easy going scans
www.egscans.org

STORY OF SOMEONE WE KNOW

by catmyo / omyo

This is a Korean webtoon and the original can be found at www.naver.com

If you like this manhwa please support its creators by visiting their website on www.naver.com

SOSWK Ch. 46

Credits

Translator: Ceriaj
Proofreader: Lyn
Editor: Rhynochi
QC: Ell

Read Online all of our projects at:
www.egscans.org

THE STORY OF SOMEONE WE KNOW

아는사람 이야기

Ep. 46. Post-Valentine's Day

Now-
clap
clap
Now-
The first post-Valentine's Day reflection will now begin!
Ehh?

Isn't it a bit late to talk about
Valentine's Day now?
Yeah, you are a bit behind
Hey...
Don't be like that...
I'm curious about Mira's first Valentine's Day! I want to know!!!
Me?
I also want to hear Mira's story
"Is this the chocolate of love
handmade by my Mira-ssi?"
Imitat de Pyung-Hwa's hair
"of course
Let's celebrate our 52nd day anniversary together, Pyung-Hwa-ssi."
HUHUHUHU
OMG

Oi, you may make fun of me but not my man..
Just kidding!
-3
7 Days Before V-Day
Miraisi, are you skipping lunch?
I...Have something to work on..
click
click
click
click
WHEN A GIRLFRIEND GIVES HANDMADE FOOD...
...TITLE SAYS IT ALL.
HOW DO MEN FEEL ABOUT IT?
OF COURSE I'D BE MOVED BY THE EFFORT. ENDLESS TEARS.
A GIFT FROM THE HEART IS THE BEST.
I'D START SEEING THE GIRLFRIEND DIFFERENTLY. LIKE, REALIZE THERE'S A DOMESTIC SIDE TO HER.

Mira-ssi, so there was this side of you...!
I like domestic women
I am deeply moved
KYA—AA
Of course!! This is it—!! Since it's our first Valentine's Day together, I should put in more effort, right?
I think Yeo-Reum and Jung Ah are going to make some this year too I should ask to join them
4 Days Before V-Day
WHAT?!
What is this...

DIFFERENTLY. LIKE, REALIZING THERE'S A DOMESTIC SIDE TO HER.

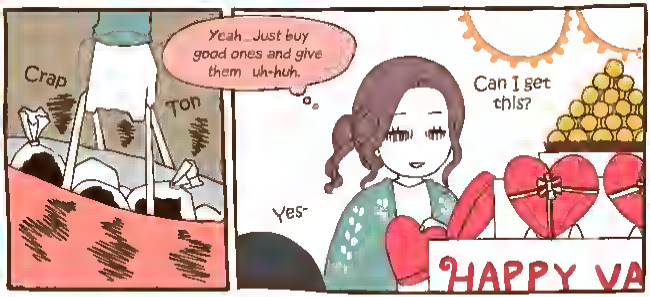
↳ BUT IT'S MUCH BETTER TO JUST BUY FROM THE STORE.

↳ YEAH...TASTE IS SO MUCH BETTER IF YOU BUY IT...AND IF THEY LOOK WEIRD, IT CANT BE A BIT EMBARRASSING TO CARRY AROUND...

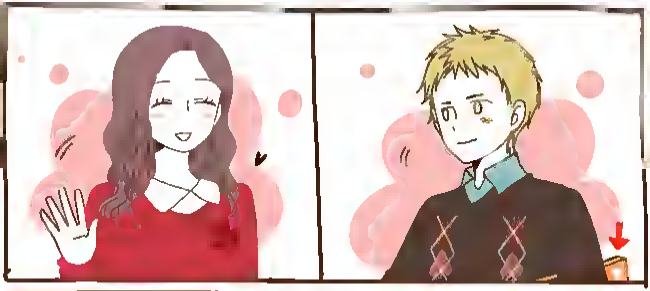
↳ I SUGGEST BUYING IT IF YOU ARE NOT CONFIDENT WITH COOKING. IT'S HARD TO EAT TASTELESS FOOD DELICIOUSLY...

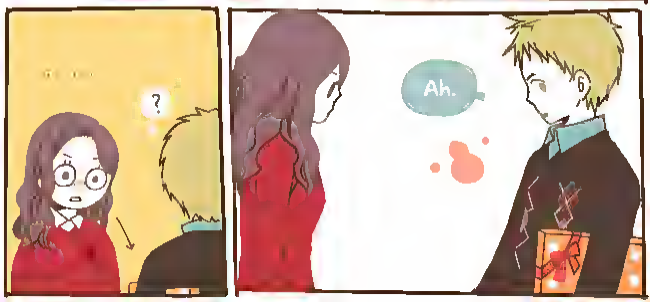
Hello?
SWEETIE, IT'S ME!
I know. What is it?
NO FUN~
HEY, WHAT ARE YOU GOING TO DO FOR VALENTINE'S CHOCOLATE?
I'm going to buy a pretty one...
You're gonna buy??
I thought you were going to make it since it's your first Valentine's Day together. Let's do it together!
I DON'T FEEL CONFIDENT - BOTH IN TASTE AND PRESENTATION...T_T
I'll help you! I don't know about the look, but the taste will be great!!!
Day Before V-Day
Please teach me well...
Very well.
Hahaha

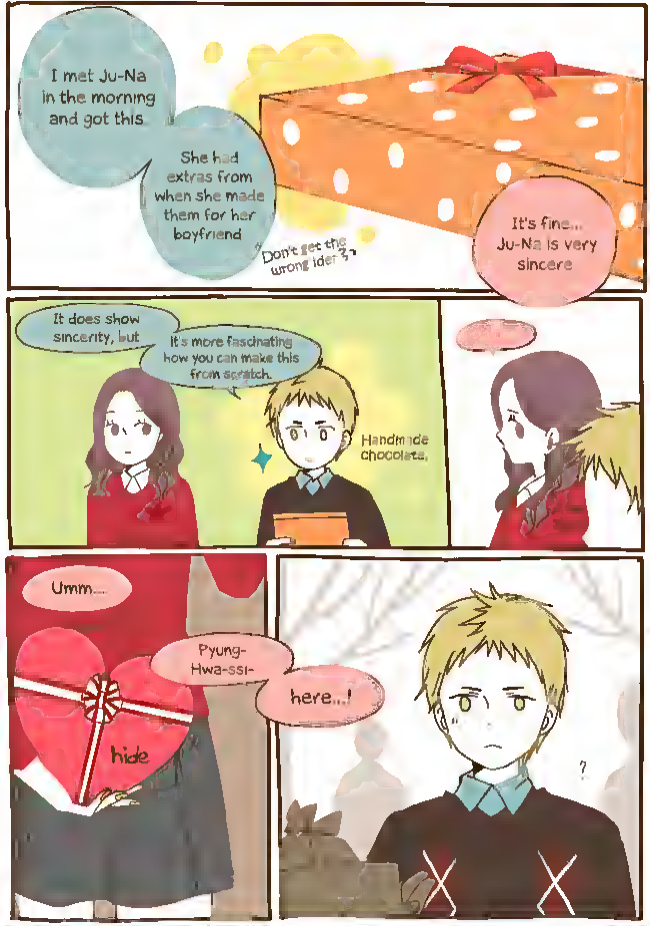
tick tock
tick tock
Chocolate Chiffon Cake!!
Chocolate + Nuts Pound Cake!
CHOCOLATE MERINGUE COOKIE WITH MACADAMIAS...
...This...Macadamia...
Yeah...Doesn't it look like digested grape seeds or flies...?
Taste...The taste should be fine though
THAT'S IT! I'M GETTING IT FROM THE STORE!!!! WAAAAAAH!!!
Don't forget this!!


Crap
Ton
Yeah. Just buy good ones and give them uh-huh.
Can I get this?
Yes~
HAPPY VA

V-Day




?
Ah.


I met Ju-Na in the morning and got this.
She had extras from when she made them for her boyfriend
Don't get the wrong idea~?
It's fine... Ju-Na is very sincere
It does show sincerity, but
It's more fascinating how you can make this from scratch.
Handmade chocolate.
Umm...
Pyung-Hwa-ssi-
here..!
hide
?

I... made this myself...
The presentation may be off, but it tastes good... So if you like
Wow...
The shape takes my breath away...
Haha...ha..T_T
Well Something like that...?
Puhhahahaha. you gave it after all!
Hahaha
Hey, stop laughing!
What did you guys do?

Well, for us...
Jung-Ah, take this too.
Jung-Sang Oppa would like it
There's a lot left.
Mimi's poo cookies
Hm?
Okay
I should tell them about the break-up soon.
The timing isn't right...
Oppa would like this kind of cake... Ugh... Personally, I don't like it very much.
Woof Woof
Oh, Lala
Hello? Hello?
Ah.
pant pant

Hello.
Ah. Hello.
Hesitating about if she should say she broke up with Jung-Sung.
Hahaha...
AWKWARD
Hesitating about how to cheer her up after hearing about the break-up with Jung-Sung
...Did you go shopping? ^^;;
Ah... Yeah. ??
Ah.
Wow - Did you get chocolate for Valentine's Day?
CHOCO
Uh ..Huh? No, not at all, I just bought this for myself...

—There were chocolates on sale everywhere because it's Valentine's Day

Makes sense—

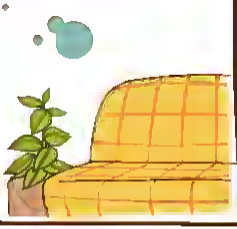
I see—

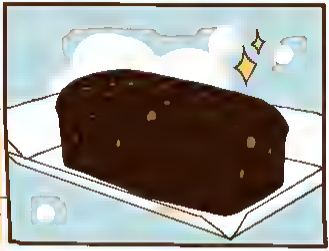
I— I'm sorry—

Are you crying??

Here. This is handmade. Would you like to try it—?

Oh. Thank you





No one is going to eat this, but for some reason, I couldn't give it to him...

I'm going to eat it all and savor every bite!!

...Lala...

Did you really have to poop now—?

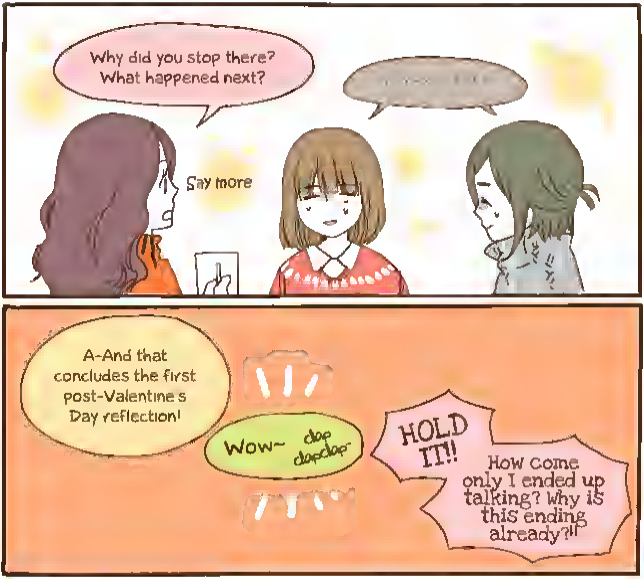
Urgh

YOU NEED TO GET A FULL-TIME JOB!!!!
I'm off to my part-time job
Let's give the really nicely baked cake to dear Sang-Hoon and chuck the made-by Jang Mira poo cookies to my co-workers at the cafe!
Kekeke
It's good enough for those poor kids without girlfriends, so they can't blame me as long as it tastes fine
I'm so kind
Would he brag about it at work if I give it at lunchtime...??
You have a great girlfriend, Sang Hoon-ssi!! So jealous
Haha
Sang-Hoon
Good morning, Sun-Oh!!
Oh. Hi.

Got something for me?
Give it to me now
Something dark and sweet!
Huhu, you
Speaking of which
I already prepared chocolates for you pitiful people
I'll leave them in the showcase, so share them with Su-Neung later
Oh- Our admirer, Yeo-Reum
I'm going to eat it after Su Neung tries it first.
Is it poisoned?
Then don't eat it
cake NOTHING
I'm going now!
See you!
Bye Noona~
Ah.

This morning, Yeo-Reum said that she put chocolate in the showcase.
It's ours.
Oh yeah! Let's eat then!
Argh!
I left Sang-Hoon's cake behind.
MY
CHOCOLATE CAKE!!
OP
EN
(ring ring!)
Oh?
Are you back again to eat the cake?
You must be really hungry. Hahaha.

But really, did you actually make this? It's so good!! I can't believe you had this talent...
Yeah - I'm so touched, Noona It's really delicious.
Yay! You came to see me?
Wow, what is it??
For me??
Thanks
Sang-Hoon-ssi, what did you get from your girlfriend?
...A poo...?


Why did you stop there? What happened next?
Say more
A-And that concludes the first post-Valentine's Day reflection!
Wow~ dop dopdop
HOLD IT!!
How come only I ended up talking? Why is this ending already?!!

Omyo
catmyo@naver.com
catmyo.blog.me

EASY GOING SCANS
easy going scans
RECRUITING
Korean Translators
Japanese Translators
Chinese Translators
Editors
Proofreaders
Cleaners
Typesetters
Redrawers
Quality Checkers
Visit our forum for more details
http://egscans.com/forum
Artwork from Donten ni Warau
Coloured by Tetisheri, 1# EGS Colouring Contest winner

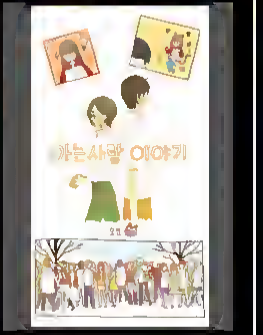
easy going scans
www.egscans.org

STORY OF SOMEONE WE KNOW

by catmyo / omyo

This is a Korean webtoon and the original can be found at www.naver.com

If you like this manhwa please support its creators by visiting their website on www.naver.com



SOSWK Ch. 47

Credits

Translator: Ceriaj
Proofreader: Lyn
Editor: Rhynochi
QC: Ell

Read Online all of our projects at:
www.egscans.org

아는사람 이야기

THE STORY OF SOMEONE WE KNOW

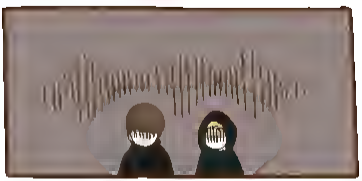
Ep. 47. Double Date

TADA
Admission Ticket
ONE TIME
ily Pass
ver Land
I'm going because you said you have the tickets, but how did you get them?
Hehe... The truth is
So, I entered one of those events where you send in your story, for which I wrote that I lived in Jeju Island and that I'm going to Seoul for the first time in my life. Then I wrote that I really wanted to go to Never Land. And when I sent it-
top
top
Congrats! Lucky winner!! And thus I got these tickets.
Kekekeke
Hahahahaha
OMG... You'll be punished for that, you know

But how did you get four tickets? Don't they normally give two?
I said my whole "family" was coming
Hahaha
Seoul Ouchie
Yeah you're amazing
Just in case, we should use a Jeju Island dialect, like "I cam 'ere 'ons"... Hahaha.
tap
tap
What is that lol. Should I be searching for examples?
We gotta ride the bus, too
So far away
bustle
bustle
It would have been great if Jung-Ah came too...
Sorry... I have work...
But then again, for her to hang out with two couples now is a bit...Um...
That's true...

Still_I'm having fun Hehe
I really wanted to do something like this before A double date _Hahaha

KYA
KYA



DUE TO A ROUTINE INSPECTION OF THE RIDES, THE AMUSEMENT PARK WILL BE CLOSED FOR TODAY WE'RE SORRY FOR THE INCONVENIENCE.
Huk - What is this...
Ah...I should have done some research before comin...Urgh..
LOSE
The ones who were scared of the rides

Man, that's too bad. Let's go somewhere else, then.
Hahaha
The Ferris Wheel with Pyung-Hwa-ssi! The Ferris Wheel!!
Keuk
Churros! Kebabs! Popcorn!
Ta-da!♪
Oh? You made those lunch boxes too?
Are you going to eat it now?
Yup - I got up early to make these - It's really too bad...
Just one♪

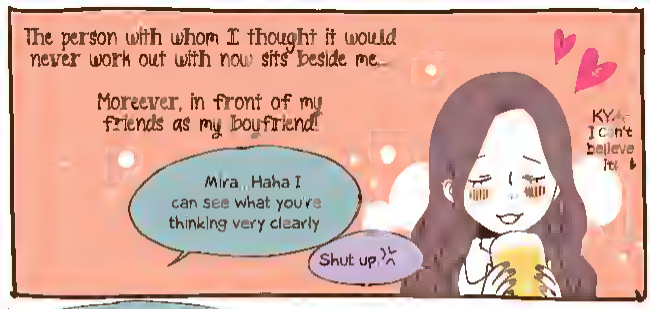
Did you make this all by yourself?
Oh...
Haha, yup. You should have some!!
Here
I find the people who can make these well
really amazing
Haha, it isn't that amazing
Well, compared to what Mira-ssi made last Valentine's Day that poo-sha
HAVE SOME MORE!!
Choke!
Ahh
Hey, what are you doing to him?!!
He thinks Yeo-Reum made these chocolates
Let's go over there to eat

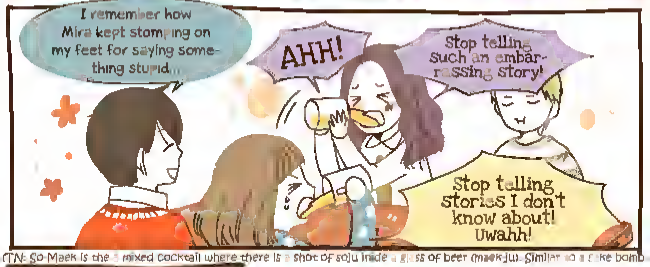
We'll go buy some drinks!
Is this some sort of food court? There's no one here...
Let's sit first.
Sit
Ah.
UWARGHH?!!
What is this?! Something's stuck to my clothes?!!
"Beware of wet paint"
Seems it fell off the seat...
Oh shit
Paint?!!
Out of all the colors, why this one?! T_T
Uwa
Uwa
What's that, Han Yeo-Reum What's up with your butt?
LOL
Kya ha ha ha

Uwah, don't tease me.
Hahaha! Here, take...
Your.
tap
spill
Keke
Pfft- haha, look at her! Keke keke
GIRRRRR
Yeo-Reum, stop it, our lives are in danger...
Mira, are you okay??
shake
shake

Afternoon drink!
In the end, we couldn't eat the lunch box and had to move somewhere else....
Cheers!!

Huh? This...
This feels somewhat familiar...
Deja vu?
Ah, is it from that time...?
That time when Pyung-Hwa-ssi's friend, Uh Ah! Ju-Na-ssi Including her, the four of us had drinks around Christmas,...
Ah~ Right, right.
I wanted to go too. Why didn't I go??
Here-
I think it was because you were a substitute for your part-time job?
Now I regret it. Urgh
He eats well as usual
"On Christmas, hang out with me."


The person with whom I thought it would never work out with now sits beside me..
Moreover, in front of my friends as my boyfriend!
KYA~ I can't believe it!
Mira.. Haha I can see what you're thinking very clearly
Shut up ;)<

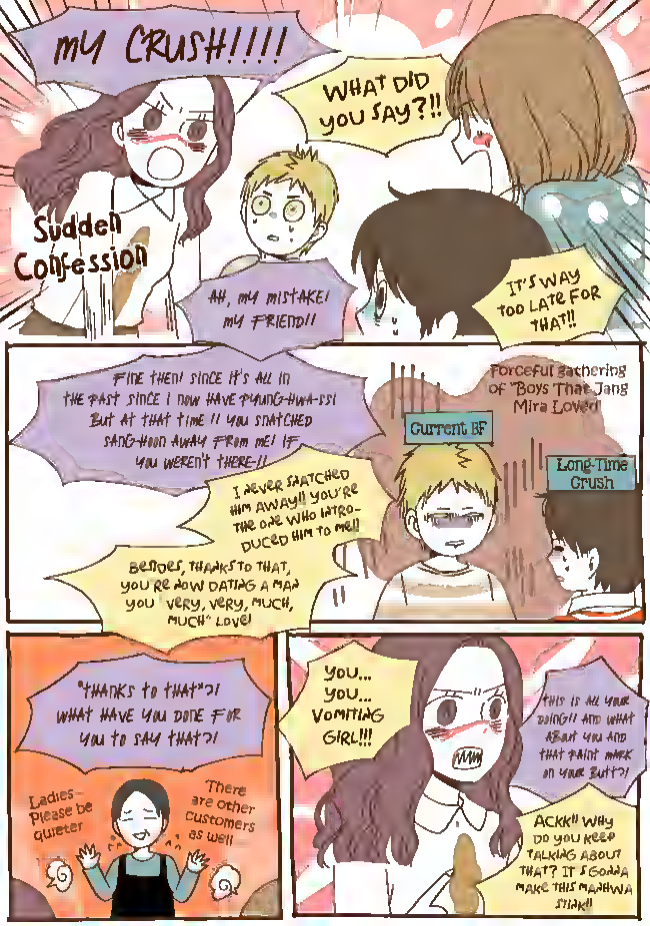

I remember how Mira kept stomping on my feet for saying something stupid...
AHH!
Stop telling such an embarrassing story!
Stop telling stories I don't know about! Uwahh!

TN: So-Maek is the 1 mixed cocktail where there is a shot of soju inside a glass of beer (maekju). Similar to a bomb

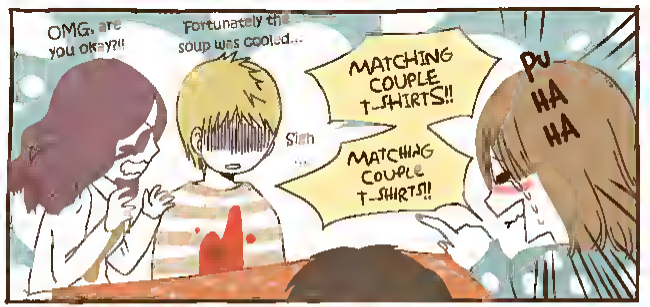
1 hour later...

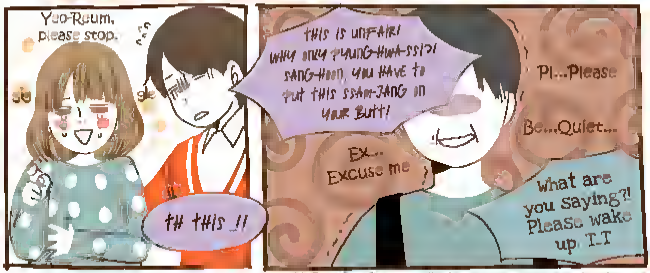
Yeo-Reum, you... should get a job soon~

Two drunk women were created.
DON'T SAY STUFF LIKE MY MUM!
I'M LOOKING FOR A JOB THAT I REALLY WANT TO DO, Y KNOW?!
WHEN WOULD YOU FIND A JOB THEN?
YOU DON'T HAVE A PARTICULAR DREAM
DON'T TAKE MY DREAM AWAY AS A WHIM, YOU PURPLE-HAIRED BILLBOARD BROW!
IF YOU HAVE ONE THEN SAY IT, YOU MIDDLE SCHOOLER WHO WON'T GET RID OF HER BANGS BECAUSE HER FOREHEAD'S UGLY!
...I'LL BE A GOO...GOOD WIFE AND WISE MOTHER!!
YOU'RE A LONG WAY FROM BEING "GOOD"
101 ++
HI
YOU ARE YOU
BUT IT'S STRANGER THAT SANG-HOON CAN'T LIVE WITHOUT YOU
YOU SHOULD TREAT HIM WELL
ME?
AM I NOT ALREADY DOING THAT??
AS IF! TO BE HONEST, SANG-HOON IS TOO GOOD FOR YOU
TOO GOOD?!! I AM DOING MY BEST HOWEVER I CAN!
WE'RE ALL FRIENDS, SO WHY DO YOU KEEP SIDING WITH SANG-HOON?! WHY ARE YOU BEING LIKE THIS?!!
BECAUSE SANG-HOON IS FOR A VERY LONG TIME...MORE THAN YOU...HE
For a very very very long time-

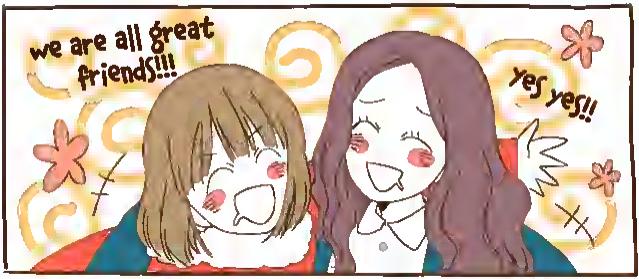

MY CRUSH!!!!
Sudden Confession
AH, MY MISTAKE! MY FRIEND!!
WHAT DID YOU SAY?!!
IT'S WAY TOO LATE FOR THAT!!
FINE THEN! SINCE IT'S ALL IN THE PAST SINCE I NOW HAVE PYUNG-HWA-SI! BUT AT THAT TIME I! YOU SNATCHED SANG-HOON AWAY FROM ME! IF YOU WEREN'T THERE-!!
I NEVER SNATCHED HIM AWAY!! YOU'RE THE ONE WHO INTRO-DUCED HIM TO ME!!
BESIDES, THANKS TO THAT, YOU'RE NOW DATING A MAN YOU VERY, VERY, MUCH, MUCH LOVE!
Forceful gathering of "Boys That Jang Mira Loved"
Current BF
Long-Time Crush
"THANKS TO THAT"?! WHAT HAVE YOU DONE FOR YOU TO SAY THAT?!
Ladies~ Please be quieter
There are other customers as well
YOU... YOU... VOMITING GIRL!!!
THIS IS ALL YOUR DOING!! AND WHAT ABOUT YOU AND THAT PAINT MARK ON YOUR BUTT?!
ACKK!! WHY DO YOU KEEP TALKING ABOUT THAT? IT'S GONNA MAKE THIS MANHWA STINK!!

Away, leave Sang-Hoon alone and take care of Pyung-Hwa more!
How can you, his girlfriend, look less close with him than me, who just met him for the first time?!
Did you guys even hold hands?
Hum??
i i too-
i too
Will do "Ahh"
keke
PUHAHA
hololo!
Mi Mira-ssi, please calm down
Ah!
But you ate the food that Yeo-reum gave you!!
That's 'cause she forcefully put in my mou
tap
humble
Ow! what's this?
Sp




Yoo-Ruum, please stop.
Je
Sa
th this !!
THIS IS UNFAIR! WHY ONLY PYUNG-HWA-SSI?! SANG-HOON, YOU HAVE TO PUT THIS SSAM-JANG IN YOUR BUTT!
Ex... Excuse me
Pl...Please
Be...Quiet...
What are you saying?! Please wake up, T.T

CTN: Ssamjang is a salty dipping sauce of fermented soybeans - usually put inside lettuce wrapped Korean BBQ meat (ssam)



End of the Double Date

Omyo
catmyo@naver.com
catmyo.blog.me

Mira-ssi. I think it's best if you restrict your drinking
Yes, yes. You are perfectly right. I'm the one at fault.
Sa...Sang-Hoon. You're not picking up because you're busy right? You're not avoiding me right ??

Easy Going Scans

RECRUITING

Cleaners

Redrawers

Editors

Typesetters

Quality Checkers

Proofreaders

Japanese

Korean Translators

Chinese

Visit our forum for more details
http://egscans.com/forum

Artwork from Dear Only You Don't Know

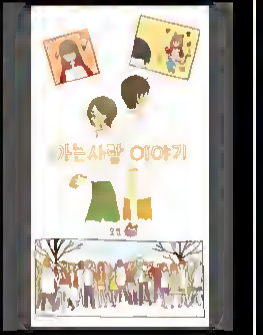
easy going scans
www.egscans.org

STORY OF SOMEONE WE KNOW

by catmyo / omyo

This is a Korean webtoon and the original can be found at www.naver.com

If you like this manhwa please support its creators by visiting their website on www.naver.com



SOSWK Ch. 48

Credits

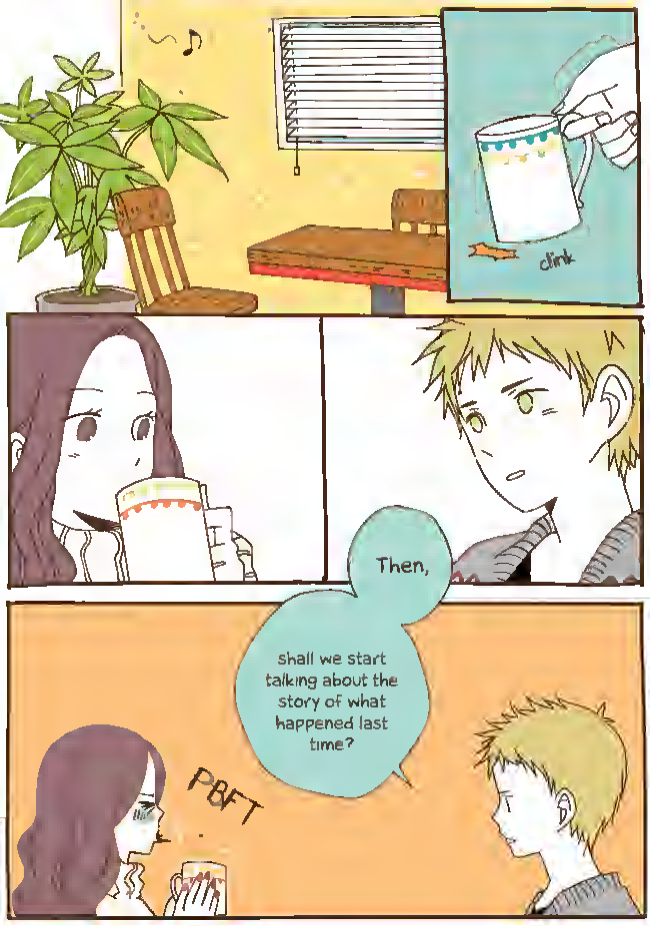
Translator: Ceriaj
Proofreader: Lyn
Editor: Rhynochi
QC: Ell

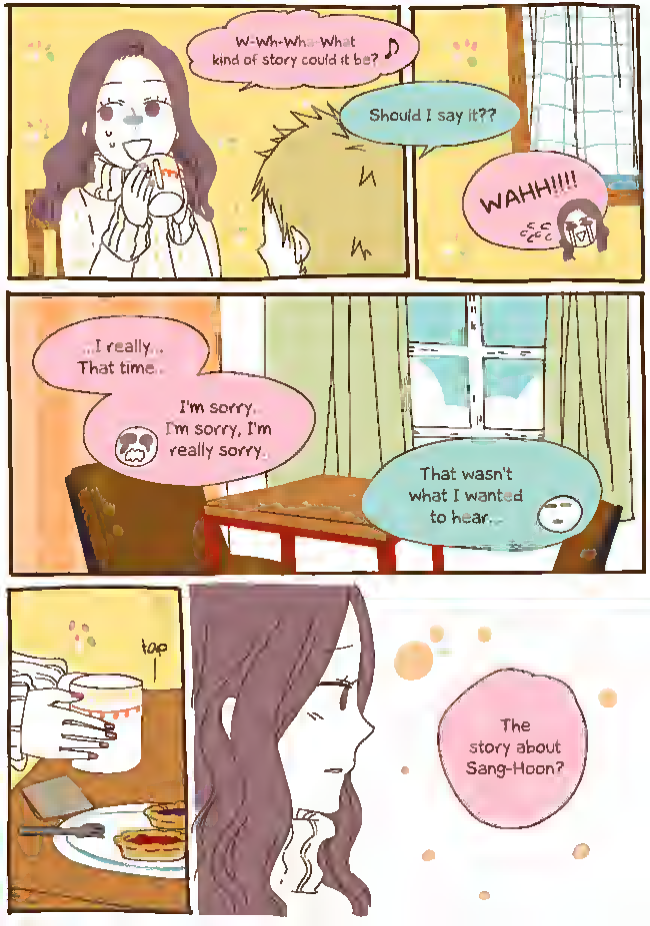
Read Online all of our projects at:
www.egscans.org

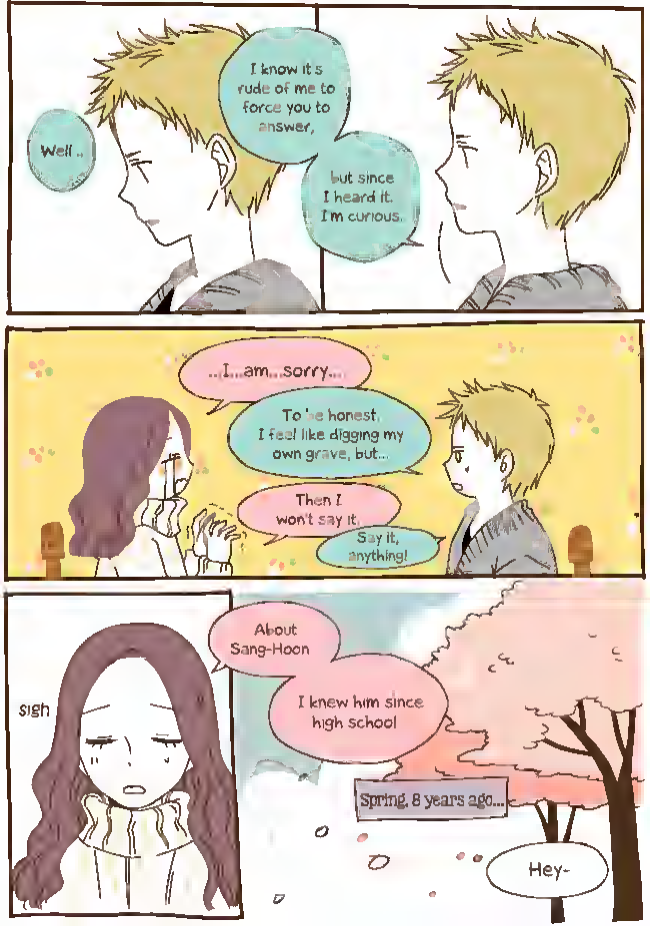
THE STORY OF SOMEONE WE KNOW

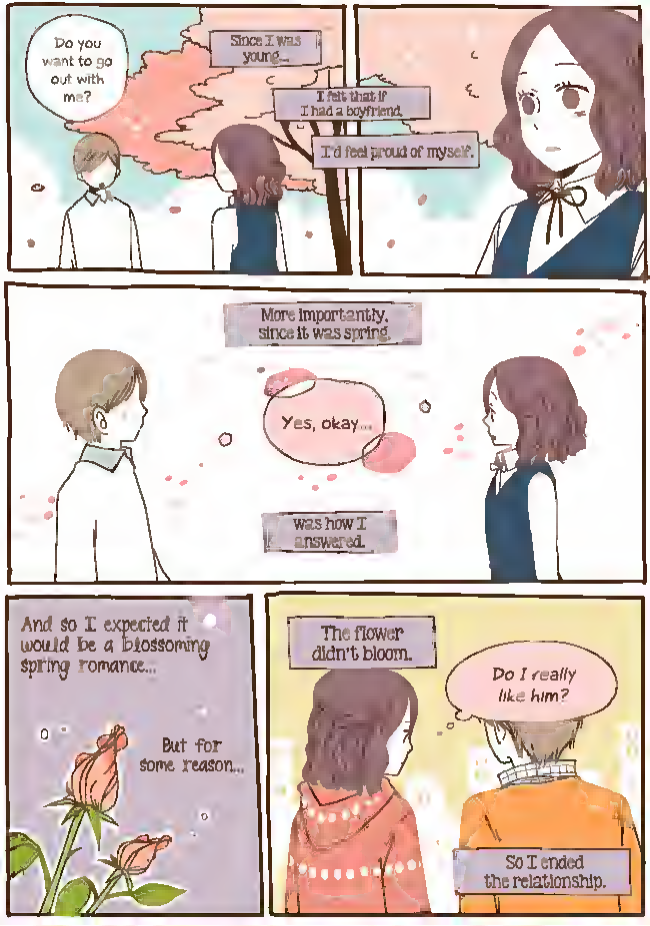
아는사람이야기

Ep. 48. Then and Now


clink
Then,
shall we start talking about the story of what happened last time?
PBFT

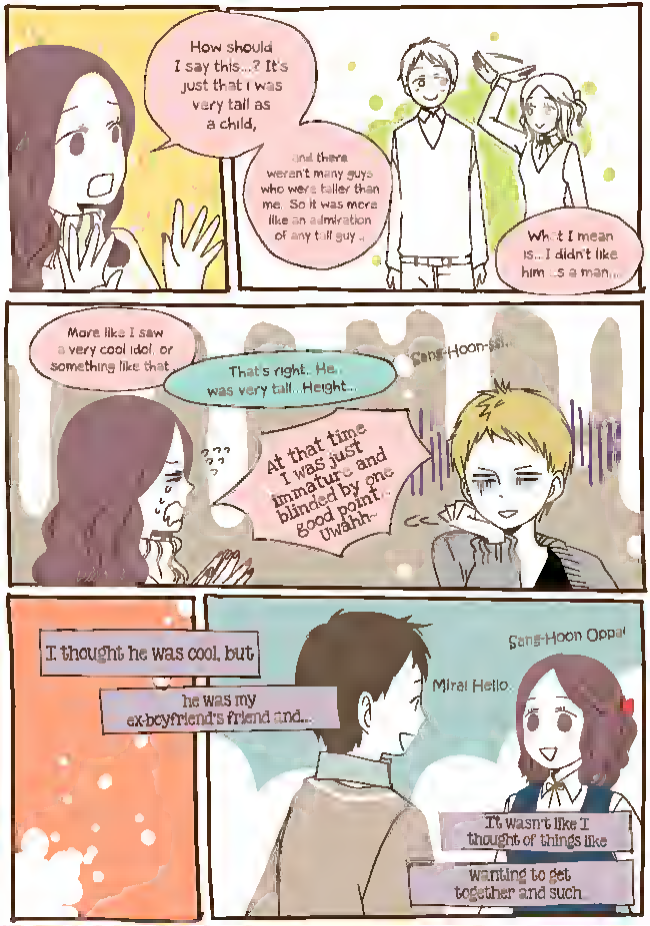

W-Wh-Wh-What kind of story could it be?
Should I say it??
WAHH!!!!
...I really.. That time..
I'm sorry.. I'm sorry, I'm really sorry..
That wasn't what I wanted to hear...
tap
The story about Sang-Hoon?


Well ..
I know it's rude of me to force you to answer,
but since I heard it, I'm curious.
...I...am...sorry...
To be honest, I feel like digging my own grave, but...
Then I won't say it.
Say it, anything!
sigh
About Sang-Hoon
I knew him since high school
Spring, 8 years ago...
Hey-


Do you want to go out with me?
Since I was young...
I felt that if I had a boyfriend,
I'd feel proud of myself.
More importantly, since it was spring,
Yes, okay...
was how I answered.
And so I expected it would be a blossoming spring romance...
But for some reason...
The flower didn't bloom.
Do I really like him?
So I ended the relationship.

And I learned something.
Meeting just anyone doesn't mean anything It's not good for me or for him
Reflecting...
I should have a romance with all my heart with a person that I love with all my heart
I wasn't young, I was just being immature, really...
I thought that my blooming spring was still far away .
That's what I thought until one day .
pass

The flower fully bloomed...
pop
pop
He's tall...
Oh?!
...You...
...and then died immediately.
You're XX's girlfriend, right? I'm his friend, Kim Sahn-Hoon.
I saw you in a picture.
Aha...
Haha
Well...That was our first meeting.
It's been...8 years, so...You must have loved him for a very long time.
nom
Ah, No!! No, that'S not right!!


How should I say this...? It's just that I was very tall as a child,
...and there weren't many guys who were taller than me. So it was more like an admiration of any tall guy...
What I mean is... I didn't like him ...s a man...
More like I saw a very cool idol, or something like that
That's right. He was very tall...Height...
Sang-Hoon-ssi...
At that time I was just immature and blinded by one good point... Uwahh~
I thought he was cool, but
he was my ex-boyfriend's friend and...
Sang-Hoon Oppa!
Mira! Hello.
It wasn't like I thought of things like
wanting to get together and such

Just like that, we stayed as friends who sometimes talked together.

And then, around the time Sang-Hoon returned from military training.

Mira!

(TN: In Korean Guys must serve in the military for at least 2 years. It's a duty as a Korean)

Hahaha ?? Oppa it's so obvious that you're fresh out of the army! Chestnut head!!

I'm not a soldier anymore ??

Haha ha

Ha Ha

Mira, you became prettier.

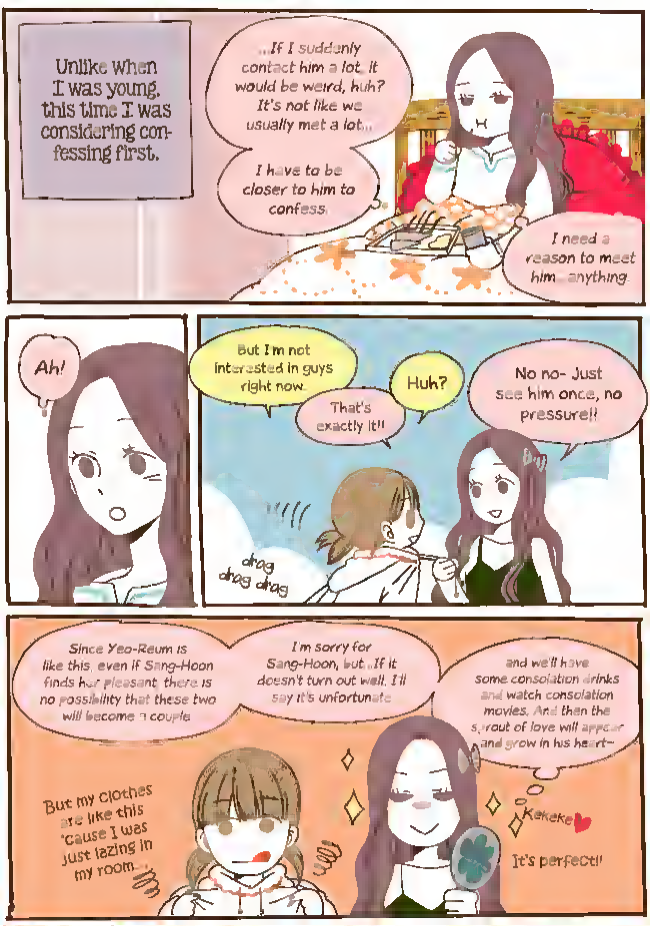
Pop!

You've became a lady now, a lady~

(TN: He's called Chestnut Head because of his short spiky hair looks like how chestnuts look with their spiny burr outside.)

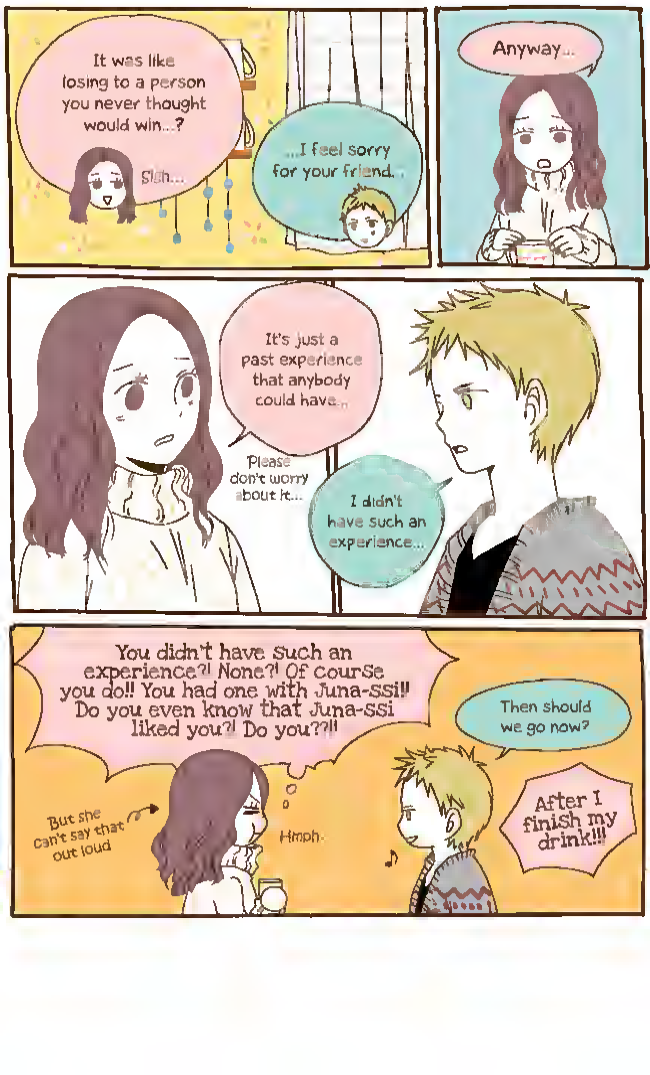
Once again the flower bloomed. Pop! Pop!!

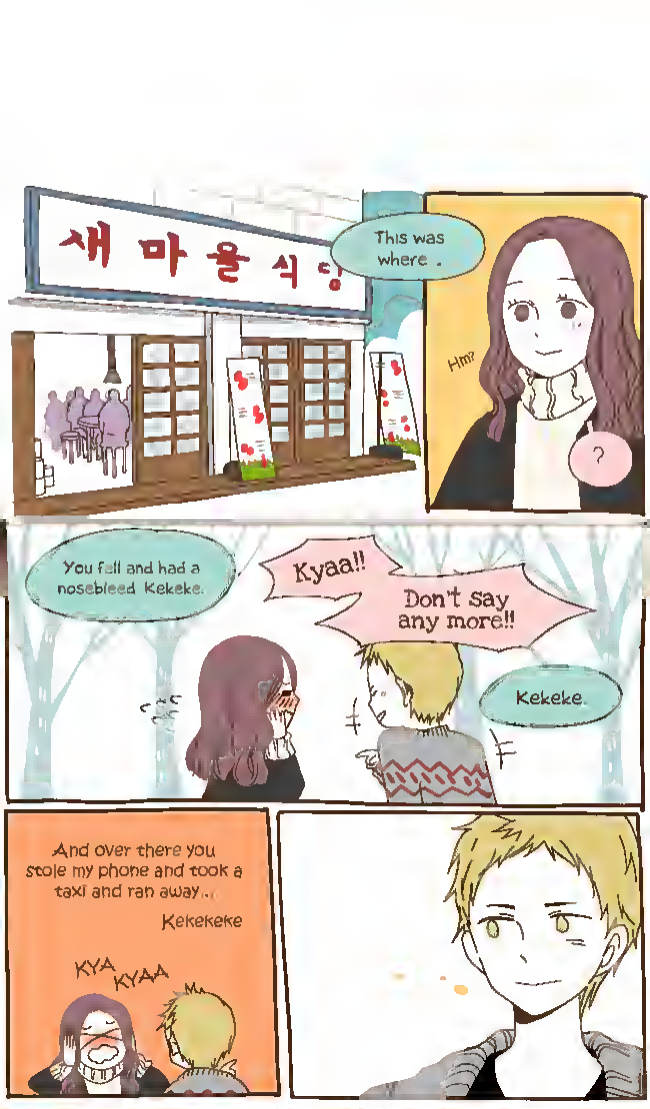
Am I..the type that falls in love easily ?

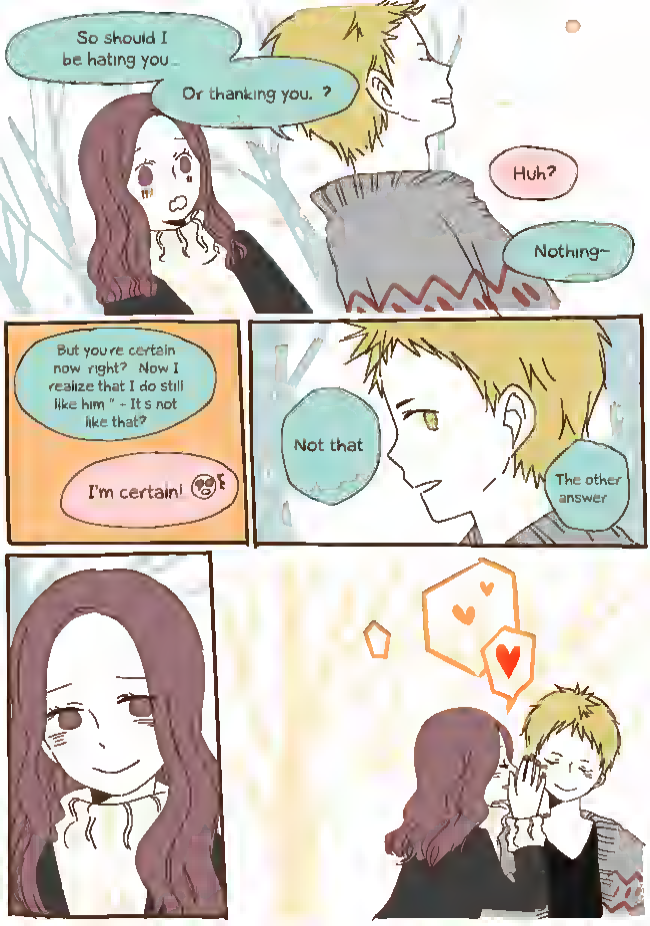

Unlike when I was young, this time I was considering confessing first.
...If I suddenly contact him a lot, it would be weird, huh? It's not like we usually met a lot...
I have to be closer to him to confess.
I need a reason to meet him...anything.
Ah!
But I'm not interested in guys right now.
Huh?
That's exactly it!!
No no- Just see him once, no pressure!!
drag drag drag
Since Yeo-Reum is like this, even if Sang-Hoon finds her pleasant, there is no possibility that these two will become a couple.
I'm sorry for Sang-Hoon, but...If it doesn't turn out well, I'll say it's unfortunate.
and we'll have some consolation drinks and watch consolation movies. And then the sprout of love will appear and grow in his heart~
But my clothes are like this 'cause I was just lazing in my room...
Kekeke
It's perfect!!

We had a nice time...
Soon I'll hear that things didn't turn out well!
Were you born earlier in the year than me? Then I'll speak informally.
Hey-!!
Haha
Sure lol
...was what I thought.
Hey Mira!
TN : Korean people speak differently to people older than them – maphers
Huh? Huh? Why, what's wrong??
Is it time for the consolation?
Hahaha
I am going out with Yeo-Reum now.
It's all thanks to you-
What...

WHAT...?!?!?
HA
HA
HA
HA
I should ask her out on a date
whistle
whistle
You said you aren't interested in guys right now?
I THOUGHT IT'D BE OKAY IF IT'S SANG-HOON!!!
kekeke
It was retribution... Retribution for using my friend...
And in the end that's what happened...
If I think about it now, the shock I received then was more the shock of losing something you valued rather than a heartbreak
or the shock of a well-planned project turning out to be a failure.
Are you saying that because I'm here...?
No!! No way!! It's truly, really true!


It was like losing to a person you never thought would win...?
Sigh...
...I feel sorry for your friend...
Anyway...
It's just a past experience that anybody could have...
Please don't worry about it...
I didn't have such an experience...
You didn't have such an experience?! None?! Of course you do!! You had one with Juna-ssi!! Do you even know that Juna-ssi liked you?! Do you??!!
But she can't say that out loud
Hmph.
Then should we go now?
After I finish my drink!!!


새마을식당
This was where .
Hm?
?
You fell and had a nosebleed. Kekeke.
Kyaa!!
Don't say any more!!
Kekeke.
And over there you stole my phone and took a taxi and ran away..
Kekekeke
KYA KYAA


So should I be hating you...
Or thanking you. ?
Huh?
Nothing~
But you're certain now right? Now I realize that I do still like him " - It's not like that?
I'm certain!
Not that
The other answer

My girlfriend said it's her first time in a real relationship
I should go slow, right? She'll be uncomfortable otherwise
Whatever you say
Hm!
Hm!

I held hands with him!!!
what will be next?? Hug?? kiss??
What are you doing?
Ahhh Pyung-Hwa-Ss~

Omyo
catmyo@naver.com
catmyo.blog.me

EASY GOING SCANS

Recruiting

Typesetters

Proofreaders

Redrawers

Cleaners

Editors

Quality Checkers

Japanese Translators

Korean Translators

Chinese Translators

Visit our forum for more details

http://egscans.com/forum

http://egscans.com/

Artwork from the manhwa "Divine Bells"

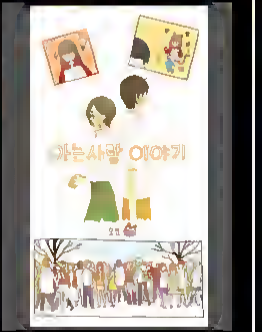
easy going scans
www.egscans.org

STORY OF SOMEONE WE KNOW

by catmyo / omyo

This is a Korean webtoon and the original can be found at www.naver.com

If you like this manhwa please support its creators by visiting their website on www.naver.com



SOSWK Ch. 49

Credits

Translator: Ceriaj
Proofreader: Lyn
Editor: Rhynochi
QC: Ell

Read Online all of our projects at:
www.egscans.org

THE STORY OF SOMEONE WE KNOW

아는사람 이야기

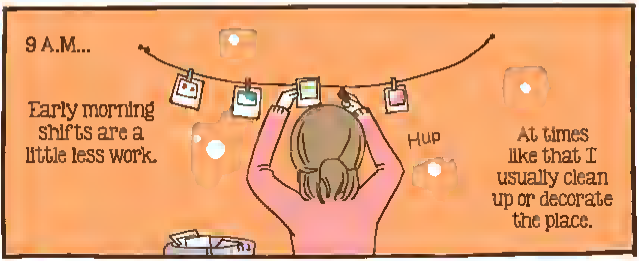
Ep. 49. Han Yeo-Reum's Day

BEEP BE-BEEP
BEEPBEEP
BEEP BE-BEEP
BEEPBEEP
7 A.M.
My day starts with a new resolution.
Ah... I don't want to wake up...
Today is the day I will quit my part-time job...
stumble
wobble
pull

The spring sunlight is truly heart-warming.
shine
Ack!! My head!!
Ack!!
It's even blinding me!!
ZZZ
squeeze~
To a women, hygiene is very important!
I should just wash my fringe...
My gosh...I shouldn't have lied down..Now I'm gonna be late...
I always wash myself to maintain my cleanliness.
7:55 A.M.
Don't you keep doing part-time jobs and get a full-time job already!!!
I'm going now!
With my mother's encouragement, I leave home to work.

This is my workplace.
Arrived at 8:10
Cafe NOTHING
(TN: A nickname)
Nam-Ssun* - Hi!
Cafe nothing
My work starts with my co-worker's enthusiastic greeting.
Can't you arrive earlier?
You even live close by
Hey you, do you know what time it is now?!
Cafe nothing

This friend here is Nam Sun-Oh.
Is the sandwich ready?
Yup! Here!
What are you doing?
I couldn't eat breakfast...
Yum
Yum
Bread crust
He gives me strength.
..You pig...
Hey, you know I'm still holding this bread knife.
Bread knife
He's a good friend.
Me, a pig...A pig!!
Han-Sum!
Sweet Potato Latte
If you're hungry, have this.
I purposefully made it thicker so that it'll be like porridge.
really thick
TN: Han-Sum - "Sum" is short for "summer". A nickname because Yeo-Reum means "summer".
He gives me strength.
Hehe, you didnt put anything in here, right?
You cute thing. Haha
You should work harder. Tsk-
I...I didn't do this because you looked like a beggar...
He's my good friend.
(C)sundere Alam-Sung


9 A.M...
Early morning shifts are a little less work.
Hup
At times like that I usually clean up or decorate the place.

Made by Ran-Sun Valentine's Day Cake! Great!
2/14 Valentine's Cake

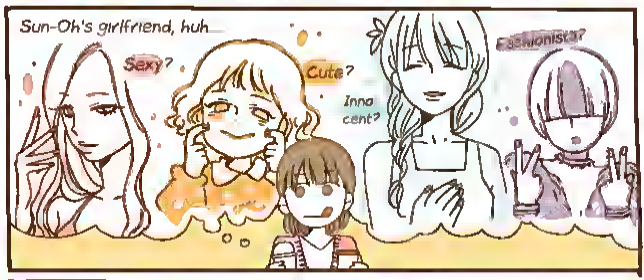
Did the boss buy a cake on Valentine's Day too?
Because only one is mine...
No? Why?
Because there are two pictures...
Ahh... This~ It's a cake that my girlfriend bought
Ahh~ Girlfriend...
What?!
Yeah. She bought it that evening
Su-Neung has a girlfriend?!
Where did "Su-Neung" "?" come from?
It's me.
My girlfriend bought the cake.

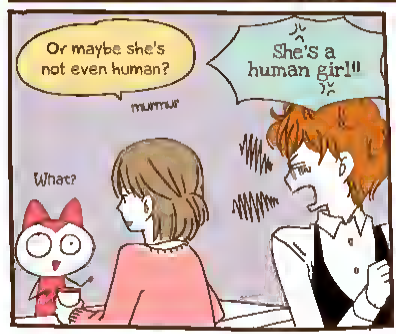
WHAT?!
Why are you so surprised? Why shouldn't I have a girlfriend?!
Not that... You shouldn't., But since when??
It's been a year, maybe?
It's been that long!
I was even wearing a ring, didn't you see??
I didn't know. I never saw you wear it!!
Well, I do take it off during work...
I'm amazed that you didn't know. Haha.
*TN: In Korea, couples may wear couple rings to signify their relationship. Does not indicate marriage.
Now, let's work, work!
Blank
My gosh..
11 A.M...
crowded
When it gets close to lunch time, customers crowd in.

Because there are only two of us to work until the other employees come,
focused
focused
We have to be very focused.
Why didn't I know at all...
No that's not it, he was the one who didn't indicate he was in a relationship!
I never heard him talk about his girlfriend either...
I didn't know that and I even
Give me back my (Sang-Hoon's) cake, you bastard!!
Why so suddenly? ??
I gave you the cake because I felt sorry that you were single!
You...really have to be focused

At 12 P.M., another employee, Su-Neung, arrives.
Nuna!
Su-Neung!
You, did you know that Sun-Oh has a girlfriend?
What? Yes, I knew. Haha
What... Why didn't you tell me?!!
Eh? Nuna, you didn't know?
Not at all!
Hahaha
Hey. Don't you think it's ridiculous that a guy like me would be single? Huh?
You're going overboard there
Eh? Hyung. Haha.
Hello everyone! Good afternoon.
Ah! Boss! Did boss know that Sun-Oh...
Oh yes, Sun-Oh-ssi!
Yesterday I met Sun Oh ssi's girlfriend at the supermarket. Hohoho
Oh, did you? Hahaha
.....

At 12:30 P.M.,
It's time for business people to finish their lunch and students who skip class to come crowding in.
More than at any other time, this is the time that all four of us show some teamwork!
Getting orders
Delivering menu, food and drinks
Steaming the milk
Making coffee

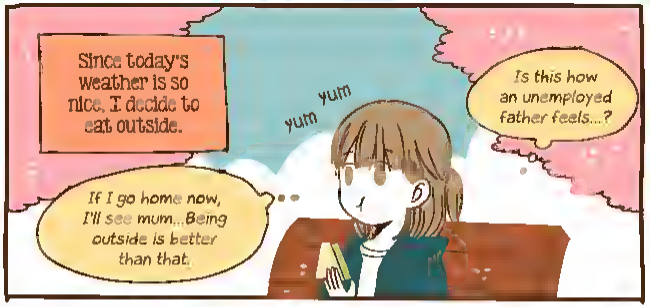




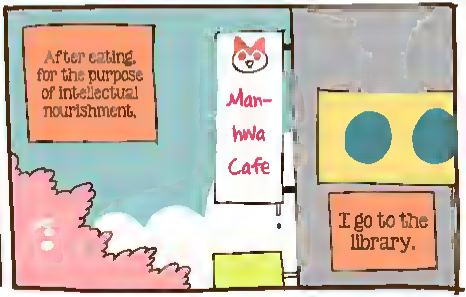
We really need to work on our teamwork...

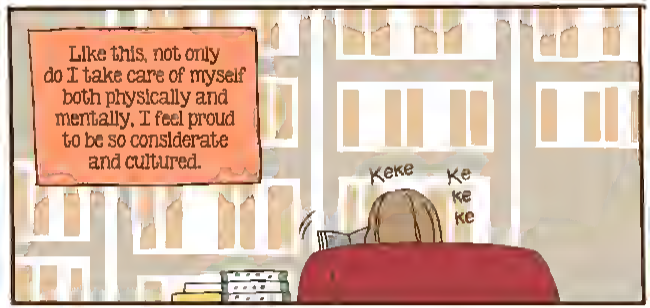
1 P.M.
My part-time job ends.
I'm going first ♪
Good job today!
Sun-Oh hyung's girl-friend?
She's a beautiful older woman. She also buys me yummy food.
He said. You're pretty lucky, Nam Sun-Oh Haha
Was that why Su-Neung told me to consult Sun-Oh about different-age couple issues?
Why is everyone around me all in different age couples...
ring-

HELLO
Sang-Hoon~
OH- DID YOU FINISH YOUR PART-TIME JOB?
YOU DIDN'T HAVE LUNCH YET
Yup yup
Yeah, I'm gonna eat now.
WAS.. YOUR PART-TIME JOB HARD TODAY? YOU DON'T HAVE ANY STRENGTH IN YOUR VOICE
Ah. Yeah.. Today was particularly tiring to me mentally...T_T
Wait!
MENTALLY? WHY??
If I start talking in detail I'll probably tell him about that cake incident as well
Ah...It's nothing really, there were just a lot more customers today...
Once my part-time job is over, I call my boyfriend. It recharges me.
IS THAT SO YOU DID WELL.
Haha??


Since today's weather is so nice, I decide to eat outside.
yum
yum
yum
Is this how an unemployed father feels...?
If I go home now, I'll see mum... Being outside is better than that.

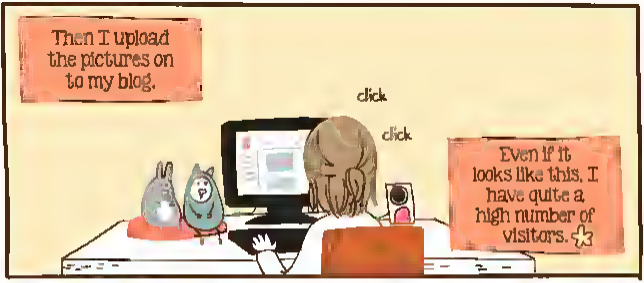
Employment, employment, employment, employment...
Urgh...
I'm Choking.

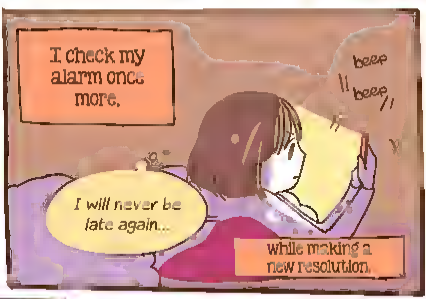

After eating, for the purpose of intellectual nourishment,
Man-hwa Cafe
I go to the library.

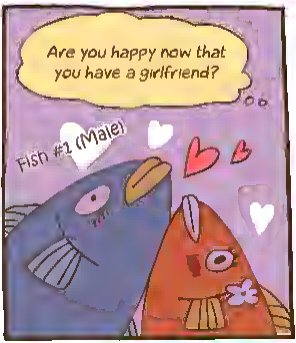

Like this, not only do I take care of myself both physically and mentally, I feel proud to be so considerate and cultured.
Keke
Ke
ke
ke

At 6 P.M. in the evening, I return home.
I'm home~
glare
speed walk
Mum's look of "good job, daughter" greets me.
Oh!
Parcel
shaa
shaa
shaa
Ohh!! The fabric I ordered came! KYAAA!
Han Yeo-Reum! Come eat dinner!!
7 P.M. in the evening. .
After eating dinner, I coms back to my room and do my hobbies.

Making dolls is my only productive hobby.
I guess the sewing machine is too loud to use now...?
Hm...
Sewing by hand is such a bother though...
Box of sewing tools
I make them one by one, and before I know it, there's whole pile.
I usually make cute animal dolls.
11 P.M. at night
Tada!
Fish #2 (Female)
Complete!
It is truly a proud moment!
I take a picture of the dolls I made.
Kerclick



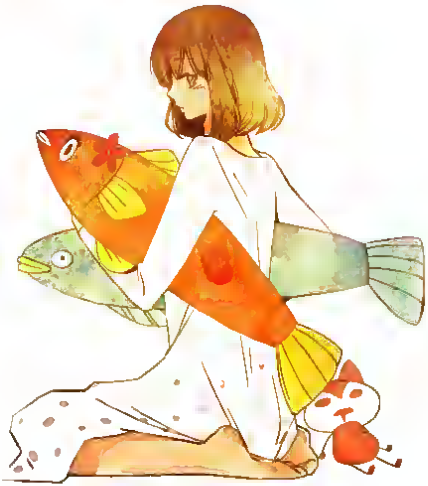




Today was not very different from yesterday, but as I wish for something to change tomorrow,

I fall asleep...

Omyo
catmyo@naver.com
catmyo.blog.me



easy going scans
www.egscans.org
Japanese
Korean
Translators
Join us!
More info in our forum
Cleaners
Typesetters
Quality Checkers!
Join us!
Artwork from manga
"Hell's Kitchen"
Colored by Esemzy
esemzy.deviantart.com

easy going scans
www.egscans.org

STORY OF SOMEONE WE KNOW

by catmyo / omyo

This is a Korean webtoon and the original can be found at www.naver.com

If you like this manhwa please support its creators by visiting their website on www.naver.com

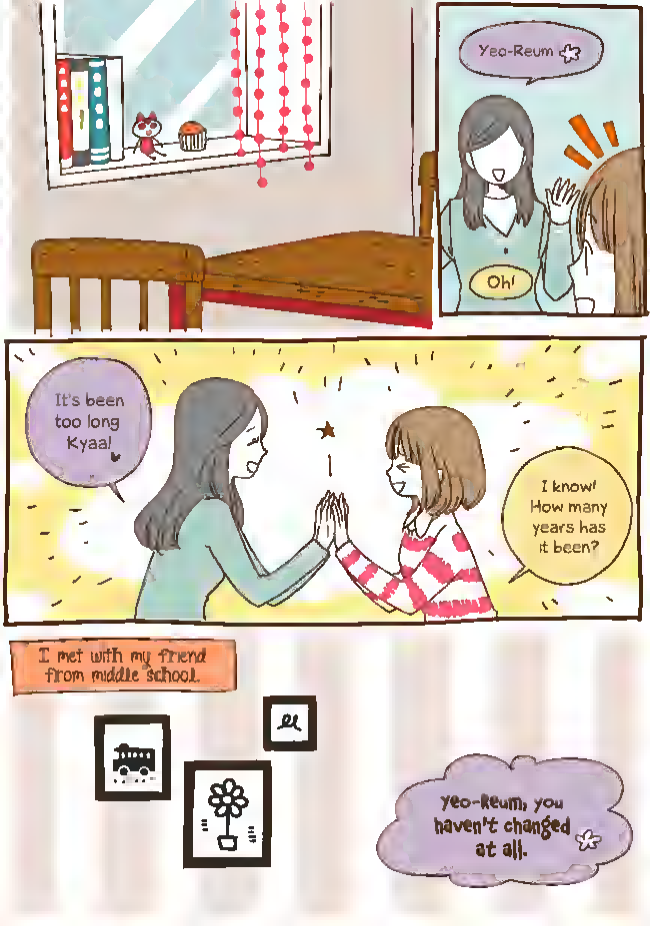
SOSWK Ch. 50

Credits

Translator: Ceriaj
Proofreader: Lyn
Editor: Rhynochi
QC: Ell

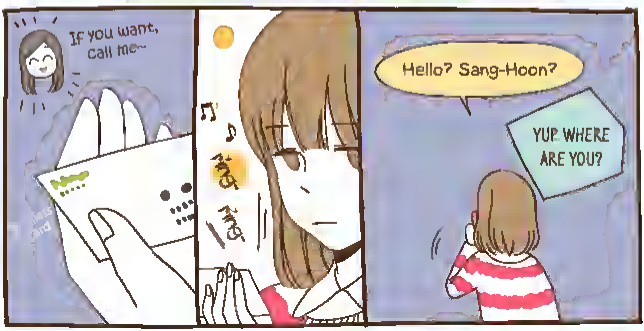
Read Online all of our projects at:
www.egscans.org

THE STORY OF SOMEONE WE KNOW
아는사람 이야기
Ep. 50. Suggestion. Encouragement. Lamentation.


Yeo-Reum
Oh!
It's been too long Kyaa!
I know! How many years has it been?
I met with my friend from middle school.
yeo-reum, you haven't changed at all.

So what are you doing these days?
As I expected.
It's not like I feel embarrassed or uncomfortable to say that
I dont have a proper job and am working part-time.
I work part-time at a café...??
I serve things and make drinks~
Huh? Ah Is that so?
It's just that,
When the atmosphere becomes awkward because of my answer, I feel a little bitter inside...

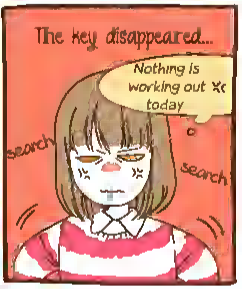
Hey, Yeo-Reum
?
Do you want to attend a job interview at my company?
Huh? What?
But I'm doing a part-time job now...?
But you're not going to do that forever...
Ah... That...Um...
The company I work for is great~
No...It's...
Even though I said I wasn't ashamed,
to confidently say things like...
"No. I am waiting for my dream. Thank you for your consideration, but no thanks."
In this situation,
I can't say that

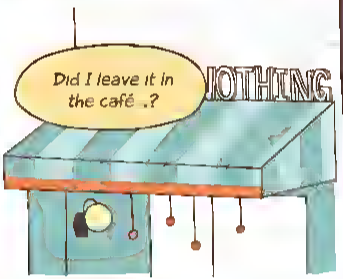

If you want, call me~
Hello? Sang-Hoon?
YUP WHERE ARE YOU?

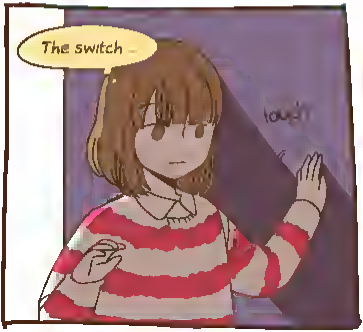
I'm on my way home.
IS THAT SO. DID YOU HAVE FUN MEETING YOUR FRIEND?
Yup.. You're working overtime again?
TURNS OUT, YEAH.
But Sang-Hoon...
Does the fact that I... look like I'm just irresponsibly playing around bother you a little as well?
Is the fact that I don't have a proper job and am doing part-time jobs something to be embarrassed about...?
. . . . .
SOMETHING HAPPENED WHEN YOU MET YOUR FRIEND, HUH
Sigh
I DON'T THINK LIKE THAT..

BECAUSE YOU ARE NOT IRRESPONSIBLY PLAYING AROUND.
BESIDES, YOUR CURRENT JOB CAN BECOME A BENEFIT TO YOU LATER ON.
AND I'M SURE THAT ONE DAY, YOU'LL BE ABLE TO GET A GOOD JOB DOING SOMETHING THAT YOU REALLY LIKE.
SO THERE'S NO NEED TO BE HASTY.
...Okay.
...It's strange...
Perhaps it's because I was so upset. but I didn't feel anything from Sang-Hoon's words.
Ahh~ I don't know, I don't know
I feel depressed~
CHEER UP!!
Maybe it's because of some psychological jealousy thing like "But you're already working at a good workplace!"

search
search


The key disappeared...
Nothing is working out today
search
search


Did I leave it in the café ..?
NOTHING


The switch ...
touch

It should be around here..
touch
touch

...Hey...
Kya...
KYAAAAAACKKK!!!
SCARY!!
UWARGH!!
ACKK!!

Wa..wait a minute!!!
Cruss!
..Me..
It's me, me!!
TURN ON
click
..Ah..
...Nam-Ssun...
Yeah, yeah, it's me...

I thought my liver would drop off because of you!!
Your face was super scary
You're not the only one
sniff
sniff
Wow The smell of alcohol Did you drink?
Yeah, just a li~ttle
The smell keeps spreading here
I don't think it s a little
Anyway, what are you doing here at this hour?
Ah, because of this Apparently I left it behind
Why are you here?
angle
I came here to have some coffee, because I do that after I drink
But then something slowly came in
like some kind of big mouse.
What
slowly approach...

Here, coffee
It's like beer
Wow look at that froth
What is up with this coffee?
It's a day to drink AXXhi beer-
AsaXX coffee!!
The top bit is milk froth!
...The ring...
Nam-Ssun..
Huh?
How long are you going to continue this job..?

Why do you suddenly ask..?
That's not right..You're not a part-timer, but an actual full-time employee..And this is your workplace
You're doing this because you like it...
squeak
You know, this is the second time you've asked me this—Haha
Haha..
The tone of the question might be a little different though
That's right— I'm an full-time employee
But there isn't a lot of difference

When I was in high school,
because I liked coffee so much,
it was fun studying anything related to coffee.
I used to always confidently tell everyone I met that I would become a barista
You wait and see! I am going to become a barista!
Uhaha.
Haha
Whatever you say.
But then, when I became an adult and started doing my dream job...
Hey! Nam Sun-Oh!
Strangely, my voice grew smaller
What are you doing these days?
Recommending selecting beans at 5am.

At first, even if the café I was working in was small, or my pay was low, I thought I had nothing to be ashamed about.

But then, the moment I said,

"I work in a café."

The other person's look - Well, you know..

...Ah... Is that so...?

The look you get when someone asks you, "How are your parents?" and they hear, "They both passed away..." as an answer.

Their looks turn into some apologetic expression for poking at someone's pain.

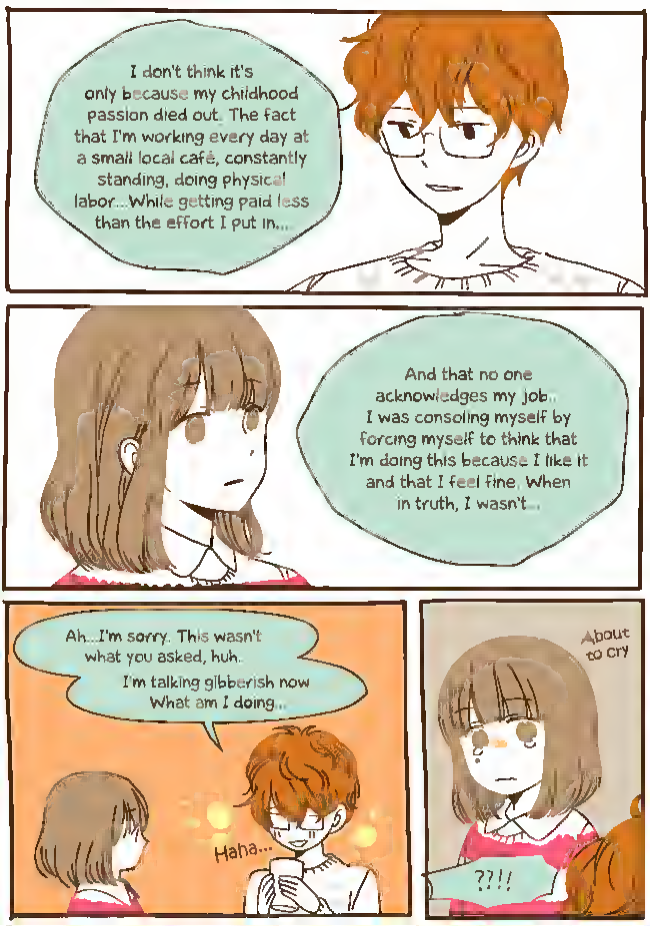
To be honest, I felt dumbfounded. So what? Why? Is working at a café shameful? Is it something I should be embarrassed about?

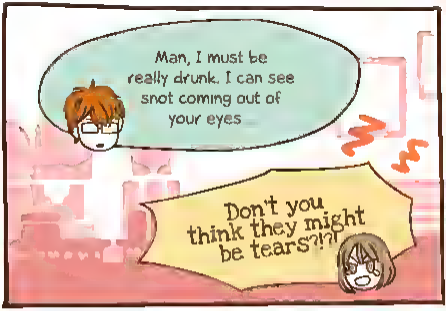
Why do you have to make me out to be someone pitiful...?

But at that moment, when I usually would have confidently said,

"I am satisfied with my future! I have no regrets about this job!"

I couldn't say anything.


I don't think it's only because my childhood passion died out. The fact that I'm working every day at a small local café, constantly standing, doing physical labor... While getting paid less than the effort I put in...
And that no one acknowledges my job... I was consoling myself by forcing myself to think that I'm doing this because I like it and that I feel fine. When in truth, I wasn't...
Ah... I'm sorry. This wasn't what you asked, huh.
I'm talking gibberish now What am I doing...
Haha...
About to cry
??!!



It was amazing..

More than my friend's polite suggestion, more than Sang-Hoon's sincere encouragement,

Nam Sun-Oh's lamentation that contained no consolation, consoled me.

Ah This It's similar to that
Here, blow your nose
The feeling you get when you thought you were the only one who didn't do the homework, and you realize there's another kid like you

Omyo
catmyo@naver.com
catmyo.blog.me

EASY GOING SCANS
easy going scans
RECRUITING
Korean Translators
Japanese Translators
Chinese Translators
Editors
Proofreaders
Cleaners
Typesetters
Redrawers
Quality Checkers
Visit our forum for more details
http://egscans.com/forum
Artwork from Donten ni Warau
Coloured by Tetisheri, 1# EGS Colouring Contest winner

www.egscans.org

STORY OF SOMEONE WE KNOW

by catmyo / omyo

This is a Korean webtoon and the original can be found at www.naver.com

If you like this manhwa please support its creators by visiting their website on www.naver.com

SOSWK Ch. 51

Credits

Translator: Ceriaj
Proofreader: Lyn
Editor: Rhynochi
QC: Ell

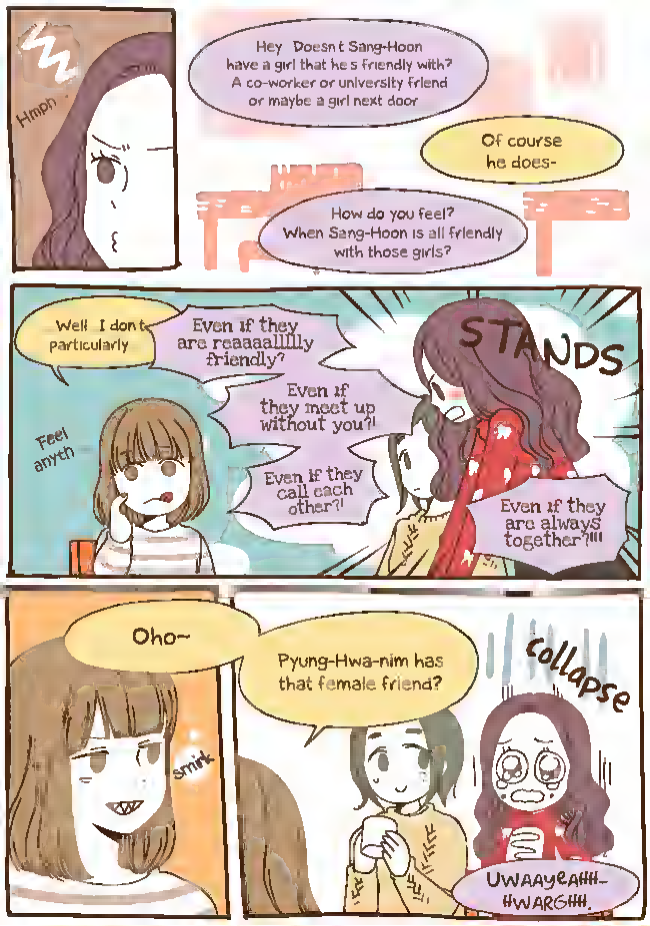
Read Online all of our projects at:
www.egscans.org

THE STORY OF SOMEONE WE KNOW

아는사람 이야기

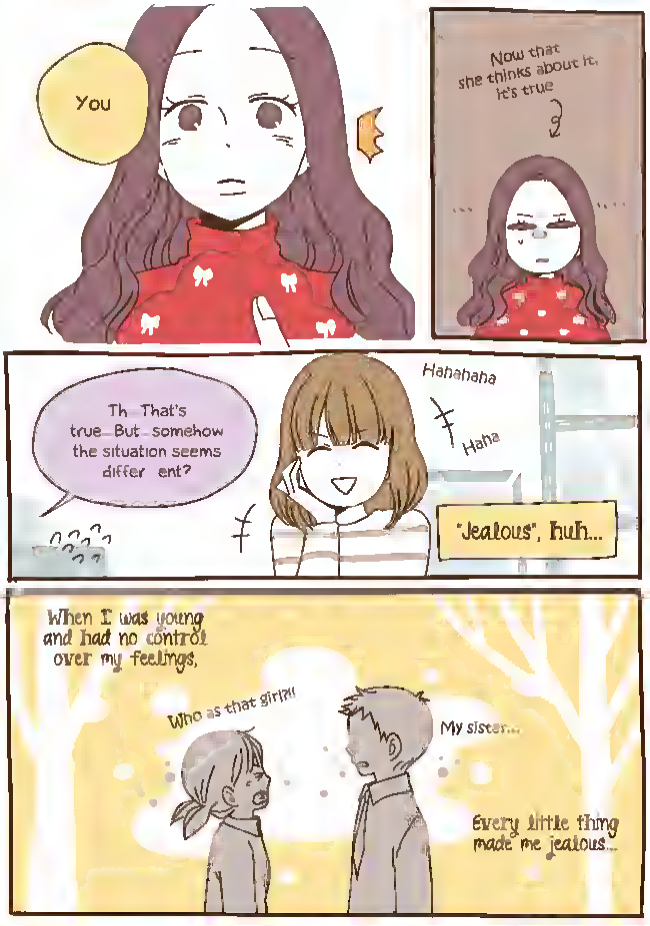
Ep. 53 Jealousy

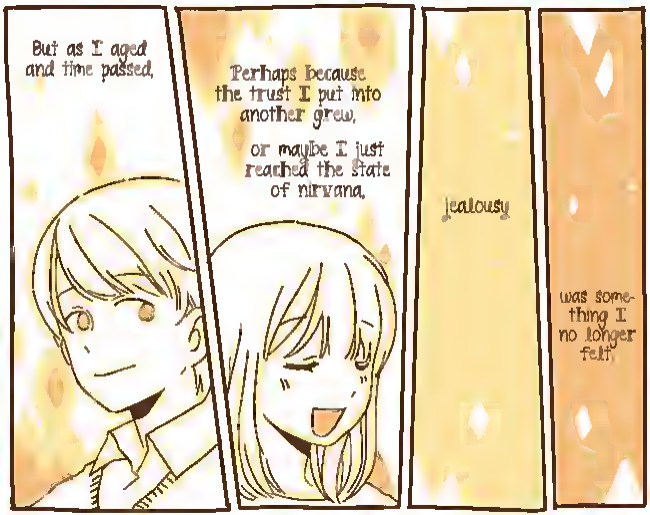
Haiing!
(TN: A cute way to say hi)
Hey, welcome~
You came ?
What's up with that pout
(TN: A Korean pun for Jjung-ah)
grumble
grumble
grumble
grumble
Jiung*~ Why is she like this? Like a monk grumbling away in the rain...
Well...I don't really...
Mutter mutter...


Hmph
Hey Doesn't Sang-Hoon have a girl that he's friendly with? A co-worker or university friend or maybe a girl next door
Of course he does-
How do you feel? When Sang-Hoon is all friendly with those girls?
Well I don't particularly
Even if they are reaaaallllly friendly?
Even if they meet up without you?!
Even if they call each other?!
Even if they are always together?!!!!
STANDS
Feel anyth
Oho~
smirk
Pyung-Hwa-nim has that female friend?
collapse
UWAAYeAHH- HWARGHH.

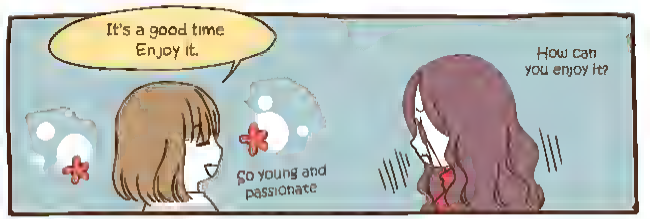
Pyung-Hwa-ssi, what are you doing?
AH, I'M WORKING ON AN ASSIGNMENT WITH JUNA.
Pyung-Hwa-ssi~ What are you doing?
I'M MEETING UP WITH JAE-SU HYUNG AND JUNA.
Pyung-Hwa -ssi ..
JUNA AND I...
WHY.. WHY DO I...HAVE TO WAIT FOR SOMEONE ELSE'S MAN TO BE DISCHARGED FROM THE ARMY...
Please come back, Juna's boy friend!
Whoa whoa whoa Jang Mira ssi
Is it just me? Am I the only one making a big deal out of this??
Calm down, calm down
No, I think I know what you mean

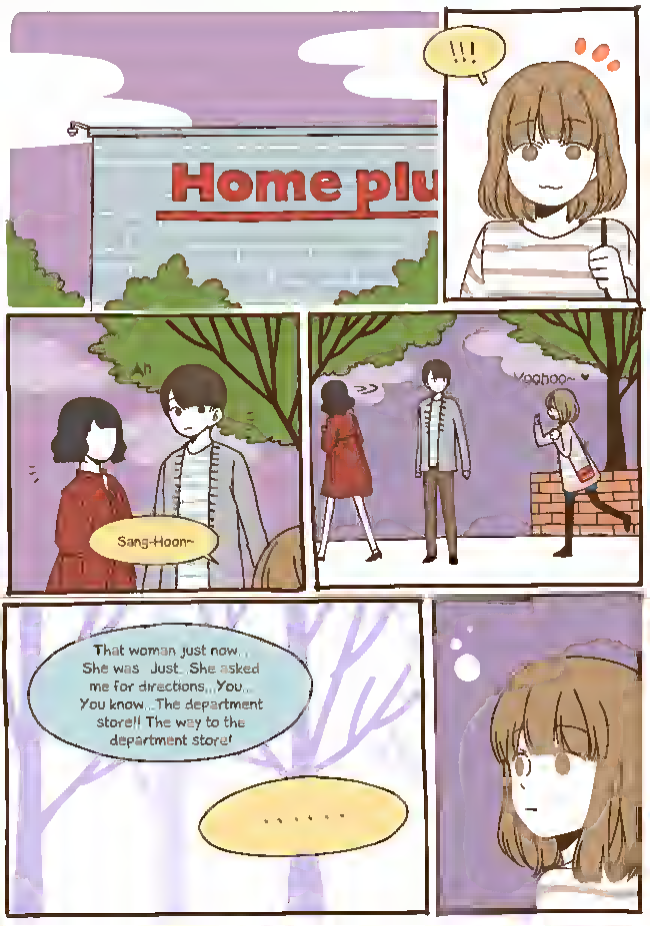
It's really a vague situation... Even though you know she's a friend..
It's disheartening...To tell him not to meet her seems overboard...
But not to do anything about it only builds up stress...
Yes, that's right!!!
Day by day, the god of jealousy that I sealed up inside me
Gonnn
Don't say stuff like an otaku...
You're so childish.
Hey!!! You'll understand this feeling when Sang-Hoon has a girl like that next to him!! A girl who knows more about him than you do! And is friendlier with him than you! Let's see whether or not you get jealous then!!!
There already is a girl like that.
Huh?

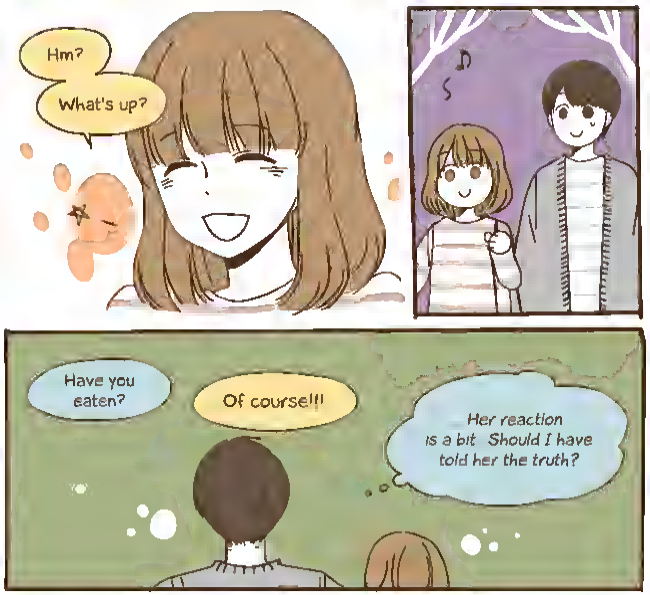

You
Now that she thinks about it, it's true
Th-That's true-But-somehow the situation seems differ-ent?
Hahahaha
Haha
"Jealous", huh...
When I was young and had no control over my feelings,
Who as that girl?!
My sister...
Every little thing made me jealous...

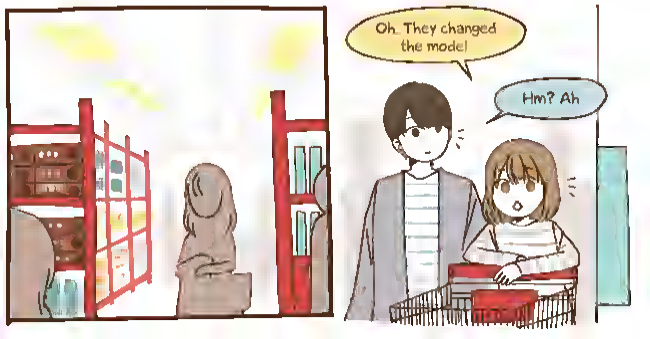

But as I aged and time passed,
Perhaps because the trust I put into another grew,
or maybe I just reached the state of nirvana,
jealousy
was something I no longer felt.

At least with my relationship with Sang-Hoon.




Home plu
!!!
Ah
Sang-Hoon~
Yoohoo~
That woman just now... She was Just.. She asked me for directions,..You... You know...The department store!! The way to the department store!
.....

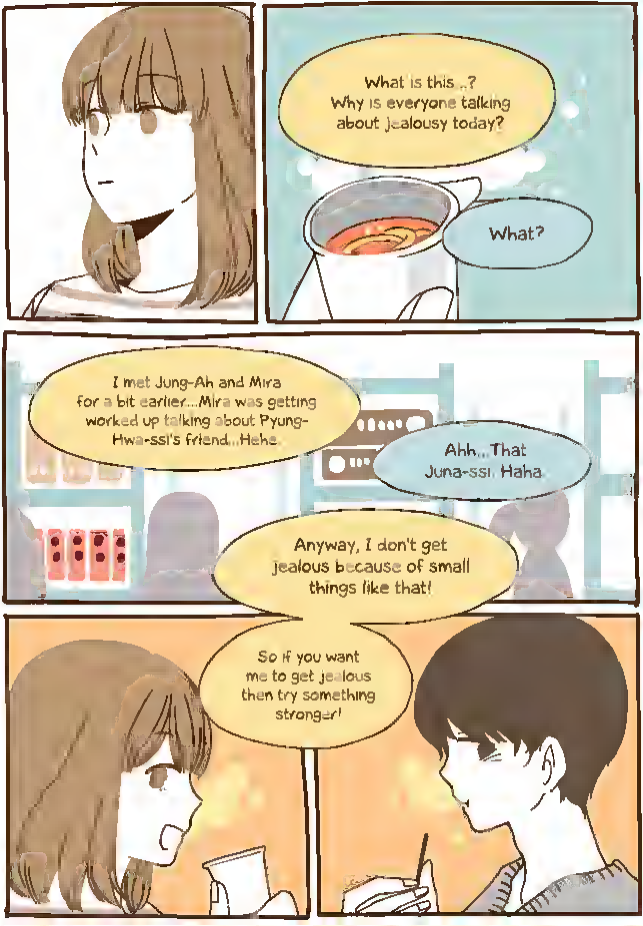

Hm?
What's up?
Have you eaten?
Of course!!!
Her reaction is a bit Should I have told her the truth?


Oh. They changed the mode!
Hm? Ah

grin
I liked XX from before.
Why~ I like OO better. They made a good change.
She is really cute when she smiles with her eyes, just like how she's doing there~
And when I hear her DJing, her voice is quite good too
She has a lot of charm, and is bubbly as well~
Eek.. I should stop now..
shrugs
But to me, you've still...
You're wrong!! OO is the sexy one!!
'Cause she is glamorous!

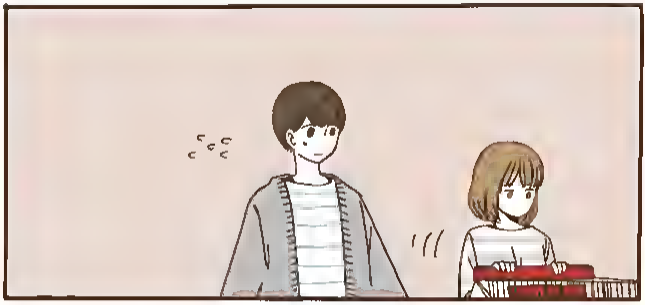
The one who's cute is YY. Look at that dimple!
ZZ is also pretty isn't that right, Sang-Hoon?!
Y Yeah ??
Haha~
You're so cute, Sang-Hoon~
Pffft
I won't fall for those sloppy jealousy-inducing attempts~ It's a hundred years too early for you. Kukuku.
Th...This wasn't what I...

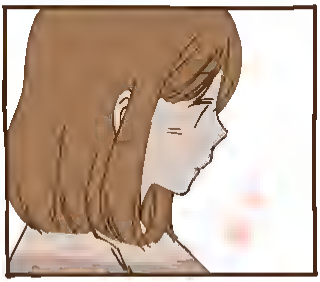
Yum
Yum
Eh?!
What?
No I thought I saw someone I know
Maybe not?
Yeo-Reum
Yeah?
..Don't you get jealous when I compliment other girls?


What is this...?
Why is everyone talking about jealousy today?
What?
I met Jung-Ah and Mira for a bit earlier...Mira was getting worked up talking about Pyung-Hwa-ssi's friend...Hehe.
Ahh... That Juna-ssi. Haha.
Anyway, I don't get jealous because of small things like that!
So if you want me to get jealous then try something stronger!

...Something stronger...
Oh! It really is Nam Sun-Oh!!
You know, that girl from before...
To be honest...
She didn't ask me for directions...
CURRY

She asked me for my phone number..
Of course I didn't tell her!!!
peek
look
...Yeo-Reum?
...Yeo-Reum!!
Er? Huh?
...Did you hear what I said?
Ah... Yeah...



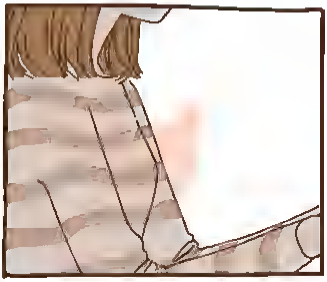


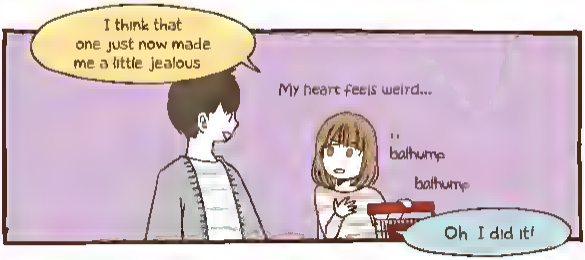
BATHUMP

BATHUMP

BATHUMP

BATHUMP





Omyo
catmyo@naver.com
catmyo.blog.me

Artwork by Felix IP artist of the manhua "Blood and Steel"
easy going scans
www.egscans.org
Korean Translators
Chinese Translators
Japanese Translators
Editors
Cleaners
Redrawers
Typesetters
Proofreaders
QCers
Join us!
www.egscans.org

easy going scans
www.egscans.org

STORY OF SOMEONE WE KNOW

by catmyo / omyo

This is a Korean webtoon and the original can be found at www.naver.com

If you like this manhwa please support its creators by visiting their website on www.naver.com

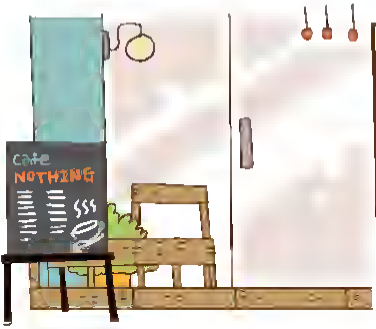
SOSWK Ch. 52

Credits

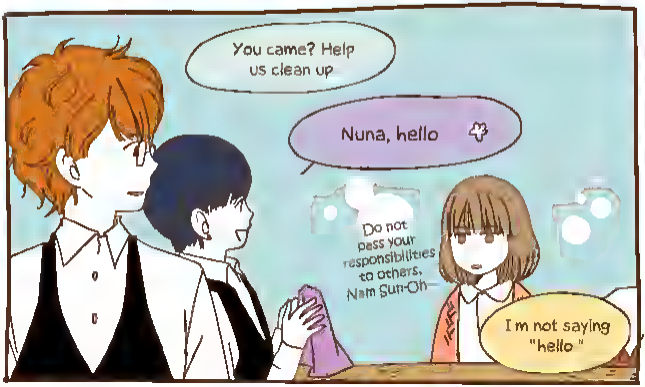
Translator: Ceriaj
Proofreader: Lyn
Editor: Rhynochi
QC: Ell

Read Online all of our projects at:
www.egscans.org

아는사람이야기
Ep. 52. Get-Together


cafe
NOTHING

Ring

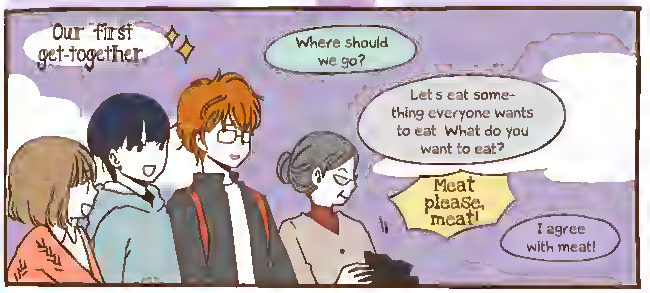

You came? Help us clean up
Nuna, hello
Do not pass your responsibilities to others, Nam Sun-Oh—
I'm not saying "hello."

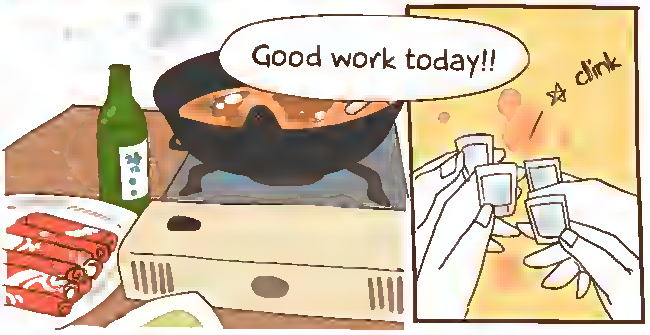
...Boo..
Ah, is that so?
What the heck?! At times like this, you should ask why I won't say "hello"!
And what was that silence for?
Hum
I'm not curious
EEEK!!
Nuna why won't you say hello?
Are you being that like that because I said I wouldn't help you?
It's too late!! I'm not gonna say it!! Never!
So immature~
Are you a kid?
You came Yeo-Reum-ssi? Then Yeo-Reum-ssi and I will do the clean up and you two should go change your clothes so that we can leave right away
Clean-up?
What?!
Haha
Yes~
Haha

The employees of Café Nothing each have different leaving times.

12 PM 5 PM 9 PM

Which was why it was so hard for everyone to get together. But after many delays, it finally happened today!


Our first get-together
Where should we go?
Let's eat something everyone wants to eat. What do you want to eat?
Meat please, meat!
I agree with meat!



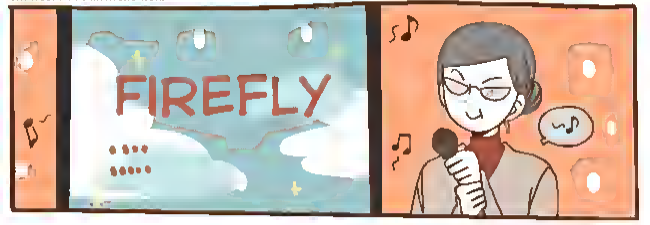
pant pant
Meat!!
Meat!
Now that I think about it it's the first time we're doing this kind of thing with Yeo-Reum-ssi! Isn't that right?
Yes? Yes!
We already met up with Sun-Oh-ssi and Su-Neung a few times...
REALLY ?!!!
First Get Together
I am a loner
Bo...Boss, let me pour you some...
Next time please invite me as well...
POUR
Oh, my. Thank you.
Hoho
Hohoho

MENACING ATMOSPHERE
...What...
Why? Huh?
It's nothing
Just drink moderately
Moderately
My! It's the last cup Excuse me, can we have another bottle of soju
Boss!! I think we should start going now
Yes, please! I'm so full

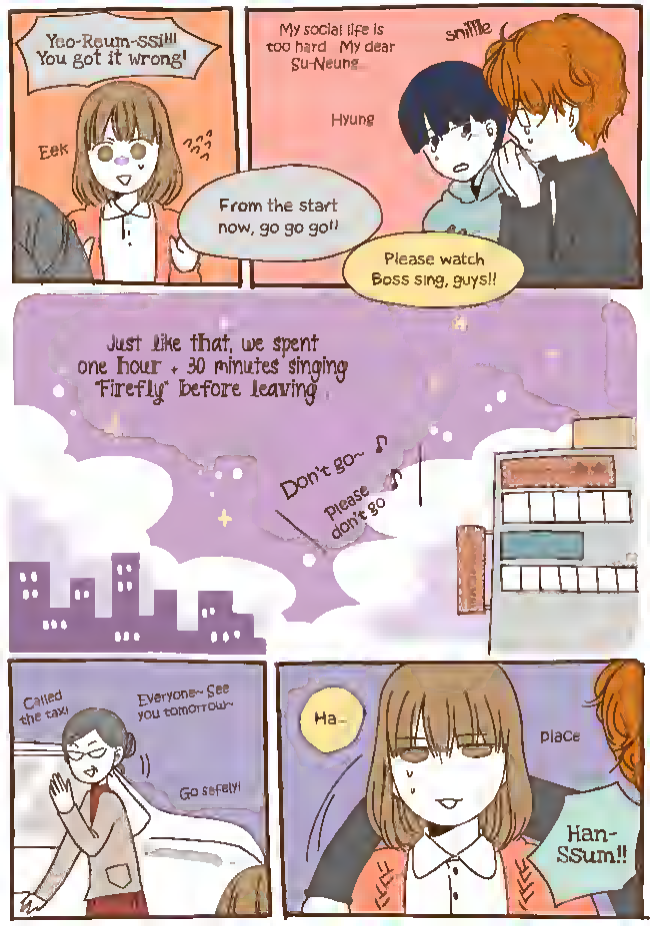
Hm...Is that so? Then should we leave now?
No, wait, ?
Really? Is this it?
Let's get up~
My, Yeo-Reum-ssi, it really was a short get-together, right??
Yes, yes it was!!
Then how does going to karaoke sound?
KYAA
Boss is the best!!
Karaoke! Karaoke! Karaoke!
grab
We don't know anything...You take care of everything.
Huh? What?

Gosh, Yeo-Reum-ssi.
That's not it, do it like this.
When the music starts,
two times on the knees,
Clap your hands twice,
Clap. Clap!!

CTN A SONG BY SHIN HYUNG WOND



Because that dog dung grave is my house~
Dear me, You stink..
Bye bye
Don't go~ Don't go~ Ple~ase~ don't go~
As if you're sad!!
Here! Pull at each other!!
won't you please~ Sing for me once~
KYA
Uwarghhh.. This is so embarrassing..


Yeo-Reum-SSi!! You got it wrong!
Eek
???
My social life is too hard My dear Su-Neung...
sniffle
Hyung
From the start now, go go go!!
Please watch Boss sing, guys!!
Just like that, we spent one hour + 30 minutes singing "Firefly" before leaving
Don't go~ ♪
Please don't go ♪
Called the taxi
Everyone~ See you tomorrow~
Go safely!
Ha~
place
Han-SSum!!

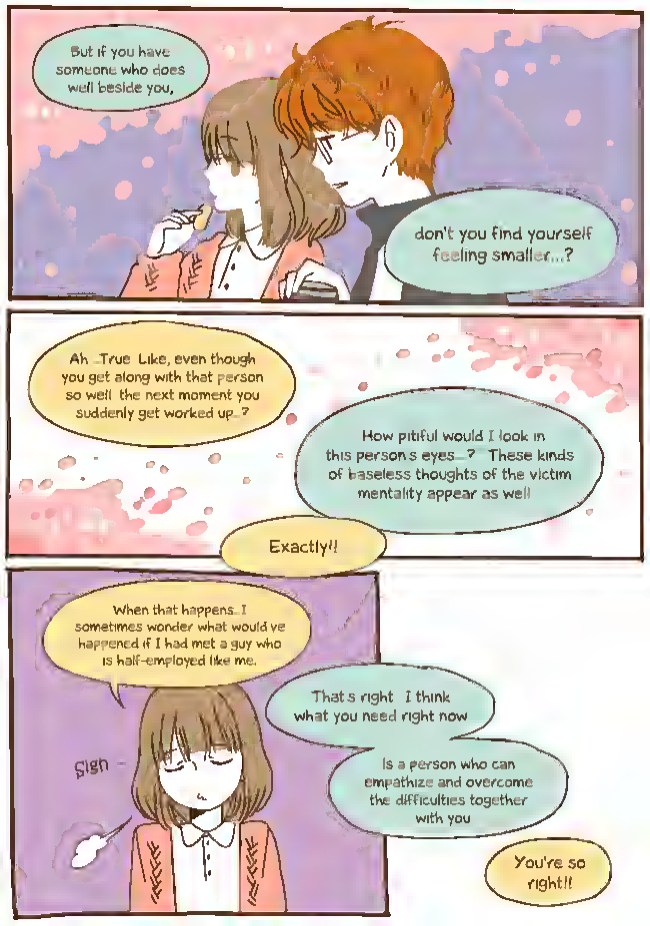
Urghh!! Because of you!!!
KYAAAK
Boss always does that after she drinks, making us do dances...
I'm sorry... Uwahh, I didn't know
Well then, since my home's near here, I'll leave first~
Hey~?, You're going already?
Ah I have to work tomorrow.
Oh yeah. Haha, good luck.
Bye!
Bye!
We should go too.
...I feel like we should've done more... Now that I'm not intoxicated anymore
Well, that's a good thing

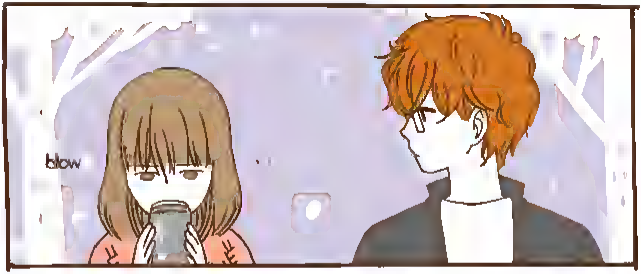
Today I felt like I needed to drink some more...
Why? Did you fight with your boyfriend?
Kekeke
You're shar...
25
This isn't okay. I have to drink some more when I get home...
Can we stop by the convenience store?
Do you want to pay together?
What?
Oh? Are you buying as well?
I felt like I lacked some alcohol too

Do you want to go home after a drink?
Whoa Look at the blossoms!
This is the perfect place to sit!
Ca
Ie
gulp
Hey Drink slowly!!
This morning I fought with my mum, so after my shift,
I went to see my boyfriend at his company because I was feeling down..
burp
What's wrong?

I came to whine
.....
You know, today My mum-
Tlat
Wa Wait, Yeo-Reum
I'm sorry I came out but I'm really busy at the moment
Five minutes! Not even five minutes?
Well time is time... But since everyone is busy, it's awkward for me to be out here.
The workload is crazy too.
You're free every day, so you probably wouldn't know...
but working in a company is actually...
PACK
Ah- You must feel good to be busy I'm sorry that I, the one who plays around all day, came to visit you!!
Yeo-Reum!!

So in the end, you came back after a one-man show
"Show"!! What do you mean, "Show"?!
RA
WR
Ah...Right... It was a show-
An inferiority explosion show...
Well you don't have to get that depressed...
I don't need your lame consolation
Yes Well, in truth Sang-Hoon has no fault to blame. I was the self-centered one who went there to whine without knowing how busy he was
I'm not even a kid anymore ..Just because I have time to play doesn't mean others do Yeah I play around all year
grit
If you're angry or reflecting on your actions, that's one thing...


But if you have someone who does well beside you,
don't you find yourself feeling smaller...?
Ah...True. Like, even though you get along with that person so well the next moment you suddenly get worked up..?
How pitiful would I look in this person's eyes...? These kinds of baseless thoughts of the victim mentality appear as well
Exactly!!
When that happens..I sometimes wonder what would've happened if I had met a guy who is half-employed like me.
That's right. I think what you need right now
Is a person who can empathize and overcome the difficulties together with you
You're so right!!
Sigh



Then how about it?

Omyo
catmyo@naver.com
catmyo.blog.me

easy going Scans
www.egscans.org
More info in our forum!
www egscans org/forum
Chibi s made by Chibi_girl
http //chibigirl21.deviantart com
Quality Checker
Japanese ♦ Chinese ♦ Korean
Translator
Cleaner
♦ Redrawer
Typesetter
PROOF READ
Proofreader Manual
Join the family!

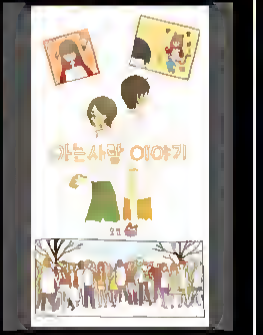
www.egscans.org

STORY OF SOMEONE WE KNOW

by catmyo / omyo

This is a Korean webtoon and the original can be found at www.naver.com

If you like this manhwa please support its creators by visiting their website on www.naver.com



SOSWK Ch. 53

Credits

Translator: Ceriaj
Proofreader: Lyn
Editor: Rhynochi
QC: Ell

Read Online all of our projects at:
www.egscans.org

THE STORY OF SOMEONE WE KNOW
아는사람 이야기
Ep. 53. Spring + Cherry Blossoms + Beer

Then how about it? Meeting a person with a similar situation.
Well,
I have Sang-Hoon now so I can't really do that.
You don't have to meet them immediately I just said it because you kept sighing. Haha
Haha

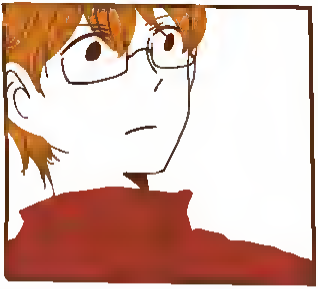
Ah- I can't even imagine meeting another man...
I think I rather like the idea of Sang-Hoon becoming unemployed. Yeah, I like that more. Keke;
You must really like your boyfriend
You looked good with your girlfriend, too.
Eh?
I saw you two being lovey-dovey at a store.
Really?? You should have come and talked to us
Ah, that's— I tried to go and talk, but—
Why..
That
I just lost the timing to do it
couldn't I call out to you..?

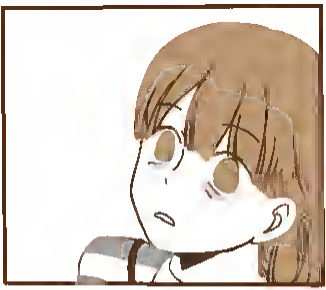
She was pretty
You've got skills, Nam Sun-Oh
She's the skilled one, to have me as her boyfriend
Lol, what the heck?
I heard she's older, so what does she do?
...Secretary stuff.
Wow! A secretary! That's awesome!!
Haha. I guess.
Well. My girl really is distinguished
You called her "my girl" How embarassing....
Haha
They say birds of a feather flock together
Well there are some exceptions
Why are you looking at me?
And did you say that distinguished person is your girlfriend?

...Well... I'm kind of that exception...
Haha I knew it!
Poke
= Poke
My inferior friend-
Could you stop thinking of me as if we're on the same level?
My heart feels light.
It's bubbly and refreshing.
Perhaps,
it's the power of
spring + cherry blossoms + beer

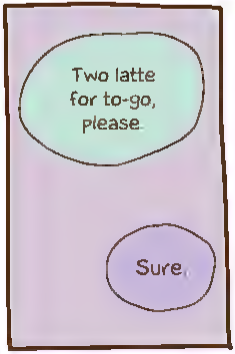
Cafe NOTHING
Hello, Nuna! ♪
Huk. What's wrong with your face?
Whoa...
...Yesterday after you left, we had another round of beer while flower-viewing
Just the two of you?? Ssum-Nuna is cheating on her boyfriend! Haha
I'm on Sang-Hoon Hyung's side!!
Hey, that is so not true!
You little brat.
That's not the problem. I lost my phone yesterday...

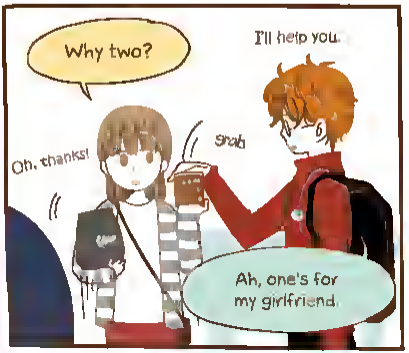
Did you try calling your phone?
It was out of battery T_T
I feel nervous without my phone...
Ah
Ahhh
Everyone, this is what you call addiction, so please use it moderately!!
Sang-Hoon must be worried...
organize
move
ring
Welcom...
Huh?
Nam-Ssun!!
march
march
march
Eh?
Huh?





Give me coffee. Two.
What was that?
Did you come here just to drink that?
Huh? Hyung!


Two latte for to-go, please.
Sure.


Why two?
I'll help you.
Oh, thanks!
Snab
Ah, one's for my girlfriend.

We're going to go watch the movie, "Jojo".
She's diligent. Haha.
She should come in...
Why is she outside?
Ahh..
Apparently, she doesn't want to come in because her skin and makeup aren't satisfactory.
Aha~!
Man Who Cannot Understand
That would be awkward.
Woman Who Can Empathize
Hyung- Here's the coffee.
Thanks!
Ah!

How do you feel?
Huh?
I'm fine.
ACK!!
swoosh
Ah. what was that?! Gosh, it's salty!!
Here, you klutz.
Ohhh?! My phone!!
Spit!
Spit!
Spit!

Where did you get it?!
You dropped it yesterday
I charged it for you, but there were a lot of calls
Huk
Anyways, thank
ACK!!
I knew you were drinking too much you moron. Haha
Spit, spit ??
Bye
Byebye
OMG
MISSED CALLS
He must have been worried

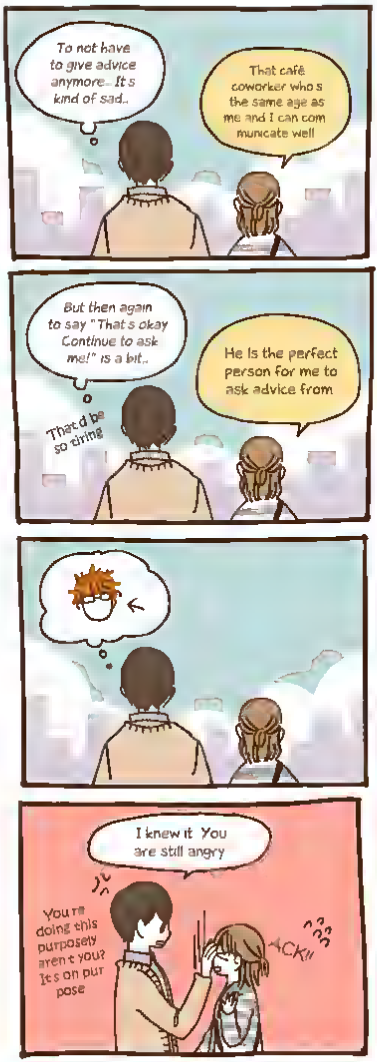
Sang-Hoon!!!
Yeo-Reum, over here!
About yesterday...
Ah You go first...
Oh... Okay then ..
Well Yesterday I said something very harsh to you I really must have been really stressed by the workload
Sorry...
That's okay!

Huh...?
That easy?
It's really fine!
I knew you were busy but I still whined to you .I'm sorrier than you.
Hehe
Sigh
Ah..thank goodness You didn't answer my calls or my text so I thought you were really angry...
Ah..That's because I lost my phone...
What? Yesterday? Why, what happened?
No no! I found it again this morning!
There was a get together with my coworkers and I must have dropped it while enjoying myself. Thankfully the coworker who's around my age found it for me.
Hazy
That person...?

Well, it's good that you found it.
pat
Yes, this is the best!
Compared to that....
Face-palm Slap!
ACK!!
Your girl isn't the only distinguised one- My man is distinguished too!
I went to purr
What are you doing? Hahaha

Omyo
catmyo@naver.com
catmyo.blog.me

I reflected on my behavior
It must have been tiring for you to keep encouraging me all the time when you couldn't even empathize with my troubles
From now on that won't happen again. I won't unnecessarily ask for advice anymore
What is this ? She sounds like she's still annoyed
Are you angry or not...


To not have to give advice anymore... It's kind of sad..
That café coworker who's the same age as me and I can communicate well
But then again to say "That's okay Continue to ask me!" is a bit..
That'd be so tiring
He is the perfect person for me to ask advice from
I knew it You are still angry
You're doing this purposely aren't you? It's on purpose
ACK!!

Yeasy going scans
Join us for a chat at IRC!
#eg
irc.irchighway.net
All chapters can be downloaded via IRC.
Visit our forum for more details
http://egscans.com/forum
Artwork from Donten ni Warau
Coloured by Syrelli, 3# EGS Colouring Contest winner.

easy going scans
www.egscans.org

STORY OF SOMEONE WE KNOW

by catmyo / omyo

This is a Korean webtoon and the original can be found at www.naver.com

If you like this manhwa please support its creators by visiting their website on www.naver.com

SOSWK Ch. 54

Credits

Translator: Ceriaj
Proofreader: Lyn
Editor: Rhynochi
QC: Ell

Read Online all of our projects at:
www.egscans.org

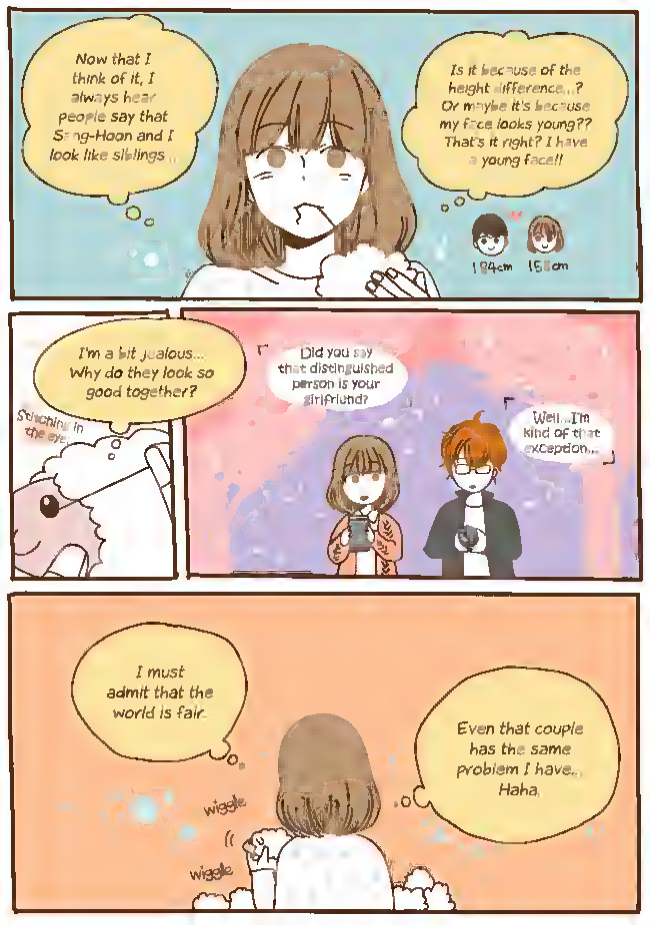
THE STORY OF SOMEONE WE KNOW

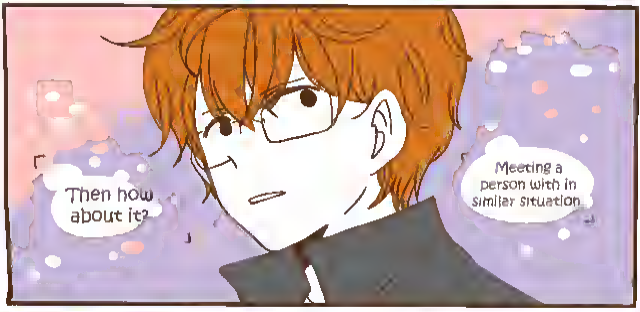
아는사람 이야기

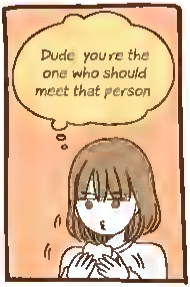
Ep. 54. Sheep

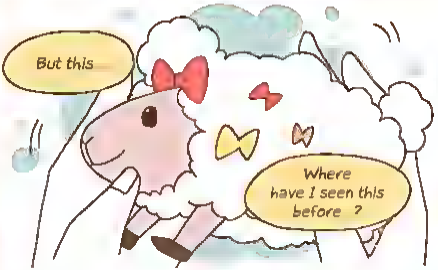
dududu
dudududududududu
dudu
dudududududududu
dududududu
dudu
dududu
dudududududududu
dudu
dududu
dudu
dududu
dudu
dududu

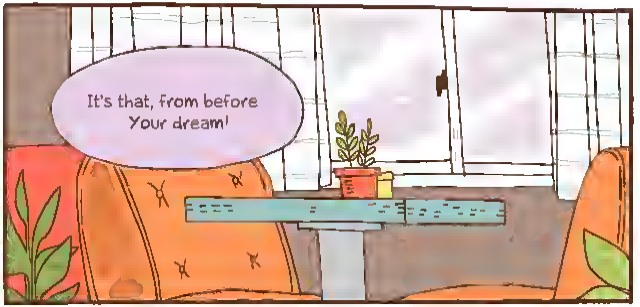
CURRY
dududududu
dududududududu
They suit each other well. I could feel their couple aura flowing out.
squish
squish

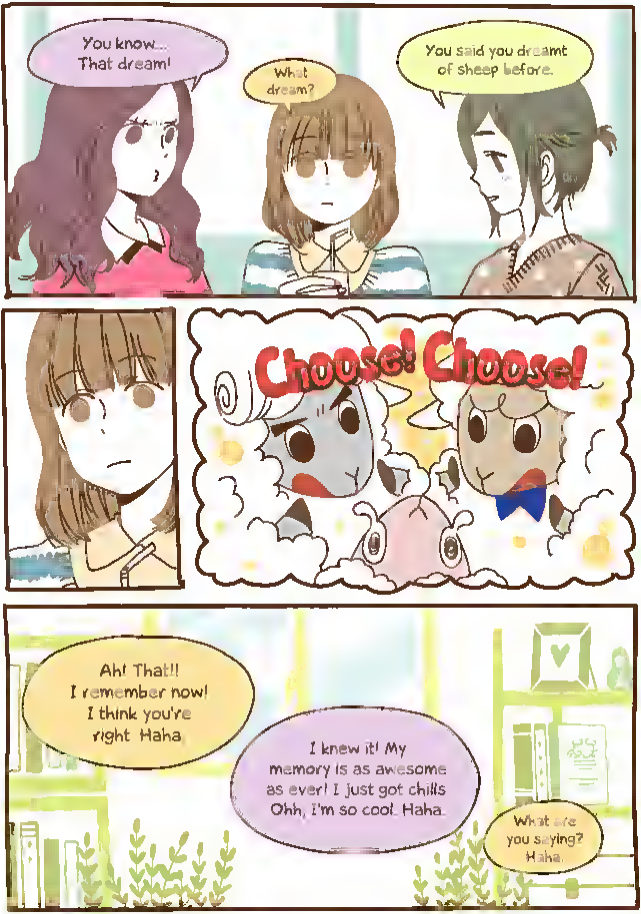

Now that I think of it, I always hear people say that Sang-Hoon and I look like siblings...
Is it because of the height difference...? Or maybe it's because my face looks young?? That's it right? I have a young face!!
184cm
158cm
I'm a bit jealous... Why do they look so good together?
Scratching in the eye
Did you say that distinguished person is your girlfriend?
Well...I'm kind of that exCeption...
I must admit that the world is fair.
wiggle
wiggle
Even that couple has the same problem I have... Haha

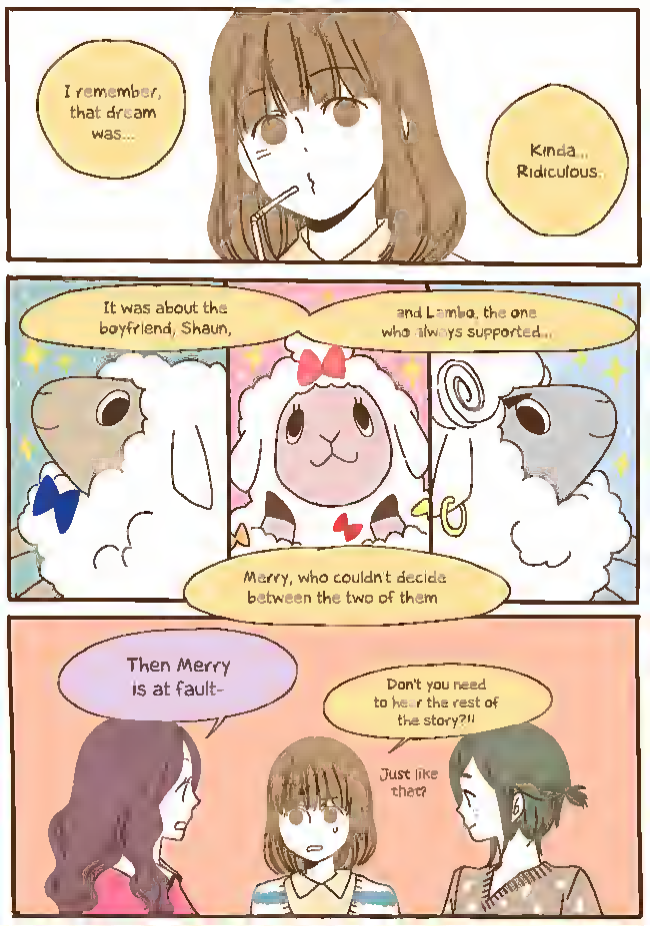

Then how about it?
Meeting a person with in similar situation

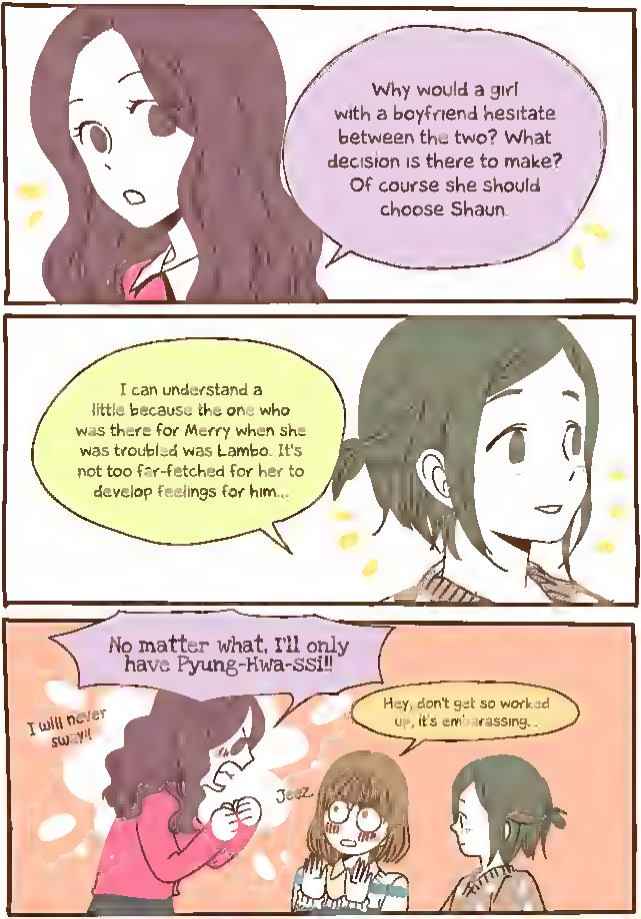

Dude you're the one who should meet that person

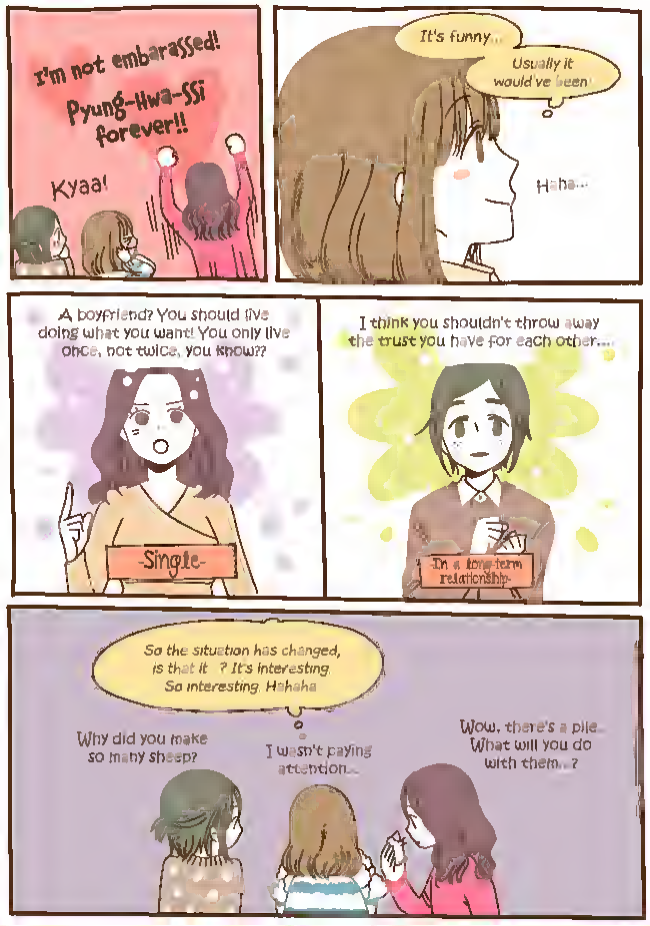

But this...
Where have I seen this before ?


It's that, from before Your dream!

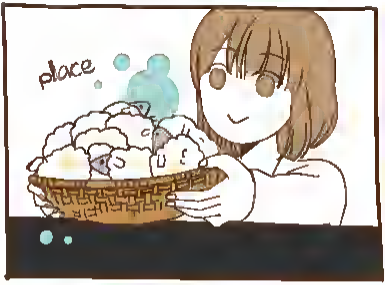

You know... That dream!
What dream?
You said you dreamt of sheep before.
Choose! Choose!
Ah! That!! I remember now! I think you've right. Haha.
I knew it! My memory is as awesome as ever! I just got chills. Ohh, I'm so cool. Haha.
What are you saying? Haha.

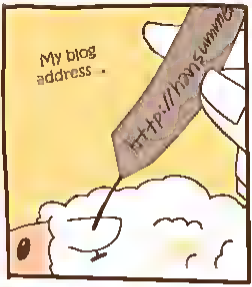

I remember, that dream was...
Kinda... Ridiculous.
It was about the boyfriend, Shaun,
and Lamba, the one who always supported...
Merry, who couldn't decide between the two of them
Then Merry is at fault-
Don't you need to hear the rest of the story?!!
Just like that?

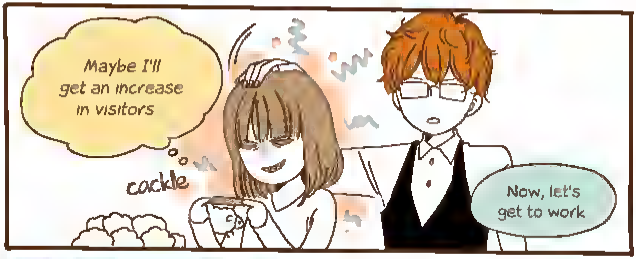

Why would a girl with a boyfriend hesitate between the two? What decision is there to make? Of course she should choose Shaun.
I can understand a little because the one who was there for Merry when she was troubled was Lambo. It's not too far-fetched for her to develop feelings for him...
No matter what, I'll only have Pyung-Hwa-SSi!!
I will never swayl!
Jeez.
Hey, don't get so worked up, it's embarrassing...

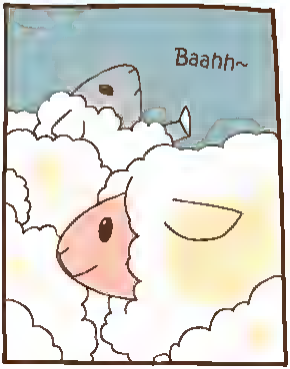

I'm not embarassed!
Pyung-Hwa-SSi forever!!
Kyaa!
It's funny...
Usually it would've been!
Haha...
A boyfriend? You should live doing what you want! You only live once, not twice, you know??
-Single-
I think you shouldn't throw away the trust you have for each other....
-In a long-term relationship-
So the situation has changed, is that it...? It's interesting. So interesting. Hahaha
Why did you make so many sheep?
I wasn't paying attention...
Wow, there's a pile... What will you do with them...?

Cafe
NOTHING
Whoa, what's all this??
full
They're all sheep I made Hehehe I'm going to give them to the customers
over
flowing
grab
It looks stupid, so very much like its creator Hahaha
WHAT?!
You bastard!

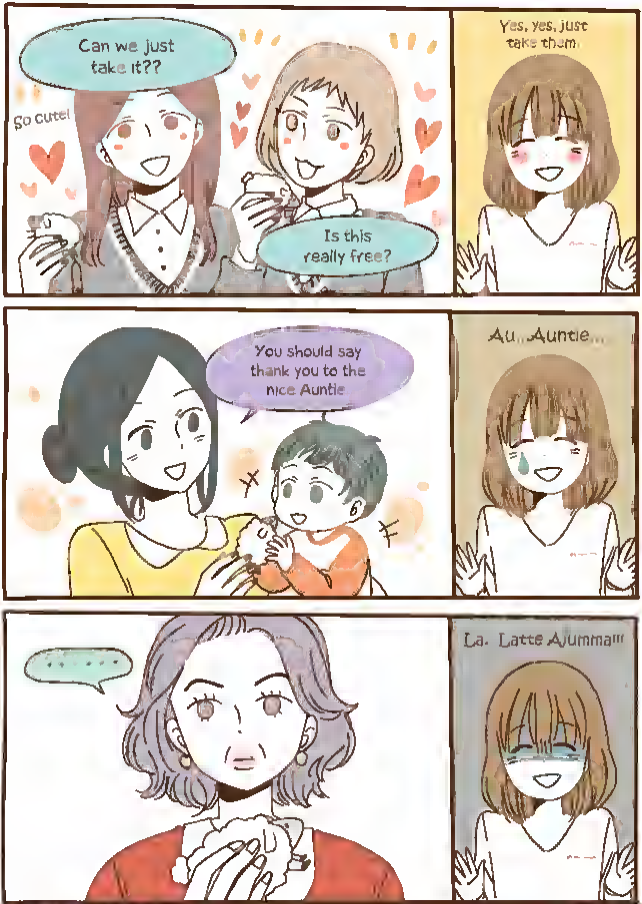

place


My blog address .
http://hanssummer


Maybe I'll get an increase in visitors
cackle
Now, let's get to work


Baahh~

wow!

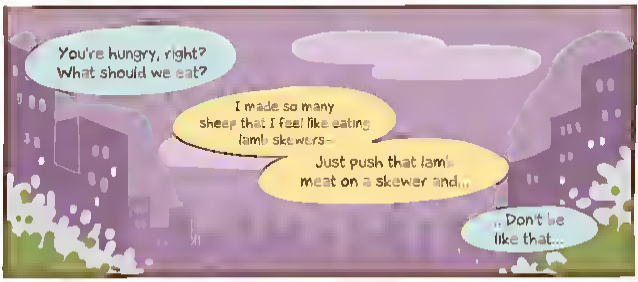

Can we just take it??
So cute!
Is this really free?
Yes, yes, just take them.
You should say thank you to the nice Auntie
Au...Auntie...
La. Latte Ajumma!!!

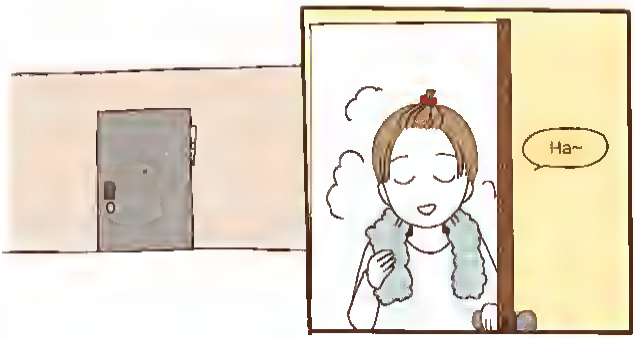
(TN: She appeared in Ch 101

These dolls...Are they handmade?
Yes...It's my hobby...
SHE TOOK IT??
Slide
But... why?
One caramel latte without caramel and with chocolate syrup.
Ah...Yes!!
Take care...
Mother is sorry.
Save me! Baaaahh~

Tada!
Aren't they cute?!
You made them again...?
I'll put it on for you
A sheep doll on a 27 year old man's phone.
Urgh
We're a couple!!!
Th...That's right !!

?
Sweater
Doll
Wallet
Kim Sang-Hoon is...
Slowly becoming something Made-in-Han Yeo-Reum...
Heheheh


You're hungry, right? What should we eat?
I made so many sheep that I feel like eating lamb skewers~
Just push that lamb meat on a skewer and...
...Don't be like that...

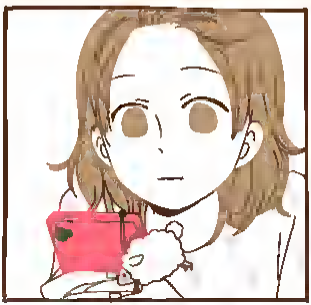

Ha~

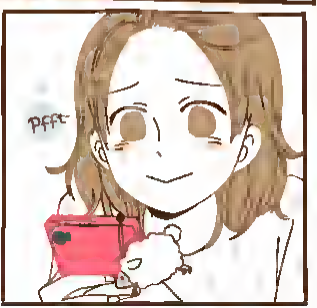
Huhaha
Huhaha

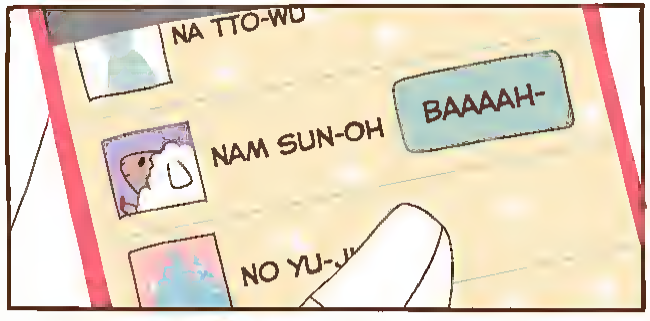
splash
splash

blank-ets!
KYA~HAAA!

beep
beep
beep




Pfft~



Omyo
catmyo@naver.com
catmyo.blog.me

Easy Going Scans

RECRUITING

Cleaners

Redrawers

Editors

Typesetters

Quality Checkers

Proofreaders

Japanese

Korean Translators

Chinese

Visit our forum for more details
http://egscans.com/forum

Artwork from Dear Only You Don't Know

www.egscans.org

STORY OF SOMEONE WE KNOW

by catmyo / omyo

This is a Korean webtoon and the original can be found at www.naver.com

If you like this manhwa please support its creators by visiting their website on www.naver.com

SOSWK Ch. 55

Credits

Translator: Ceriaj
Proofreader: Lyn
Editor: Rhynochi
QC: Ell

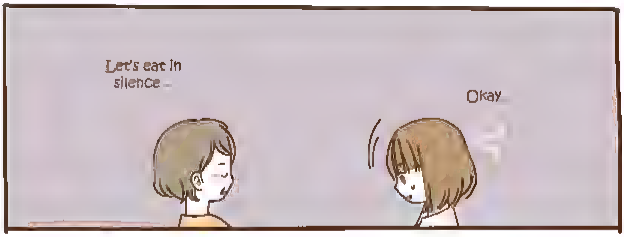
Read Online all of our projects at:
www.egscans.org

THE STORY OF SOMEONE WE KNOW

아는사람 이야기

Ep. 55. That Feeling

IT'S REALLY HARD TO FIND EMPLOYMENT THESE DAYS. THEY CALL IT THE "MILLION UNEMPLOYED YOUTHS ERA."
nom
nom
nom
nom
INDUSTRIES SAY THAT ALTHOUGH THERE IS A SURPLUS OF MANPOWER THERE IS NO TALENT WORTHY OF EMPLOYMENT...
glance
glance...
Those people should do something until they get a proper job. Like how I work a part-time job,
right, Mum?
chew
chew


Let's eat in silence
Okay

It's my day off but I can't even rest properly
And it's too uncomfortable to stay in the house
close
This,
that
and this.

Mira is on a date...
Sung-Hoon and Jung-Ah are at work...
There's no one to call.
Ah...I have such a small social group...
That's 3200 won.
Ah...Yes.
search search
Huh?
What?
search
DAMN IT!!
I don't have my purse!! I must have left it at home...Oh gosh...
I'm sorry, I'll buy them next time...
I can put it back...
It's so sad

Bored...
That's it!!
I should go to the café!!
Yeah!
Whose shift is it today??
Sun Oh? Soo-Neung?
cafe NOTHING
Welcome-
Hai!
What's this...?
I came to play! ♪
You don't even have friends to hang out with on weekends?

I'll have an iced chocolate!
So you don't have friends
Iced chocolate should be sweet!
I lost.
Yeah yeah...
Extra cream
!
Is it usually this empty on weekends?
Empty
It's because business people don't come...
You're getting paid to do nothing! I want to work on weekends
Excuse me?!
What do you mean I do nothing?!
Hehe...
You smile after getting hit Haha

I was a bit sad before because I forgot my purse as I hurried out of the house - but it's free here! ♪
Wow, you klutz. You always leave something behind.
This is the perk of part-timing in a café, Keke.
Well, aren't you happy.
glance
glance
Is there something outside?
No... It's just
Should we eat a scone as well?
Aren't you eating a little too much just because it's free...?
Then a chocolate muffin for me!!
Keke
Keke

NINA
NINA
NINA
ring
Welcome! ♪
Ah

You came?
Yes.
He was waiting for her
I thought you were alone...
Ah. She works in this cafe too, and was just stopping by.
Ah. Then I'll leave now. Have fun, both of you. Bye, Nam-Ssun
Er- See you on Monday.
Excuse me
??

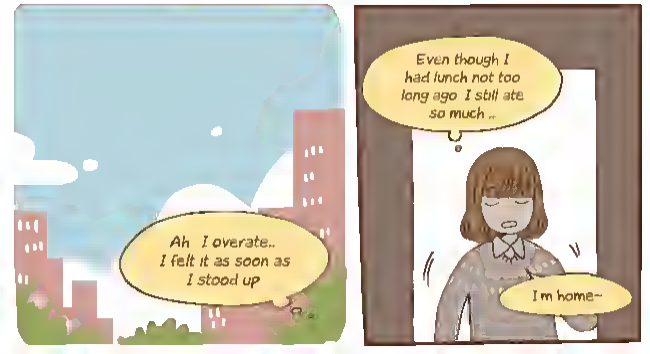
If you haven't had lunch yet,
Open
Then...Come eat with us.
...
Then just a little
Weren't you just leaving?
Ouch
Have some Haha
Delicious!! It tastes amazing!
Thank you Haha You can have some more, so don't rush
Hey one's enough There won't be enough for me.

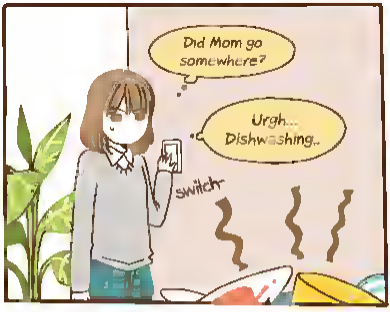
Someone's lucky. Very lucky.
You think? Jealous?
You should do stuff like this for you boyfriend too.
nudge
Whaddya say?
When I put my mind to it, I can do it well, you know?
And when has that happened?
You wouldn't know, but it has!!
Ah, is that so-
Yes, that is so.
empty

Does anyone want coffee for dessert?
Yes, dark please.
Oh! Me too, me too.
Do you ever get full..?
Just the two of us...
Nam-Ssun.. Really does make good coffee, right..?
Ah... Yes...
I don't usually like coffee, but the coffee that Nam-Ssun makes is pretty tasty...
According to him, he makes it with all his heart, or something like that.. Funny, right? Hahaha..
I guess so, haha...
Are you talking behind my back?
I complimented you.
Lies
I don't believe you.
Why can't you believe an honest person like me?
Hoho

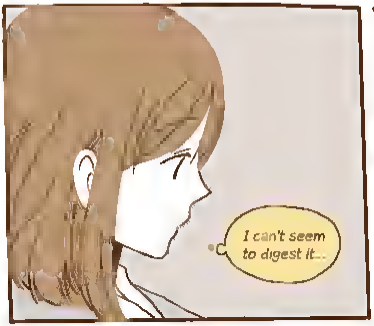
It's true. She said you make good coffee.
Really?
See??
But today's coffee doesn't taste like that times! You didn't put your heart into it!
Isn't this a dereliction of duty?
You don't even know the taste of real coffee!
Just drink it!
But what is "Nam-Ssun" - a nickname??
Ah. My name is Nam Sun-Oh, so Nam-Ssun
And she is
Han Yeo-Reum, so Han-Ssum!
Like Han Summer.
If Lim-Ssu was here, we'd be the "Double S" Trio!
Hey, stop that.

I I should go now!
Eh?
stand
I ll pour my own coffee, sorry
Nam-Ssun's girl-friend the lunch was really delicious
It was nothing~ I hope we meet again
What s with her so suddenly Bye
This is what you call eat and run~
RING♪
TSK
TSK
Don't be like that~


Ah I overate.. I felt it as soon as I stood up
Even though I had lunch not too long ago I still ate so much ..
I m home~


Did Mom go somewhere?
Urgh... Dishwashing..
switch

clatter
clatter


I can't seem to digest it...

I was surprised.

Today was such a bother... I was fighting with him in front of his girlfriend...
At that moment,
Why did I talk about his coffee...? Why did I boast about our nicknames?
I suddenly

felt like that...

The feeling of victory.

Why...?

Omyo
catmyo@naver.com
catmyo.blog.me

Easy Going Scans
Recruiting
Visit our forum for more details
http //egscans com/forum
Chinese, Korean, & Japanese Translators
Proofreaders
Cleaners
Editors
Typesetters
Redrawers
www.egscans.com
#82 | MIDSUMMER // ORIGINAL ART | AMATSUKI // TAKAYAMA SHINOBU | DEDICATED TO STRAWBEERYYY
VECTOR&WALL // VITAAMIN // EGAO! DISTANT DESTINY! | MINITOKYO NET // ANIMEPAPER.NET |

easy going scans
www.egscans.org

STORY OF SOMEONE WE KNOW

by catmyo / omyo

This is a Korean webtoon and the original can be found at www.naver.com

If you like this manhwa please support its creators by visiting their website on www.naver.com

SOSWK Ch. 56

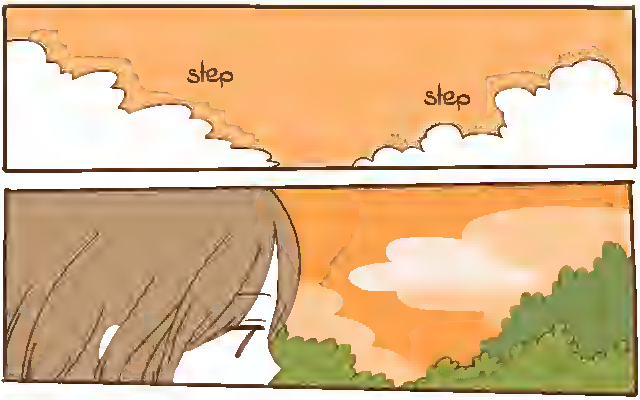
Credits

Translator: Ceriaj
Proofreader: Lyn
Editor: Rhynochi
QC: Ell

Read Online all of our projects at:
www.egscans.org

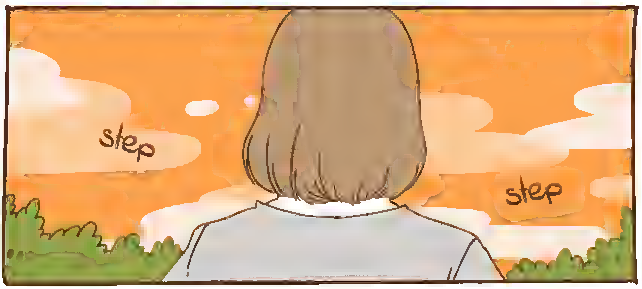
THE STORY OF SOMEONE WE KNOW
아는사람 이야기
Ep. 56. That Not It!!

creak-
Huh?
You snuck out without me knowing. When did you come back?
If I knew you were here, I would have called you down to help me instead of carrying these heavy bags by myself
I went grocery shopping...
HANA
pass-
Where are you going now?!
Just outside.
SLAM



The feeling of victory.

The feeling of victory.
The feeling of victory.



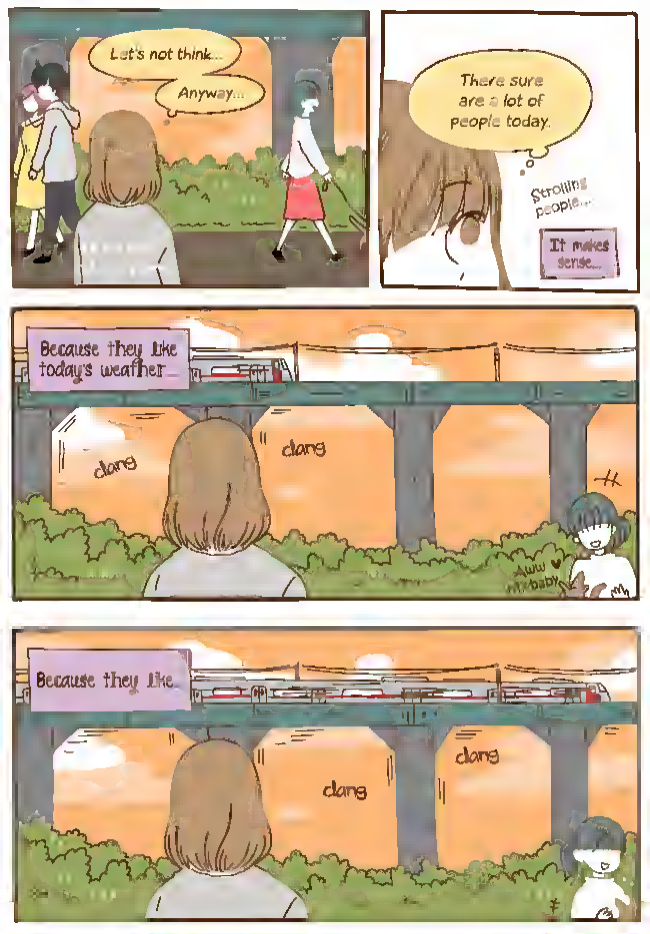
step
step
step
That's ridiculous...
This isn't a joke...
CLANG!

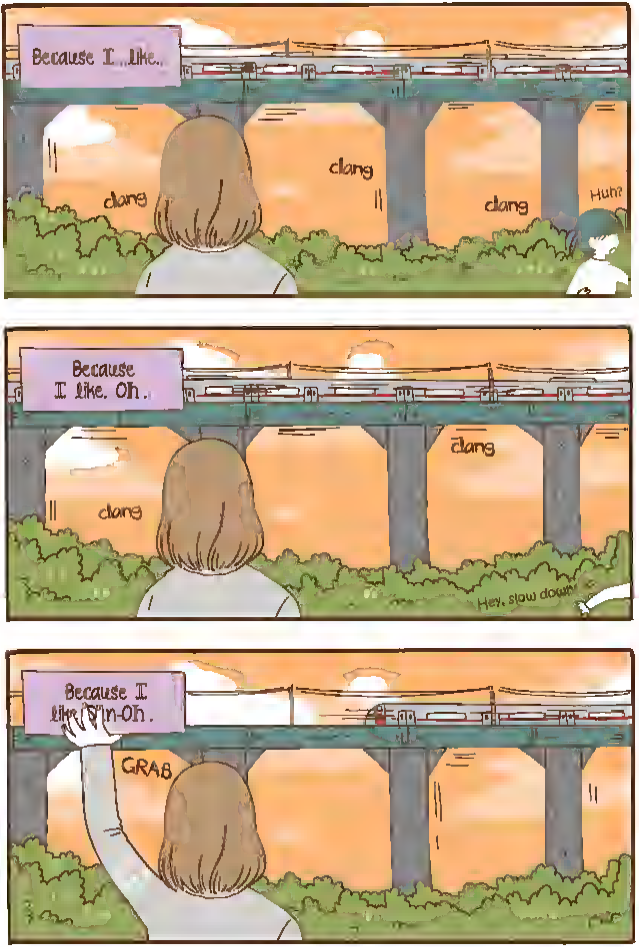
pop!
gulp
gulp
gulp
burp
Kya-
That's absurd...
Urgh.
It really is.

Why, you ask?

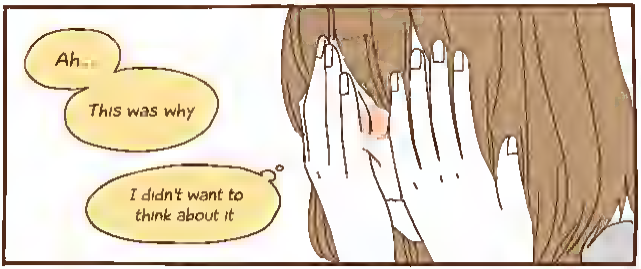
Then I should think about the reasons why...

..But...No!! I don't want to think about it!

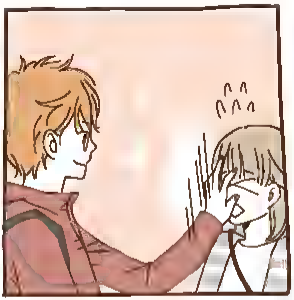

Let's not think...
Anyway...
There sure are a lot of people today.
Strolling people...
It makes sense...
Because they like today's weather...
clang
clang
Awu baby
Because they like...
clang
clang


Because I...like.
clang
clang
clang
Hum?
Because I like. Oh.
clang
clang
Hey, slow down!
Because I like Yin-Oh.
GRAB

Because I like Nam Sun-Oh.



I knew I was being strange these days
I kept thinking of him...
squeeze
When did this start...?

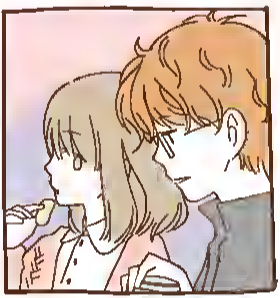


At that time...?

No.

Further back.

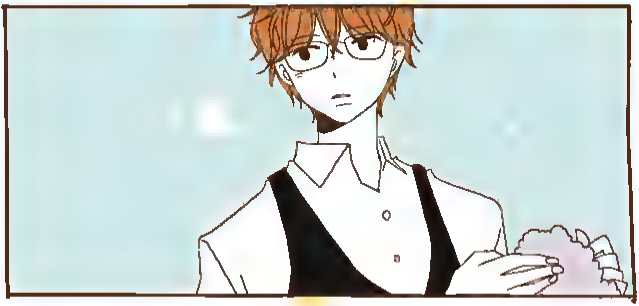
Way before...



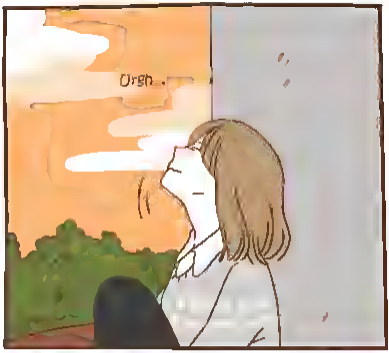
Maybe about here...?

No...

Then...

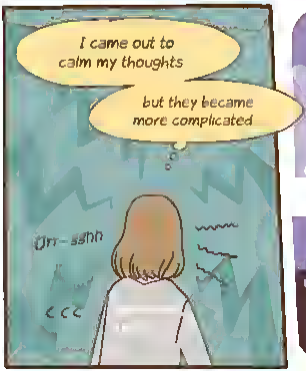


Eh...?



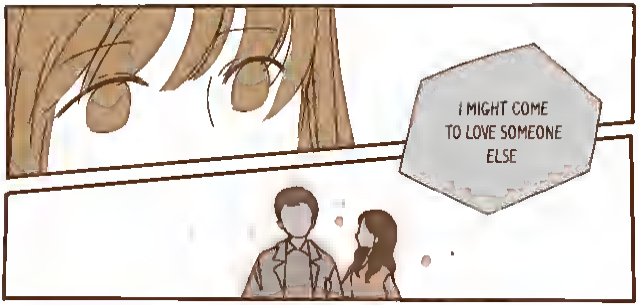
The first day of my part-time job ?

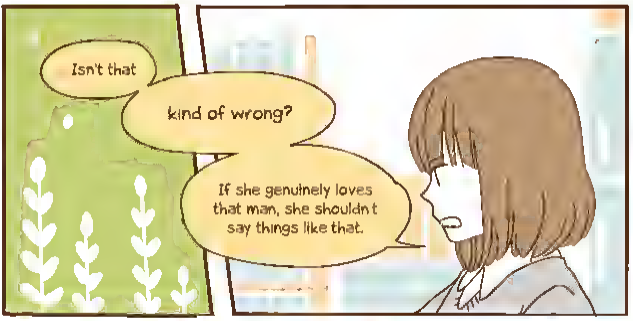
That's going a bit overboard .

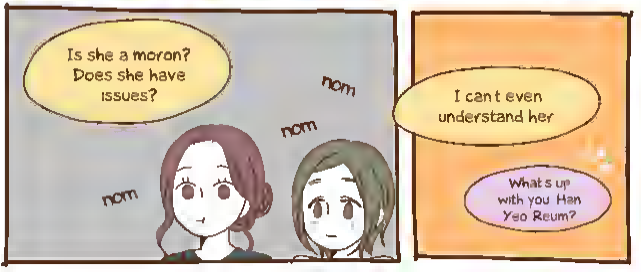


You came?
What's this? Mira is here too.
Sit down~
What, you don't like it?
No, if I knew you were here I would've bought more beer.
Kyaa!
You bought beer?
I bought one can...
Seriously?
But I didn't know you were here.
There's some beer in the refridgerator.
Kya! Really?
Jung-Ah, you don't even drink, so why is there alcohol??
Oh yeah~
...Why is there alcohol...?
S...Sorry...
Hohoho...

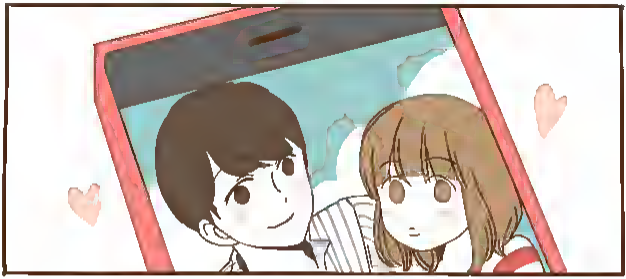
Let's watch some TV
Okay
beep
Huh? What was the name of this movie?
Oh, yeah
My Wife Got Married
(TN: This is an actual movie feat. Kim Jounyung and Son Yejin.)
nom
nom
nom
nom
nom
nom
I... WILL LOVE YOU FOR A LONG, LONG TIME... BUT...
I DON'T THINK I WILL BE ABLE TO LOVE ONLY YOU FOREVER.


I MIGHT COME TO LOVE SOMEONE ELSE


Isn't that
kind of wrong?
If she genuinely loves that man, she shouldn't say things like that.


Is she a moron? Does she have issues?
nom
nom
nom
I can't even understand her
What's up with you Han Yeo Reum?

Last time you watched this, you said you understood her
I did??!!
DON'T SPIT, THAT'S DISGUSTING!
?!!
I said that???
No! When did I?!!
I never said that!!!
SCREAM
O.. Okay.
If it's not a big deal, so you don't have to shout like that
Boo
ALBUM
CAMERA ROLL
LOVE



Don't worry.

I'm going to make it disappear soon.

Omyo
catmyo@naver.com
catmyo.blog.me

Yeasy going scans
Join us for a chat at IRC!
#eg
irc.irchighway.net
All chapters can be downloaded via IRC.
Visit our forum for more details
http://egscans.com/forum
Artwork from Donten ni Warau
Coloured by Syrelli, 3# EGS Colouring Contest winner.

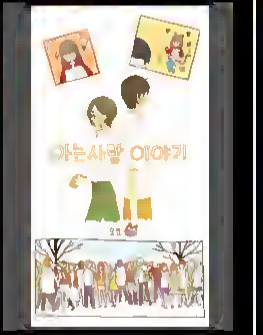
easy going scans
www.egscans.org

STORY OF SOMEONE WE KNOW

by catmyo / omyo

This is a Korean webtoon and the original can be found at www.naver.com

If you like this manhwa please support its creators by visiting their website on www.naver.com



SOSWK Ch. 57

Credits

Translator: Ceriaj
Proofreader: Lyn
Editor: Rhynochi
QC: Ell

Read Online all of our projects at:
www.egscans.org

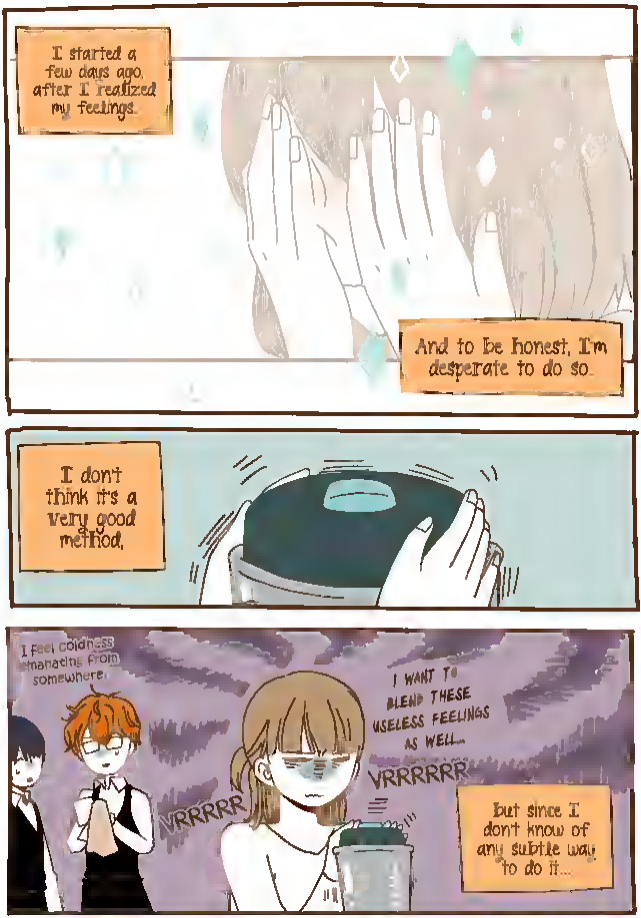
아는사람 이야기

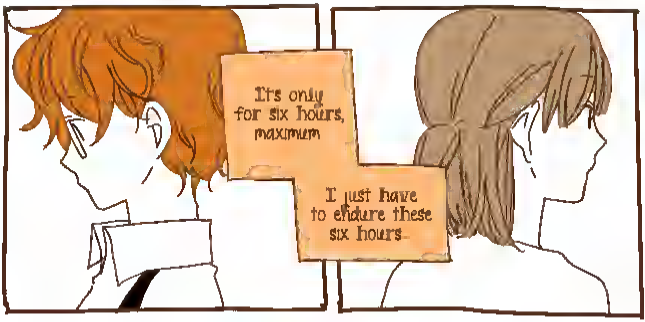
Ep. 56: Boy, You're Not Helping

One day, without any warning
Here.
Take it.
it happened.
???
Latte Ajumma...
A business card...?
???
It'd take too long to talk about it here.
What's the right thing to do after you get a business card from someone...? I've never gotten one before..
Ah.. Yes..
So call me at that number after you finish work.
Call.

What could the reason be?
Why?
How?
To scold me?
Kyaa
I'm scared! It's scary!
Head of...
Publishing...?
AA Publishing
CEO XXX
XXX@naver.com
Does that mean she's the CEO?
No wonder... That's why she looked so classy...
Han-Ssum!
What did she say? Did you get scolded?
UWARGH!!
Eek ??
SWING
What was that?? You scared me!! Why did you suddenly pop out?!
Huh? Oh. Sorry.

This is awkward ..
...
...
That's right.
What the hell...
These days...
Calm down
Calm..
I am avoiding Nam Sun-Oh.

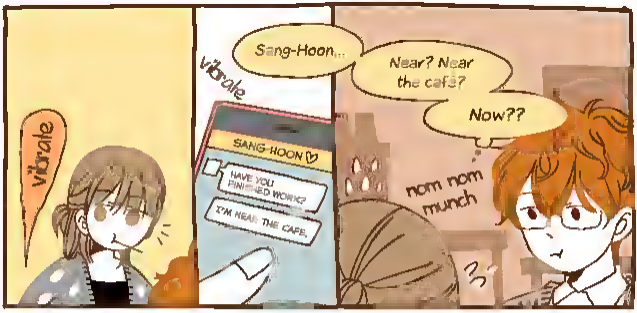

I started a few days ago, after I realized my feelings.
And to be honest, I'm desperate to do so.
I don't think it's a very good method.
I feel coldness emanating from somewhere.
VRRRRR
I WANT TO BLEND THESE USELESS FEELINGS AS WELL...
VRRRRRR
But since I don't know of any subtle way to do it...



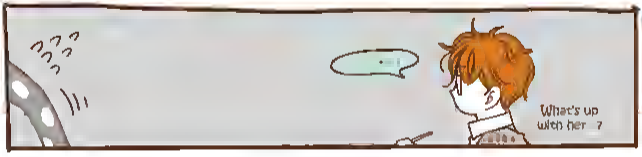
If we saw each other less often,
would my feelings die out a little...?

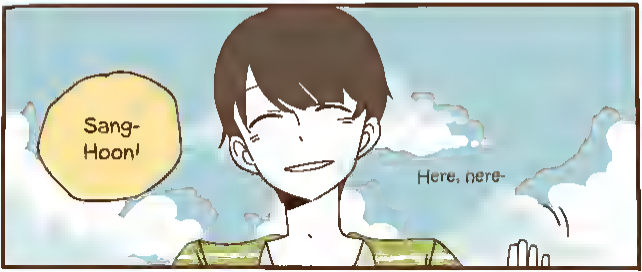
Eat?
You're hungry too, right?
What about your work?
Boss told me to go have some lunch.
Let's go eat together.
No!! I still have a meat dish left over at home.
I'm going home to eat.
But Boss gave me some money...
To eat with you...
In the end, she came...
Only because it's before my pay day! That's it!!!
Excuse me! Could we get some more of this?
Here~
Hahaha...
nom
nom

...What?
No, it was just what I expected...
HELP YOURSELF TO THE WATER
Tell. Me. What!
What kind of mean things are you going to say now?
TN: Egg sushi = Tamago Nigiri which is nigiri sushi topped with a lightly sweetened rolled egg.)
It's just Doesn't this look like the egg sushi?
Usually, people don't make it sweet
(TN: Korean rolled eggs is savory, not sweet like Japanese rolled eggs aka Tamago yaki)
I knew you'd like it Haha
. You...
...You...
Boy, you're not helping!!
I can't hear anything I can't hear...
Chew
Chew
Don't be so thoughtful to me!
Hey you listening?
Were you moved?


vibrate
vibrate
Sang-Hoon...
SANG-HOON
HAVE YOU FINISHED WORK?
I'M NEAR THE CAFE.
Near? Near the cafe?
Now??
nom nom munch

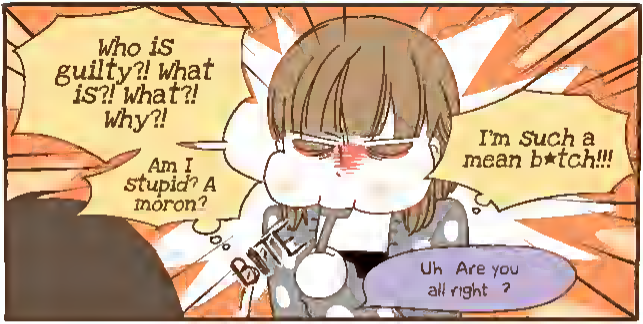
That was good food!
STAND
UP
I'm sorry, but I'll go first-!!


What's up with her...?

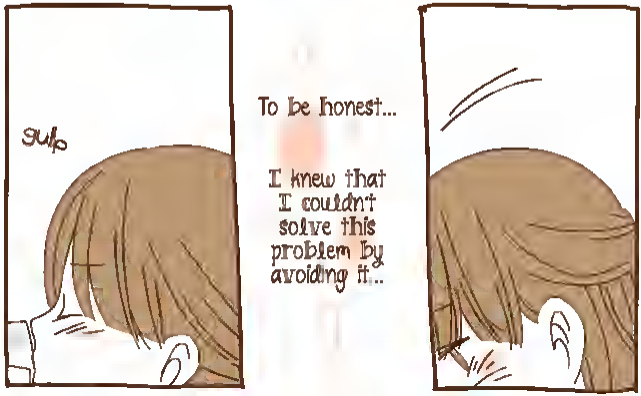

Sang-Hoon!
Here, here-

Are you working out of the office today??
Hmm, kind of.
pant pant
I wanted to eat with you. You haven't had lunch, right?
Huh??
Let's go somewhere nice, somewhere you like!
Urgh
Ah...Okay...
It looks great- Let's eat ^0^
S...Sure.

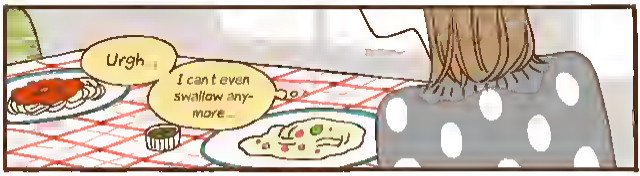
Ah..I'm full though..
Why did he order so much..?
I should've just told him that I already had lunch.
Yum
It was just eating lunch with a café friend. And because Boss gave us the money..
So stupid..
Because I feel guilty.
chew chew
chew
chew
..Wait. I feel guilty..?
Japaleño
STAB
Oh my God..


Who is guilty?! What is?! What?! Why?!
Am I stupid? A moron?
BITE
I'm such a mean b★tch!!!
Uh Are you all right ?

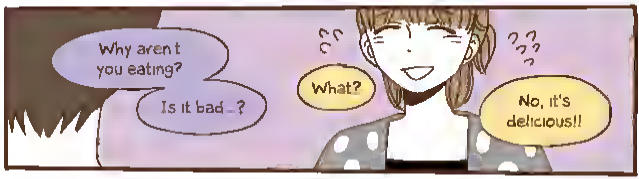
SPI — CY — 3 3
So why did you eat it all in one go ?
I wanted to wake up


Gulp
To be honest...
I knew that I couldn't solve this problem by avoiding it...

"I just have to endure these six hours"?



"If we saw each other less often"?



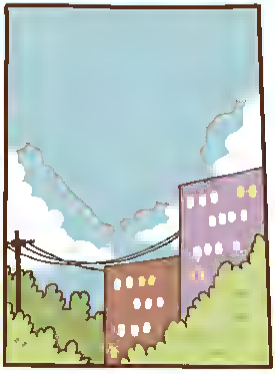
Your feelings get deeper,

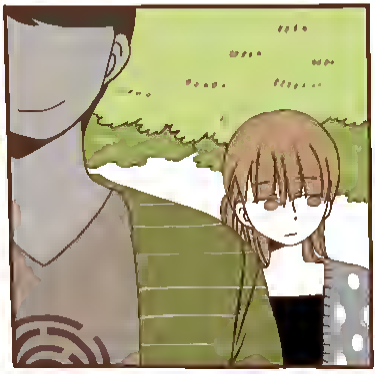
not when you are next to that person,

but when you are thinking about that person by yourself.

That person and I have so much in common. We communicate so well. That time, that person laughed too. Ah, that person enjoyed it too...

Just like that, you sit thinking about the things you did together, while your feelings grow, bit by bit...

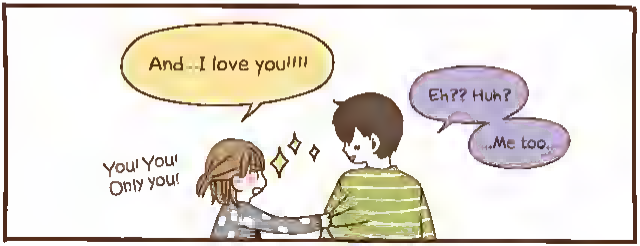




Sang-Hoon.
I...

I, I am so full.
Please walk slower
Ah Sorry
Urgh.
And you're usually the one who says you haven't eaten enough Hahaha
Today is different!!
Oh, is it~?
And I-!

I say it as a promise.



I'm saying it to you,
But it's a promise to myself.

Omyo
catmyo@naver.com
catmyo.blog.me

Easy Going Scans

RECRUITING

Cleaners

Redrawers

Editors

Typesetters

Quality Checkers

Proofreaders

Japanese

Korean Translators

Chinese

Visit our forum for more details
http://egscans.com/forum

Artwork from Dear Only You Don't Know

Easy going scans
www.egscans.org

STORY OF SOMEONE WE KNOW

by catmyo / omyo

This is a Korean webtoon and the original can be found at www.naver.com

If you like this manhwa please support its creators by visiting their website on www.naver.com

SOSWK Ch. 58

Credits

Translator: Ceriaj
Proofreader: Lyn
Editor: Rhynochi
QC: Ell

Read Online all of our projects at:
www.egscans.org

아는사람 이야기

THE LIBRARY CLOSES AT 10PM
PLEASE RETURN ALL BOOKS TO THE SHELVES BEFORE THEN
Hmm... Hngg...
AGAIN, THE LIBRARY CLOSES AT...
Morn...ing...
Is it 10pm already?
I should get going now
shuffle
shuffle
Yawn-
These days even if my part time job finishes early,
I slept too much-
I still go back home as late as possible.

turn
Is Mum sleeping?
creak
Please please be asleep!
stare
I...I'm home
You wander around this late even though you don't have a job
If you have time for that go worry some more about getting employed you pathetic girl!
My goodness!
SLAM
My mum, even when she's watching TV,
when I come home, she goes back into her room as if she can't stand seeing my face.
My son? He's wonderful! He works for SamXXng~ Hohoho!

This is why I come home as late as possible...
It's because we ruin each other's moods...
Out of all the TV shows, it just had to be this...
beep
click
Blankets!
FLOP
This afternoon...
YES?
Ah- Hello-
I... I'm the person... who works at the café
AH...
I'm sorry for calling you so late.
NO, IT'S FINE

DO YOU USUALLY FINISH YOUR JOB AT THIS TIME OF DAY? TOMORROW AS WELL?
Yes...Well, probably...
THEN CAN WE MEET IN FRONT OF THE CAFÉ AROUND THIS TIME TOMORROW?
What's she saying? What's she saying?
Shush!
Yes?
Ah...Yes..
Sorry for asking, but...
For what reason..?
I'LL TELL YOU THE DETAILS TOMORROW. THEN...
KIM JOO-IN!! THIS IS THE WRONG PAGE!
Kyaa-
She hung up?
Duu-
Duu-
* Back to the Present
What's up with her? She told me to call first but didn't even say why...
Looking through profile pictures
What could it be..? What is it, really...Is she going to scold me for something? I'm nervous...

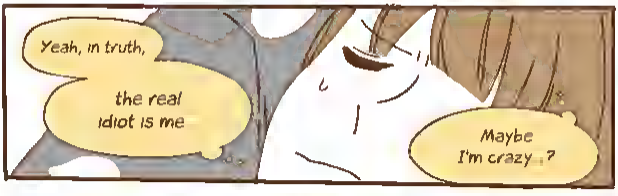
hesitate
NA TTO-RU
NAM SUN-OH
NO YU-JU
Ah I shouldn't have looked.
TSK.
roll
Now of all times, when I'm already feeling so confused
Ah..
Really.

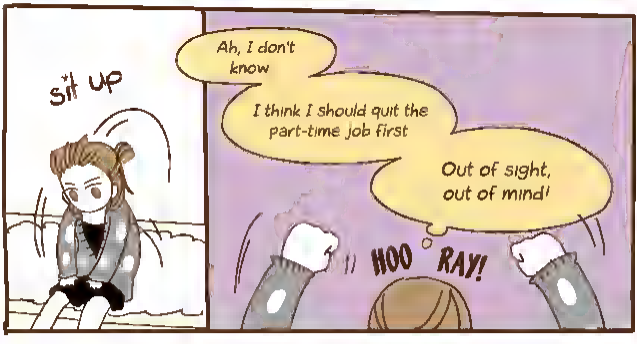
I didn't want to think about that idiot...

It's funny.

You're clueless, and I'm the only one who's stressed.

Liking you, quitting you, avoiding you, then liking you again.

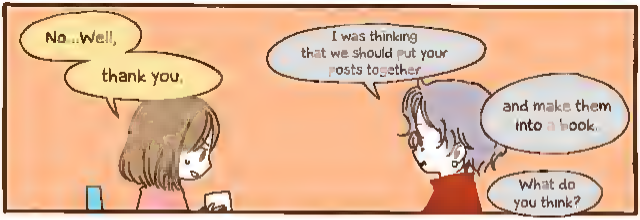




Hey! Is it true that you're quitting?
Cafe NOTHING
Of course it's true.
I'm going home first
Hey!
Wait...
push
Why
are you quitting?

That's because...
Because you
I...
...hate...
What?
I hate coffee!
Ah, stop joking
Everyone has circumstances they can't talk about
So I'm asking you what yours are.
My gosh, stop sticking so close to me-
Welcome!
Oh!

Ah...Hello.
You came?
Hello. Shall we sit first?
Lean
Go away.
We should've gone to some other cafe...
It's embarrassing to get scolded in front of people you know....
I saw your blog
Yes?
I saw the address attached to the toy.
Here
http://naver.com
Ah...yes
So embarr...
You are very talented....


No...Well,
thank you.
I was thinking that we should put your posts together
and make them into a book.
What do you think?

Ah, I see..
A book...
Yes, a book.

BOOK?! Did you say a book?!!
Yes A book!

You didn't come here to scold me??
What? Of course not, hohoho
I'm sorry, but... Your name is...?
Ah It's Han Yeo-Reum
Han Yeo-Reum-ssi

Our publishing company specializes in things like knitting, stitching, cooking, and cafe guide books

Baby Clothes with

Baby Knitting

The kind of books that usually target the female audience.

Here are some samples ..

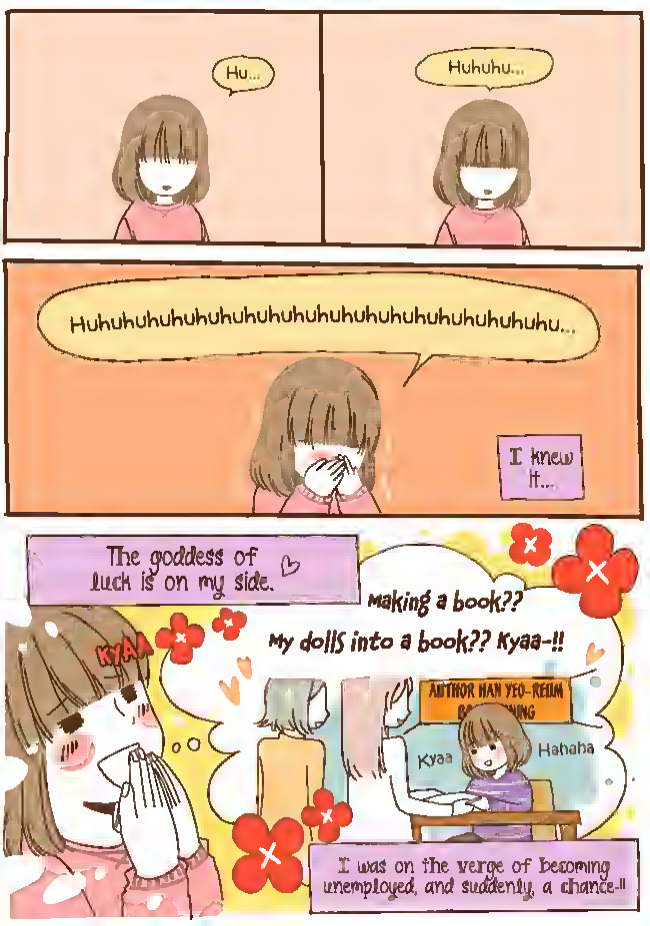
That day, when I saw Han Yeo-Reum-ssi's blog,

It struck me that it'd be a good idea to make a book about creating plush toys—

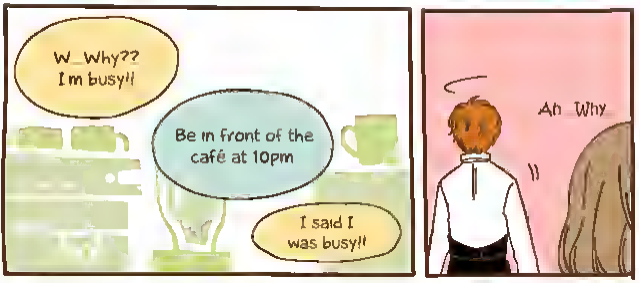
So what do you think ?

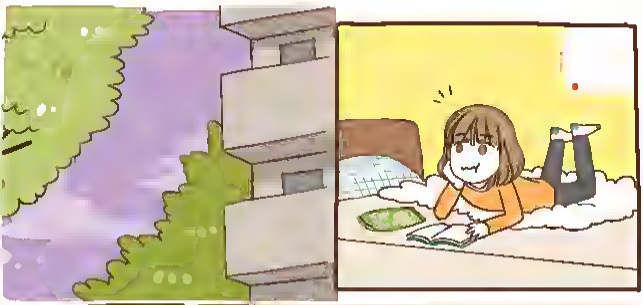
Why don't you publish a book with us?

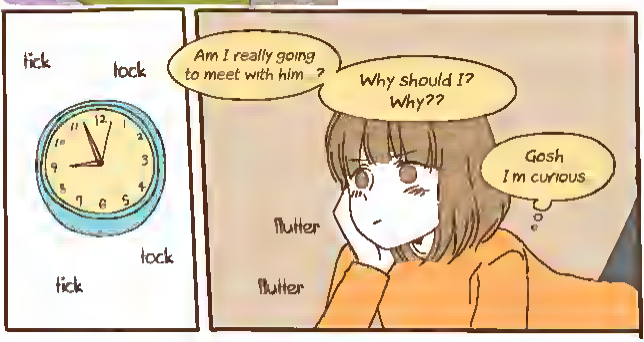
ring


Hu...
Huhuhu...
Huhuhuhuhuhuhuhuhuhuhuhuhuhuhuhuhuhuhuhu...
I knew it...
The goddess of luck is on my side.
Making a book??
My dolls into a book?? Kyaa-!!
KYAA
AUTHOR HAN YEO-REUM
Kyaa
Hahaha
I was on the verge of becoming unemployed, and suddenly, a chance-!!

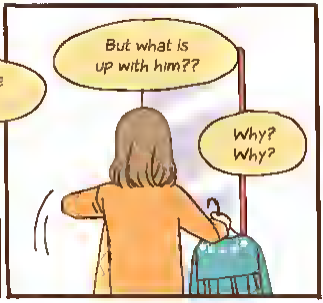
One who is fated to succeed will succeed no matter what!
And that's me!
Perfect
Perfect
I feel amazing! No one can stop me now!!!
Hey.
Ah.. I was stopped.
Immediately..
Wh... What?
retreat
Meet with me for a little while after the cafe closes

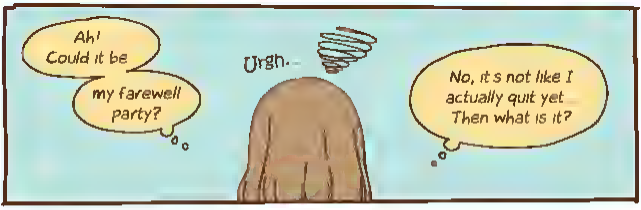

W_Why??
I'm busy!!
Be in front of the café at 10pm
I said I was busy!!
Ah_Why

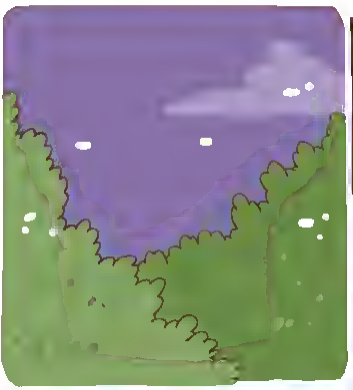



tick
tock
tock
tick
Am I really going to meet with him...?
Why should I? Why??
Gosh I'm curious
flutter
flutter

I should at least tell him I can't go
Yeah, since it's this late


But what is up with him??
Why? Why?


Ah! Could it be my farewell party?
Urgh...
No, it's not like I actually quit yet Then what is it?

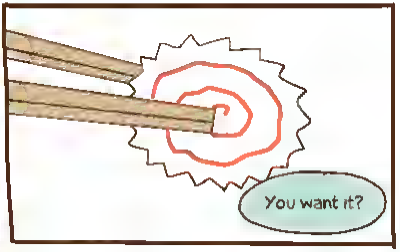


Nam-Ssun!

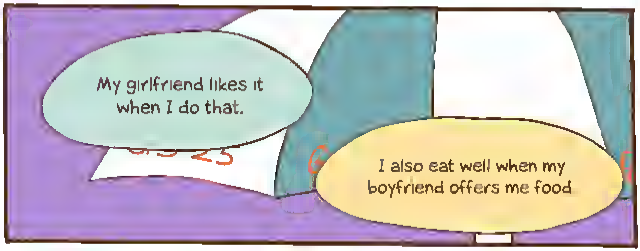
You're not late!
Have you had dinner?
Of course!
It's my base dinner style...Haha.
I'm hungry.
Let's go get something to eat.
Th..This is bad.
Is it because this is the first time he called me out first?
It feels... Urgh...
Flutter
Wake up..
Flutter
Are you sure that's enough? You should have more since I'm paying
GARBAGE
This is good. It's enough.

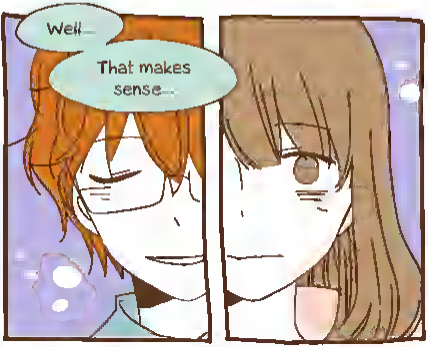
..Why did you want to see me? Hm? What do you want?

What is it? Huh? Huh?



I don't...
How dare you offer me something you were eating
Whatever
Yum.

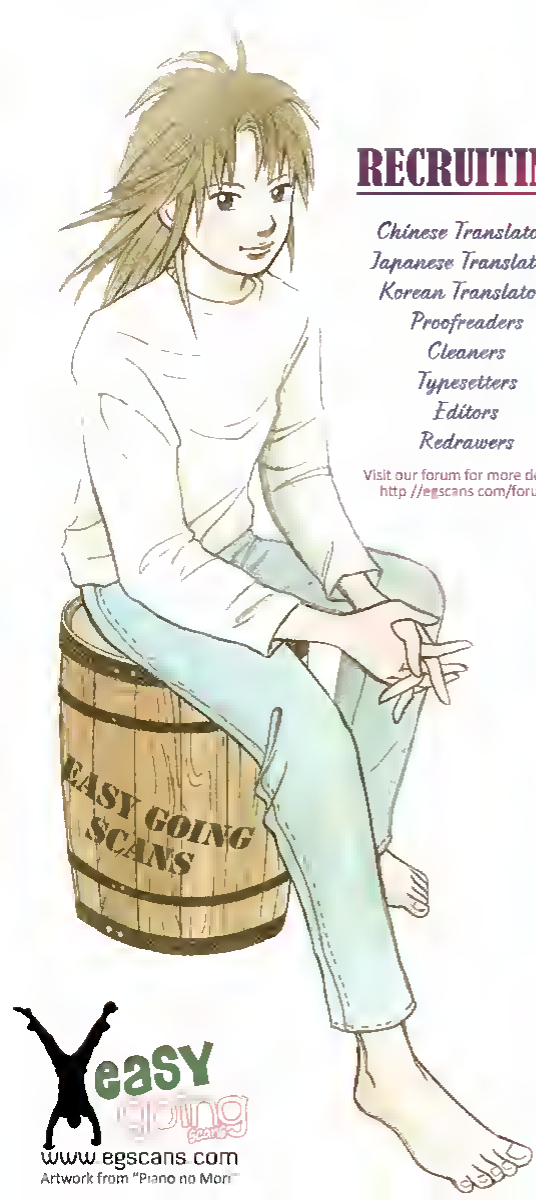

My girlfriend likes it when I do that.
I also eat well when my boyfriend offers me food


Well...
That makes sense...

So...
Why did you want to see me?

Let me eat first
Even though I look like this I'm a busy woman-
Don't lie Neither you nor I-
I'm going to go home
Shit.
You,
are you quitting...
Because of me..?

Omyo
catmyo@naver.com
catmyo.blog.me



RECRUITING

Chinese Translators
Japanese Translators
Korean Translators
Proofreaders
Cleaners
Typesetters
Editors
Redrawers

Visit our forum for more details
http //egscans com/forum

easy going scans

www egscans com

Artwork from "Piano no Mori"

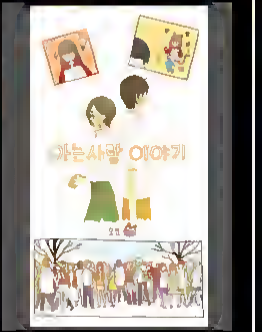
easy going scans
www.egscans.org

STORY OF SOMEONE WE KNOW

by catmyo / omyo

This is a Korean webtoon and the original can be found at www.naver.com

If you like this manhwa please support its creators by visiting their website on www.naver.com



SOSWK Ch. 59

Credits

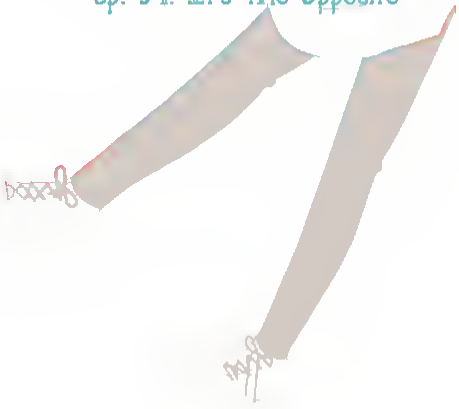
Translator: Ceriaj
Proofreader: Lyn
Editor: Rhynochi
QC: Ell

Read Online all of our projects at:
www.egscans.org

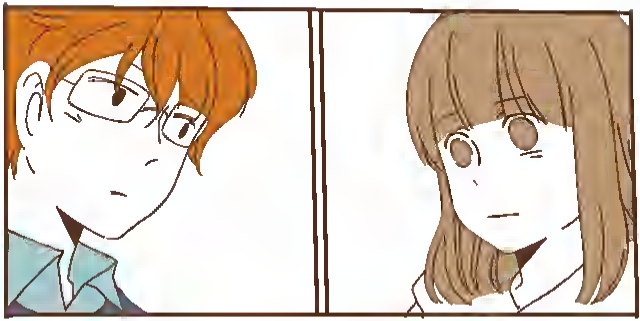
THE STORY OF SOMEONE WE KNOW

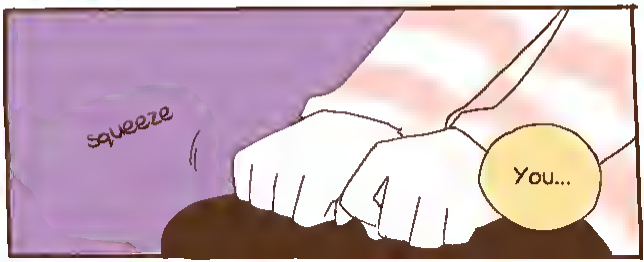
아는사람 이야기

Ep. 59. It's the Opposite



You...are you quitting because of me...?

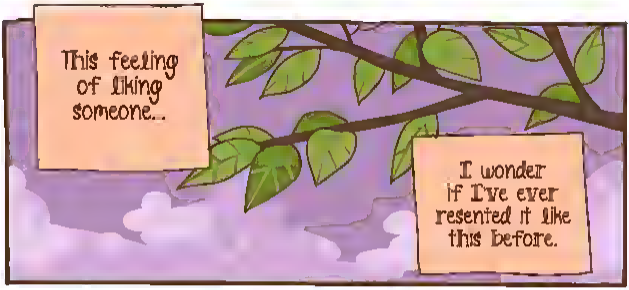




Are you stupid?
Of course not!
...Really?
I don't even know how you thought of that...Haha.
You
seem to be avoiding me lately.

Whenever I talk to you, you seem disinterested...
Even when I joke around, you get all serious and push me away...
On top of all that,
you suddenly said you've quitting...
Of course I would think that way
I thought maybe you just hated me that much

To be honest,
I was
a bit sad.
Yeah.
It would've been better
if I could do that.
I want to be able to hate you.



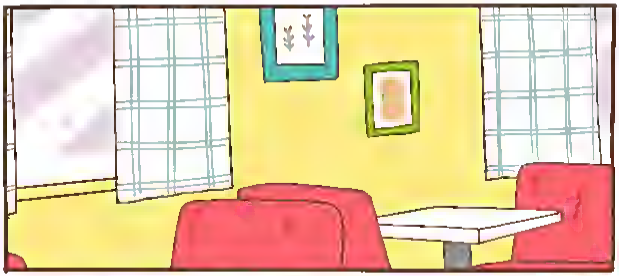
I keep pushing down my feelings that try to come out.

I was enduring it and trying so hard...
You don't know how I feel at all
You stupid Nam Sun-Oh
So you're really quitting, huh...
Even though I didn't treat you very well before

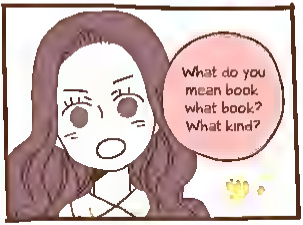
You.
don't hate me that much,
please?
Why-
Why do you keep saying these kinds of things_?

Ah-
Really..!
Hey ω
H-Hey!
What's wrong?
It's not true.
That's not it.
I dont hate you.
...I don't...
hate you.

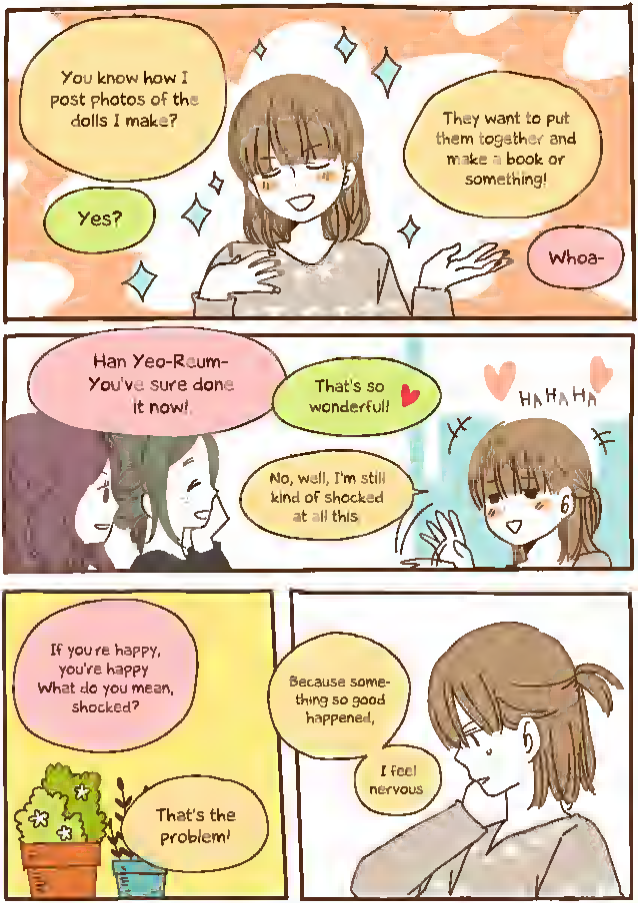
It's the opposite



A BOOK??


What do you mean book what book? What kind?

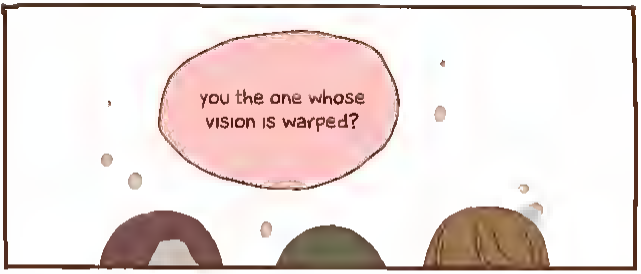
Wow! I'm so excited!


You know how I post photos of the dolls I make?
Yes?
They want to put them together and make a book or something!
Whoa-
Han Yeo-Reum- You've sure done it now!
That's so wonderful!
No, well, I'm still kind of shocked at all this
HAHAHA
If you're happy, you're happy What do you mean, shocked?
That's the problem!
Because something so good happened,
I feel nervous

They were photos and posts that I uploaded for fun...
Anyone can do that.
But for that to be made into a book,
it feels too good to be true.
It feels like I'm being spoon-fed.
I don't think that's true.
Huh...?
Yeo-Reum, you said anyone could do that,
when actually, not many people can do it as regularly as you do...
And you're not being spoon-fed, either.
To design something, to order the fabric,
to cut, stitch, take photos, organize them and upload the pictures,

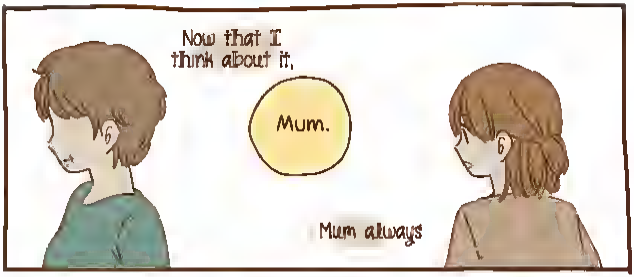
all these things that you have done so much
have slowly built up to this.
I think it's more like all the work you've done is finally being recognized.
I'm touched...
Besides, so what if you're being spoon-fed?
Luck is a skill too you know!
That's right! Haha! Your mom would like the news very much
I haven't told her yet
Why?

Because she's always disappointed in everything I do And that includes my dolls
Even if I tell her I'm publishing a book she won't like it..
Ehh- No way!
I'm serious!
My mum always sees me in a bad way, you know..?
Whenever I get home as soon as our eyes meet, she goes back to her room
as if she doesn't want to see my face
It's so depressing that I purposely go home as late as possible
Um
But aren't, .

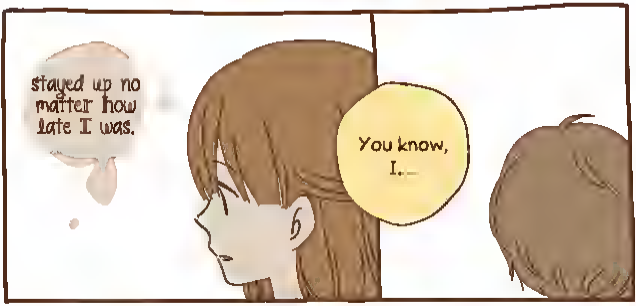

you the one whose vision is warped?

I'm home
beep
What do you mean, my vision is warped?
Go sleep.

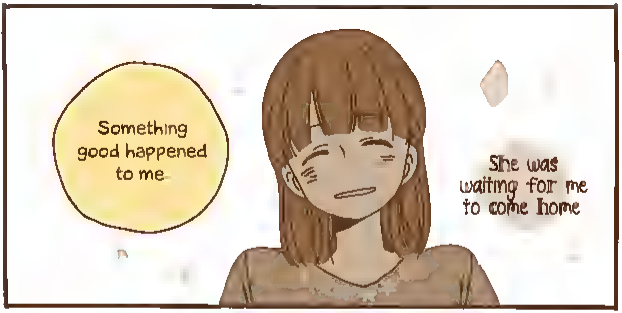
"I don't think it's because she doesn't want to see your face."

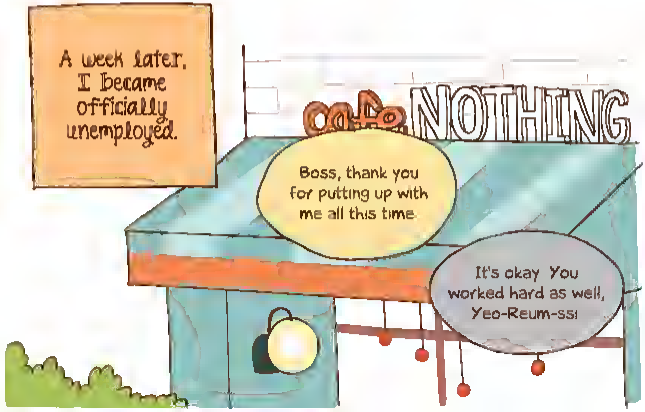


"It's because she sees your face."

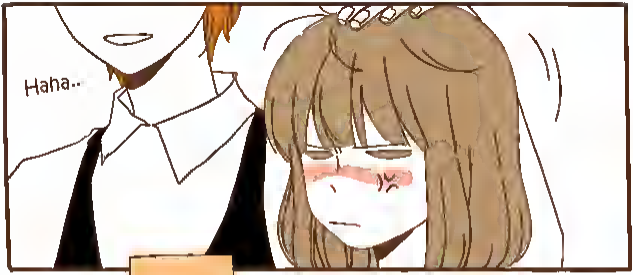


that she is relieved and can go back to sleep, don't you think?


Something good happened to me
She was waiting for me to come home


A week later, I became officially unemployed.
NOTHING
Boss, thank you for putting up with me all this time
It's okay You worked hard as well, Yeo-Reum-ss!

Nu_Nuna...
You should visit often with Sang-Hoon Hyung, okay~?
So that's you're motive, huh?
That's right
PAT
I'll make you the best coffee- so come hang out sometime
MOVE IT!
I don't want to



That day,

I confessed.

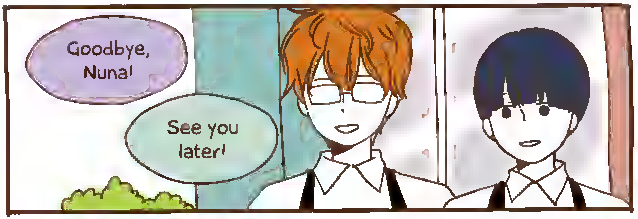
It's the opposite

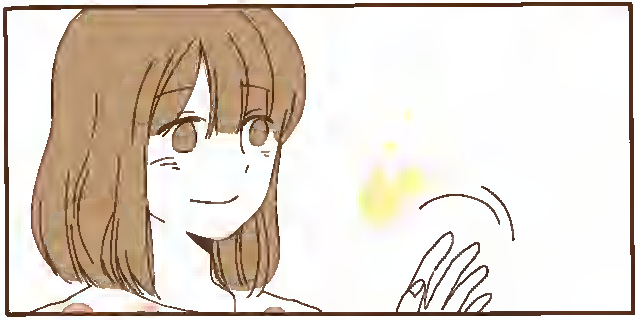
. . . . . .
Opposite...
. . . . . .
Opposite of what?
I...
About you...

I don't hate you.
What's up with that? Haha You've already said that
Yeah... Well...
What's there to cry about?
I guess I'm just sad now that I'm going to quit my job...
Stop crying!
Haha
Are you dumb?
The café.
Soo-Neung...
Boss...

Even you...

I loved so much.





That was as much of a confession as I could do.

I will never go to see you again.

Omyo
catmyo@naver.com
catmyo.blog.me

easy going scans
EASY GOING SCANS
Visit our forum for more details
http://egscans.com/forum
RECRUITING
Japanese Translators
Chinese Translators
Korean Translators
Proofreaders
Typesetters
Cleaners
Editors
Quality Checkers
Redrawers
Artwork from Gwisin Byeolgok
Coloured by Cat-chan,
2# EGS Colouring Contest winner.

Easy going scans
www.egscans.org

STORY OF SOMEONE WE KNOW

by catmyo / omyo

This is a Korean webtoon and the original can be found at www.naver.com

If you like this manhwa please support its creators by visiting their website on www.naver.com

SOSWK Ch. 60

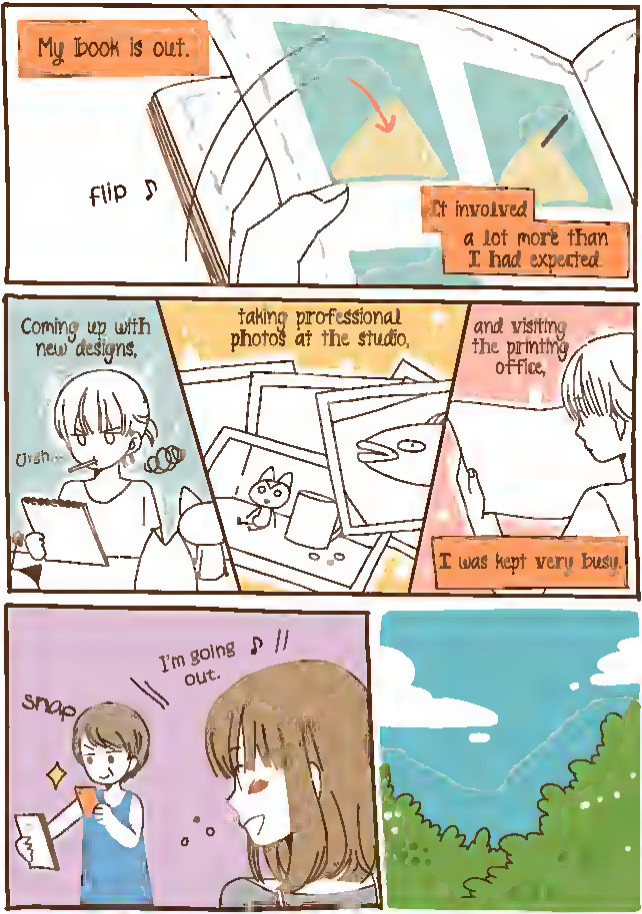
Credits

Translator: Ceriaj
Proofreader: Lyn
Editor: Rhynochi
QC: Ell

Read Online all of our projects at:
www.egscans.org

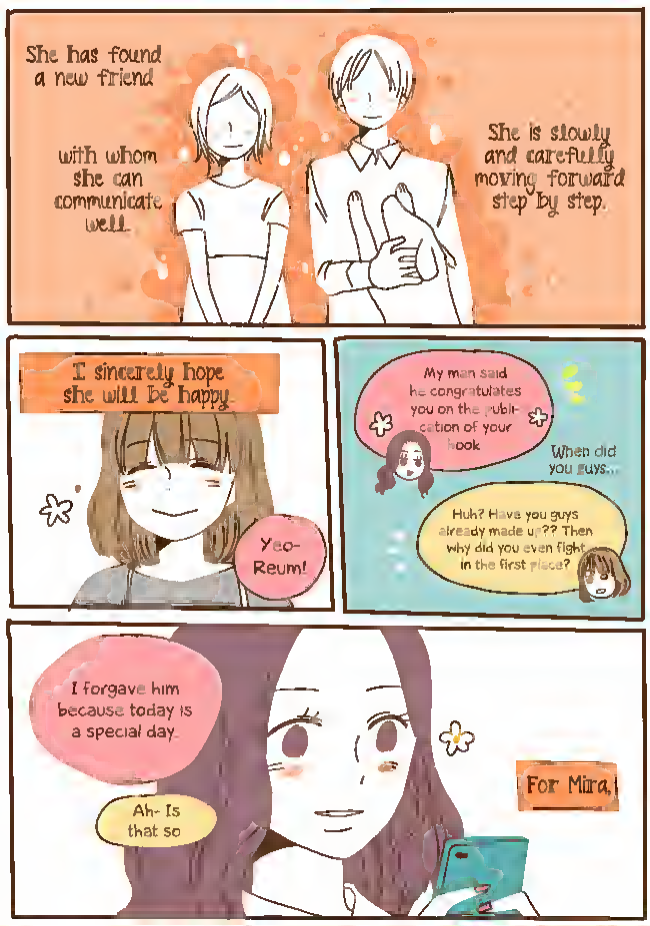
You have a package!
Heavy...
Han Yeo-Reum! Wake up!!
There's something here for you!
whoosh

You were awake?
Good morning!
Mommy~
"Good morning"..?
It's already noon
Here's your package
Oh!!
SENDER
XXXX PUBLISHER
Making Cute and Unique Fabric Dolls
It's my book!!
Hey~ It's pretty!
Give me some so I can show my friends~
Kya
Kya
Kya
Kya


My book is out.
flip ♪
It involved a lot more than I had expected.
Coming up with new designs,
Urgh...
taking professional photos at the studio,
and visiting the printing office,
I was kept very busy.
I'm going out. ♪
snap

(TN: The English word "Vintage" pronounced in Korean sounds like "Vin-cee-gee" and "vin-tee" is the Korean word for "looks poor (low quality)")

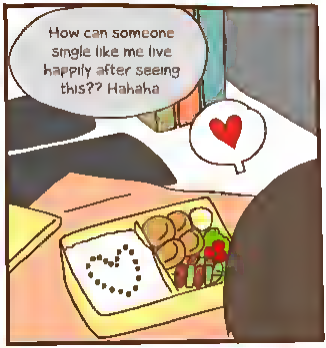
Actually holding the book, it makes me realize this is really happening... It's weird
Same here. Haha.
Would it be rude of me to joke about how the one who wanted to be an author was Jung-Sang Oppa...?
You became an author..
before Jung-Sang Oppa .
Haha...
So that's it...
Jung-Ah put on makeup...
Jung-Ah must have moved on well.


She has found a new friend
with whom she can communicate well.
She is slowly and carefully moving forward step by step.
I sincerely hope she will be happy.
Yeo-Reum!
My man said he congratulates you on the publication of your book
When did you guys...
Huh? Have you guys already made up?? Then why did you even fight in the first place?
I forgave him because today is a special day.
Ah- Is that so
For Mira,

fights with her boyfriend became frequent
You know... Pyung-Hwa-ssi said-
Boohoo.
It's your fault.
You haven't even heard anything!
Every time...
Well, it's obvious...
I'm not sure if she know that after a fight, a period of peace finds her.
It's a picture of the two of us!
Ah... I see.
flop
Ah.
It's already

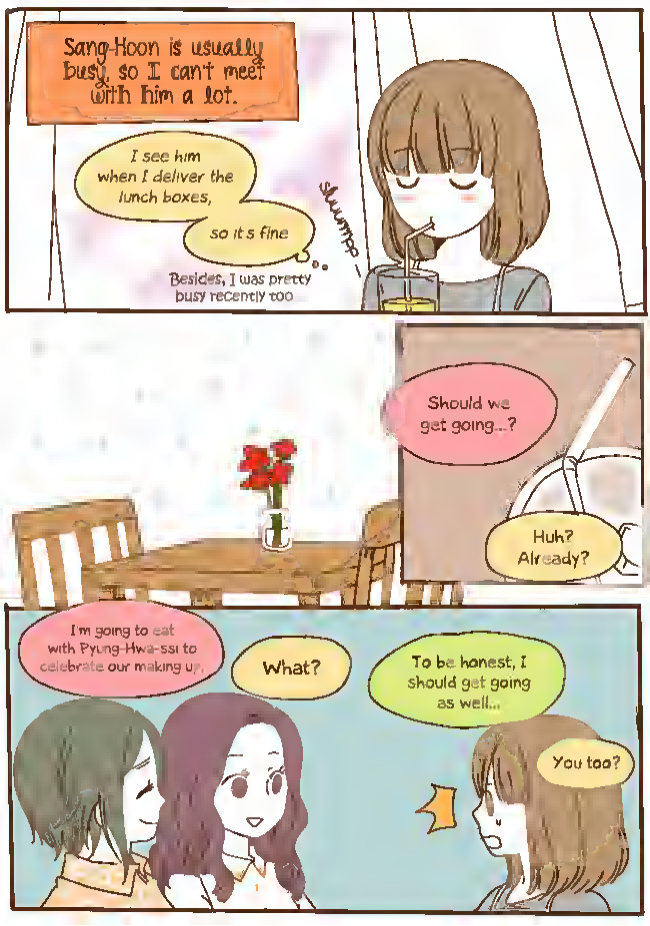
summer...

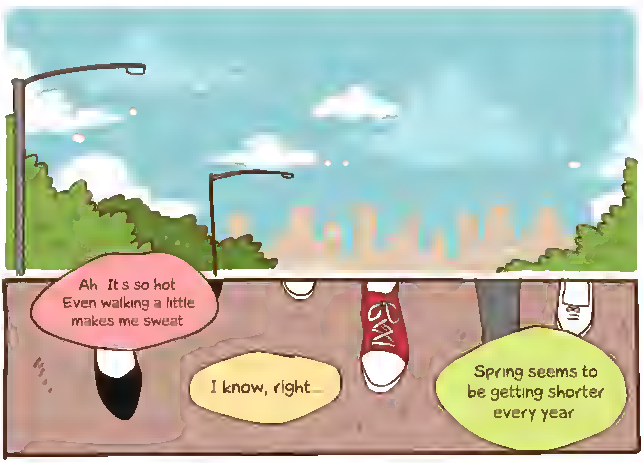
Ever since that day, I never saw Nam Sun-Oh.



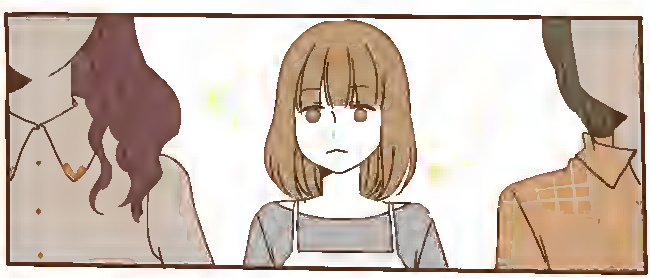
And,

as I reflect on my past behavior, I am doing my best to take care of Sang-Hoon.


Sang-Hoon is usually busy, so I can't meet with him a lot.
I see him when I deliver the lunch boxes,
so it's fine
Besides, I was pretty busy recently too
slurrrp
Should we get going..?
Huh? Already?
I'm going to eat with Pyung-Hwa-ssi to celebrate our making up.
What?
To be honest, I should get going as well...
You too?



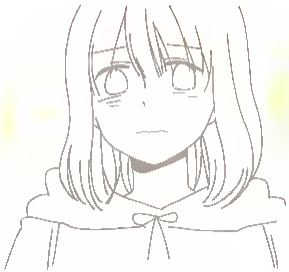
From winter to summer,



as the seasons changed, many things happened.

There was a fateful encounter,

the separation of a long-time love,

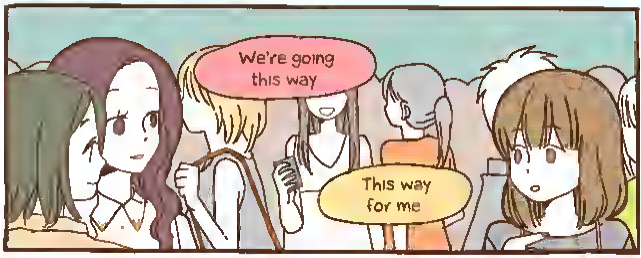


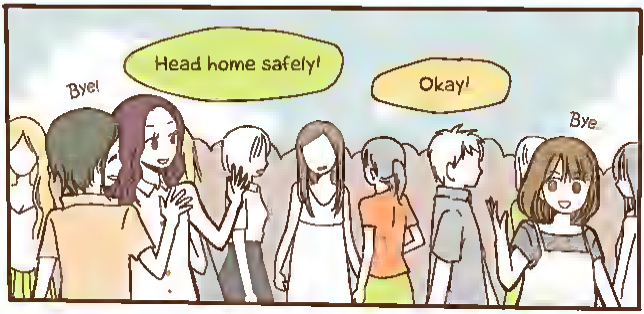
and the moments of confusion at uninvited feelings.

And as we try hard to ignore those feelings,

we learn how to appreciate others,

and make a new beginning for things you've dreamed of...


We're going this way
This way for me


Bye!
Head home safely!
Okay!
Bye.

This story of mine,

this ordinary story.
will go around and around.
It will be edited.
It will be expanded.

Perhaps the main character
will become more evil or more kind.

But by the time I hear this story again,

it will no longer be a story of mine.

But a story of someone we know.

THE STORY OF SOMEONE WE KNOW

아는사람이야기

Ep. 60. Story of Someone We KNow

< The End >

Omyo
catmyo@naver.com
catmyo.blog.me

easy going scans
www.egscans.com
Artwork from "Donten ni Warau"
RECRUITING
Visit our forum for more details
http://egscans.com/forum
CHINESE, KOREAN, & JAPANESE TRANSLATORS
PROOFREADERS
CLEANERS
EDITORS
TYPESETTERS
REDRAWERS
easy going scans

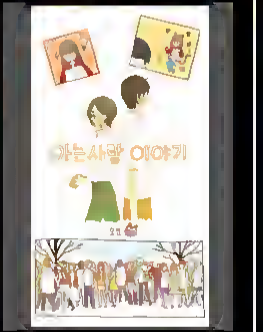
easy going scans
www.egscans.org

STORY OF SOMEONE WE KNOW

by catmyo / omyo

This is a Korean webtoon and the original can be found at www.naver.com

If you like this manhwa please support its creators by visiting their website on www.naver.com



SOSWK Ch. 60 Extra

Credits

Translator: Ceriaj
Proofreader: Lyn
Editor: Rhynochi
QC: Ell

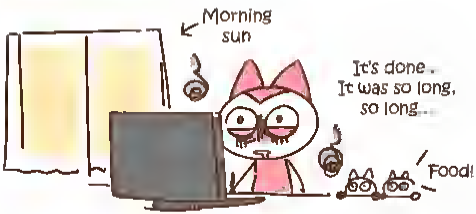
Read Online all of our projects at:
www.egscans.org

THE STORY OF SOMEONE WE KNOW

아는사람 이야기

<Afterword>

Hello everyone, I'm Omyo!
After a year and 2 months, Story of Someone We Know is finally complete.

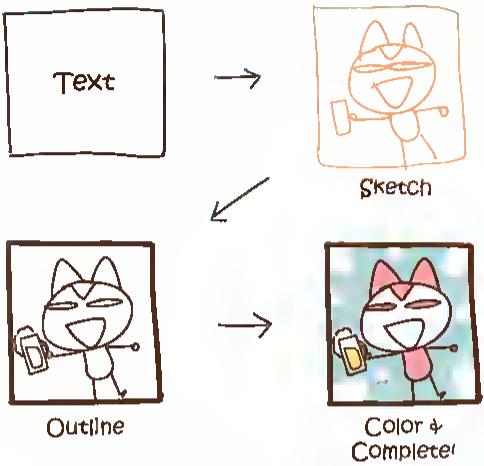


It was a 60-chapter manhwa, which I guess could be short, but it was the first long-series manhwa I've drawn.

I still can't believe that it's over.

Hm, now then, let's have a Q&A where I will answer your most frequently asked questions.

Q. I'm curious about your drawing process.



I use the drawing software, SAI.

Q. Is this a true story?

I hope you think of it as what the title says.

Q: Didn't you finish it too soon?

I did have some episodes I wanted to add while I was working on the main story.

- A story from the male characters' perspective
- The story of Jung-Ah and Lala's owner
- Jung-Sang's epilogue
- The story of Sun-Oh and his girl-friend
- The story of Sang-Hoon and Yeo-reum's first dates

But as I planned from the start, I thought it'd be best to finish with a clean ending as soon as Yeo-Reum's episode ended.

Q: Any news on the book...?

I think the second volume will be on sale around the time this afterword is up.

I hope you like it.

Q. You're character is cute, are you cute as well?

NO.

And I can't draw like this...

Q: What's the name of this text font?

It's my handwriting.

(TN: She handwrites her text in the manhwa. Obviously we use a font in the scanlation.)

Q. Season 2??

It's not planned.

Q: Your drawing style has changed a lot since your "Best Challenge" times.

Challenge Manhwa

← Best Challenge

← Official Manhwa

I don't think there was a big increase in my drawing skill. It was probably more a matter of my determination...During my Challenge manhwa times, it was just drawn as a warm-up so the text was small and blurry T_T It was drawn really lazily, so I ended up having to draw the first chapter 3 times - I should have drawn it well from the start...Dark times...

Q. What are your plans after the completion of this manhwa?

...Not really...(maybe a little)

I'll return my beastly body back to human form...

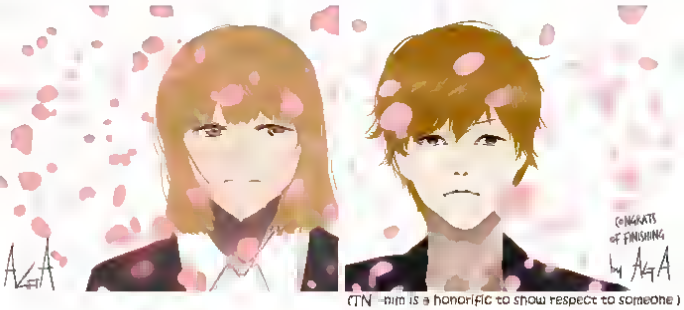
Go travelling. Prepare for my next project.

I will return as soon as I can.

< End of Q&A >

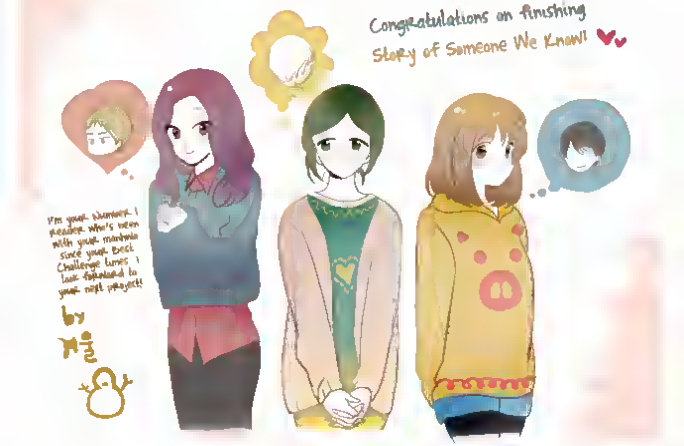
It's strange.
I had so many things to write in the afterword, but now that I'm writing it I can't actually think of anything.

In that case...
Let's admire the fan art!!



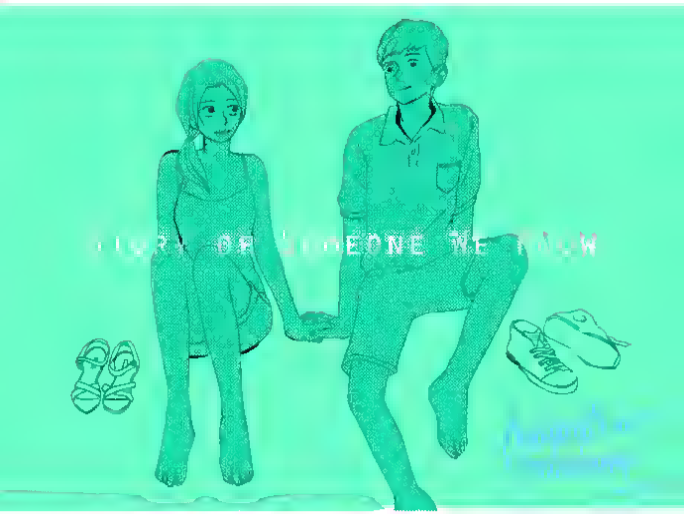
(TN: -nim is a honorific to show respect to someone)

AGA-nim

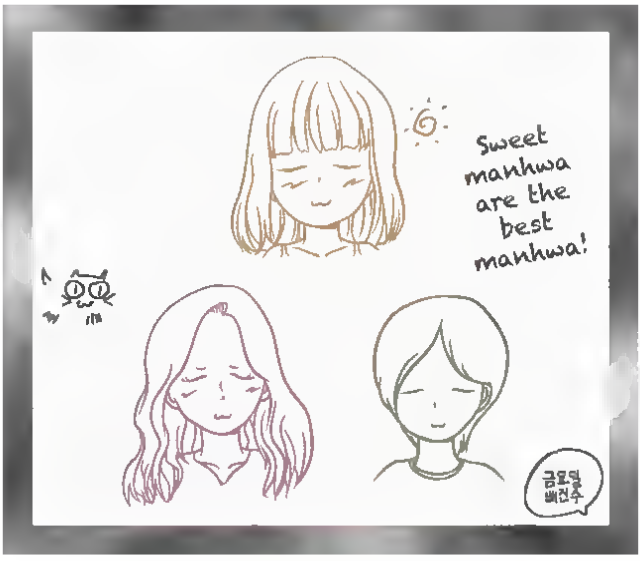

Congratulations on finishing Story of Someone We Know!
I'm your shimmer. I reader who's been with your manhwa since your first Challenge times. I look forward to your next project!
by

Gyeoul-nim

Go Ara-nim



Kim Ee-Rang-nim



Artist Bae Jin-Soo-nim

Beodeul-nim

Story of Someone we Know!!
Congrats on finishing! ^^

@양강님

Yang-Gang-nim

Artist Yeon Jeih-Won-nim

Artist Yeom-Mo-nim

Really Wants to
<Story of Someone Wan-Ja Know>

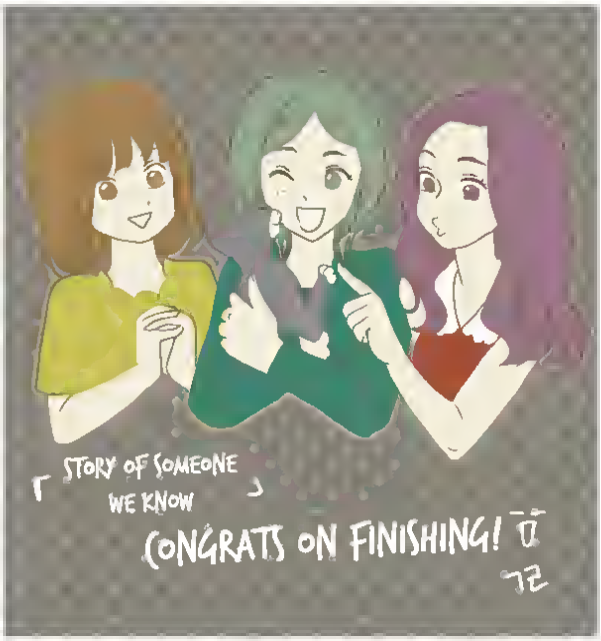
Wan-Ja
Wan-Ja
If I get old later, I'll go down to the quiet countryside
Oh~
And with the money I saved up, I'll buy a biiig plot of land
Ohhh~

Artist Wan-Ja-nim

Story of Someone We Know
The mainwa ends here,
but her story will remain
in our hearts
- From Someone You Know. Artist, "One-Eyed"

Artist Oe-Nun-Bak-ee-nim

Artist Lee Ji-Young-nim



Artist Jung Gi-Rim-nim

Artist Choi Nam-Sae-nim

Artist Han Min-Gi-nim

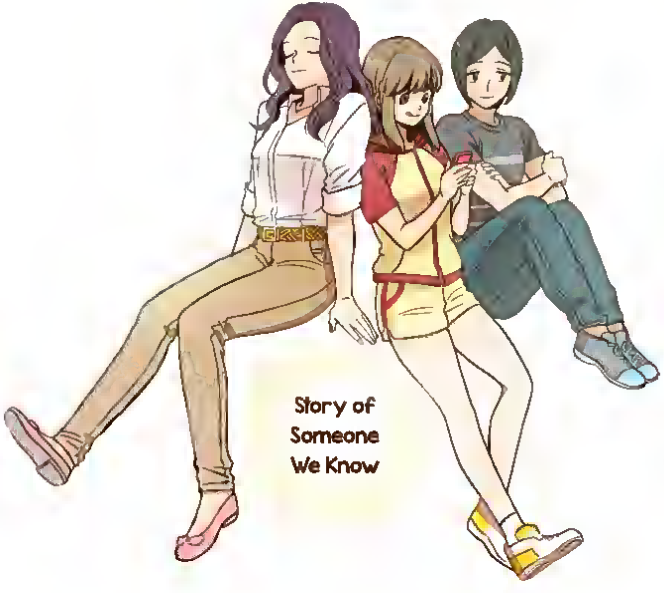
It made me happy every Friday~ Thank you~
-From Sang-Hoon who only shares the name!-

Artist Han Sang-Hoon-nim

Story of Som ne We Know

Artist Hatzling-nim

I had so much fun reading this manhwa!
Congratulations on finishing, and I
look forward to your next work!
-Hae-Yoom



Artist Hae-Yoom-nim

Artist Hae Jin-Yang-nim

Artist Ho-Woo-nim

Artist Hwa Um-Jo-nim

Artist Hwang Jun-Ho-nim

You guys are angels to present me with these bountiful artworks despite how busy you all are... I really apreciate all of you. Thank you.

Some of the fanart have been reduced in size. As for the original ones...Only I will see them!!!

And to the party members of our workplace, who helped me out and gave moral support, thank you.

Gong-J...-nim, Meo-Shin-nim, Ho-Byeong-nim, & Hyun Hyung-nim

And thank you to my family for your encouragement

Recently, I can be found on my personal blogs or on twitter.

@catmyo

I received so much love,
especially when compared to how
much I have to improve on.
I'm embarassed and thankful.

To everyone who stuck with
Story of Someone We Know 'til the end:
I sincerely thank you all.

See you again.♪

Easy Going Scans

RECRUITING

Cleaners

Redrawers

Editors

Typesetters

Quality Checkers

Proofreaders

Japanese

Korean Translators

Chinese

Visit our forum for more details
http://egscans.com/forum

Artwork from Dear Only You Don't Know